

saison 22/23

l'azimut

# Découvrez la saison !

## Présentations de saison 22-23

### > JEUDI 8 SEPTEMBRE 19H

#### Au Théâtre La Piscine et au Restaurant Les Machines

À l'occasion de l'inauguration du Restaurant Les Machines, nous vous convions à une soirée spectaculaire et festive, en musique et avec la complicité d'artistes.

Pour en savoir plus sur la nouvelle saison de L'Azimut et savourer les petits plats du Restaurant Les Machines.

*Gratuit, sur réservation : l-azimut.fr ou 01 41 87 20 84*

### > À votre domicile, pour vous, vos voisins et vos amis...

Vous préférez une présentation de saison personnalisée ?

Vous mourrez d'envie de partager votre engouement pour L'Azimut avec vos cousins, vos amis et vos voisins ?

*Contactez-nous à c.gauvineau@l-azimut.fr ou au 07 86 54 11 28*

l'azimut  
théâtre  
FIRMIN GÉMIER /  
PATRICK DEVEDJIAN  
à antony

l'azimut  
théâtre  
LA PISCINE  
à châtenay  
malabry

l'azimut  
château  
ESPACE CIRQUE  
à antony



<b>Édito</b>	<b>4</b>
<b>L'Azimut, mode d'emploi</b>	<b>5</b>
L'Azimut, c'est où ?	6
L'Azimut, c'est quoi ?	8
L'Azimut, c'est qui ?	10

<b>Les infos pratiques</b>	<b>113</b>
Lieux et accès	114
Accessibilité	115
Services	116
Restaurant Les Machines	117
Réservations / Tarifs	118
Adhésion	120
Partenaires	121
Équipe	122
Calendrier	124

## Les spectacles 15

### Théâtre

Toute l'histoire de la peinture en moins de deux heures	25
Ton père	26
Voyage en Ataxie	27
Derrière le hublot se cache parfois du linge	30
(La bande à) LAURA	32
La Vie invisible	37
Rules for living ou Les Règles du Je(u)	45
7 minutes	46
Combat de nègre et de chiens	47
Lebensraum ou La Maison démontée	48
Chamonix	49
Skreens	50
Zaï Zaï Zaï Zaï	56
À la vie !	60
Illusions perdues	61
Phèdre !	62
Giselle...	63
Le Suicidé	65
Contes et légendes	66
Sentinelles	69
J'attends que mes larmes viennent	76
La Peur	82
La Crèche, mécanique d'un conflit	83
Les Misérables	91

Le Ciel, la nuit et la fête (Le Tartuffe / Dom Juan / Psyché)	96
La Tendresse	99
Othello	107
Véro 1 <sup>ère</sup> , Reine d'Angleterre	108

### Cirque

Les Fauves	20
Le Bal Circassien	33
PIC	42
(V)ivres	58
Blanc	70
Oraison	78
La Chute des anges	81

<b>WEEK-END TOUS AZIMUTS CIRQUE</b>	<b>88</b>
Une pelle	89
En attendant le grand soir	89
Esquive	90
<b>ANIMA</b>	<b>98</b>
Festival Solstice	109

### Humour

Féministe pour homme	57
Un soir de gala	72

### Théâtre d'objets

Festival MARTO	84
Mise à nu	87
<b>WORK</b>	<b>87</b>

### Danse

Outwitting the Devil	22
Necesito, pièce pour Grenade	24
Requiem	34
Encantado	64
Rave Lucid	71
PARTITION(S)	77

### WEEK-END TOUS AZIMUTS DANSE

Carte blanche « hommage à Ousmane Sy »	102
One Shot	103
Master Cypher	104

### Musique

<b>WEEK-END TOUS AZIMUTS MUSIQUE</b>	<b>18</b>
Riopy	18
Jok'Air, Chilla & Guest	18
Big Ukulélé Syndicate	19
Aldebert	19

Papillonnage	35
Mythologies modernes	36
Fiona Monbet	38
Jean-François Zygel & Frank Woeste	39
The Amazing Keystone Big Band	39
Oumou Sangaré	40
Orchestre de Chambre Nouvelle Europe	41
Orchestre Colonne	73
Farangî / Siqueira Lima	92

Finale du Concours international de la guitare	93
En Sourdine	93
Les Aventures du Baron de Münchhausen	94
L'Orchestre de violoncelles	105
Mathias Duplessy et les trois violons du monde	106

### Jeune public

Gretel, Hansel et les autres	23
Ma couleur préférée	44
Stellaire	54
Semilla	55
La petite casserole d'Anatole	68
Cartoon ou N'essayez pas ça chez vous !	80
On était une fois	86
Murmur	95
Les partenaires des spectacles	110

Direction de la publication  
Delphine Lagrandeur  
et Marc Jeancourt

Conception graphique  
Zaoum

Illustrations  
Yann Peucat

Tiré à 18 000 exemplaires sur les presses de l'Imprimerie Vincent

LICENCES ENTREPRENEUR DU SPECTACLE : 1-1063253, 1-1063254, 1-1079463, 2-1063255, 3-1063256



## Voici une nouvelle saison.

Nous l'avons voulue simple et claire. Facile à lire. Sensible. Accessible. Pointue (mais pas trop). Populaire (mais pas que). À la mode (mais pas trop). Unique (mais pas que). Pas prétentieuse pour un sou. Pas démagogique surtout. Joyeuse et sérieuse. Nous ne savons pas si nous avons réussi. Nous avons le trac. Et c'est dans cet état que nous nous jetons corps et âme dans l'arène de vos curiosités, de vos appétits et de vos attentes. Voilà donc le programme, voilà la saison de L'Azimut.

Combien de fois au cours de l'année, nous sommes-nous trouvés sans repères au milieu de ce champ éruçant de la création. Par où passer face à tous ces projets de spectacles ? Quelle ligne de basse ? Comment trouver une cohérence partageable avec vous ? Nous avons la conviction qu'il fallait imaginer des moments légers et joyeux qui sonneraient comme des retrouvailles festives après trois saisons marquées par des empêchements. Nous avons aussi envie de danser ensemble. Les artistes du spectacle vivant trempent leurs plumes dans l'encre des vibrations immédiates de la société qui les entoure. Pas d'enjambement du temps possible. Pas de succès « à titre posthume » envisageable. C'est maintenant et tout de suite. Mais quand le monde fait des siennes, qu'il est si complexe à comprendre et que de nouveaux repères intelligibles sont à reconstruire, comment font les artistes de la scène pour travailler ? Comme nous, ils sont nus, étourdis par l'emballement des nouvelles qui font peur et charrient avec elles des tonnes de questions sur notre avenir en commun. Alors ils cherchent le sens du théâtre, souvent loin de la littérature qui lui est dédiée. Ils explorent une ligne de crête entre le monde dont ils ne peuvent s'extraire et leur désir profond dont ils ne peuvent se passer. Et ils construisent des spectacles de plus en plus différents les uns des autres, où s'entremêlent des esthétiques, des styles d'écritures, des corps... une variété inouïe. Un paysage éclaté et merveilleux.

Mais, si varié en apparence, si semblable à un caravansérail aux multiples couleurs, le travail des artistes n'en demeure pas moins guidé par un désir unique et une foi inébranlable dans le vivant de la représentation ! C'est le vivant de la représentation qui marque le point d'arrivée et le point de départ du théâtre. Le parler, le rendez-vous attendu, la chambre du premier baiser, la caresse qui fait frissonner la peau, le cadeau d'une émotion partagée qui reste en suspens lorsque nous rentrons tard nous coucher dans la nuit.

Belle et heureuse saison !

**Delphine Lagrandeur et Marc Jeancourt**  
Direction partagée

Des surprises préparées  
par **Yann Peucat**  
sont cachées dans les pages  
du programme, découvrez  
en plus avec la réalité  
augmentée en utilisant  
l'application *Artivive*

# l'azimut mode d'emploi...



# L'azimut c'est OÙ ?...

L'Azimut, c'est deux théâtres et un espace cirque mais aussi de nombreux lieux de représentations...  
En voici le mode d'emploi. Suivez le guide !

## Le Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian

est doté d'une salle modulable qui peut accueillir de 442 à 670 spectateurs, d'un café/restaurant (avec une terrasse !), d'une belle salle de répétition et d'un grand parvis. À seulement 300m de la gare RER d'Antony, on est à 25 minutes de Châtelet et à 15 minutes de Massy !

## Le Théâtre La Piscine

abrite une grande salle de 524 à 800 places, une salle de répétition, un auditorium, une salle de concert - Le Pédiluve - et un restaurant.

## Le Pédiluve

est une salle intimiste de 120 places. On y assiste à des concerts de musiques actuelles tous les jeudi à 20h : jazz, pop, chanson française, world, folk, rock, électro...

## Le Restaurant Les Machines

vous accueille du mardi au vendredi de midi à minuit, le samedi de 10h à minuit et le dimanche de 11h à 19h. Venez vous régaler avec une cuisine bistronomique locale et gourmande (p. 117).

## L'Auditorium

du Conservatoire de Musique et de Danse de Châtenay-Malabry offre un bel écrin de 160 places. Un jeudi et un dimanche par mois, lors des Midis de la musique et Brunchs musicaux, on y savoure un concert et un repas au Restaurant Les Machines.

## L'Espace Cirque

est un grand terrain de 4 400 mètres carrés à ciel ouvert dédié au cirque contemporain sous chapiteau. On accueille des compagnies qui y créent, répètent et présentent leurs spectacles.

## Et aussi

L'Opéra de Massy, où L'Azimut programme des spectacles de cirque et de théâtre. Le Théâtre des Sources à Fontenay-aux-Roses, le Plus Petit Cirque du Monde à Bagneux et Paul B à Massy, avec qui et chez qui L'Azimut co-accueille des spectacles cette saison. Sans oublier tous les partenaires du festival MARTO (p.84).

LE THÉÂTRE FIRMIN GÉMIER / PATRICK DEVEDJIAN © L'AZIMUT



LA THÉÂTRE LA PISCINE © L'AZIMUT



LADANIVA AU PÉDILUVE © DOMINIQUE RIMBAULT



WERA CUVA L'AUDITORIUM © L'AZIMUT



L'ESPACE CIRQUE © L'AZIMUT

# L'azimut c'est quoi...?

## L'Azimut, c'est bien sûr des spectacles !

Des spectacles intimes aux performances circassiennes, du théâtre documentaire aux classiques revisités, des expériences inédites aux spectacles familiaux, du théâtre au cirque, à la danse, la musique, la magie, le théâtre d'objets, l'humour...  
Un projet ouvert à tous, pour tous les âges et tous les goûts !

## Des rendez-vous réguliers...

- **hebdomadaires**, avec les concerts de musiques actuelles au Pédiluve
- **mensuels**, avec les Midis de la musique et les Brunchs musicaux
- **trimestriels**, avec les Week-ends Tous Azimuts, qui célèbrent chacun à leur tour une discipline artistique
- **annuels**, avec Place au jazz en novembre, les Rencontres internationales de la guitare et le festival MARTO en mars et le festival Solstice en juin
- **biennaux**, avec le Salon du Livre merveilleux

## Des expériences artistiques...

L'Azimut, c'est aussi venir pour autre chose que voir un spectacle. C'est une invitation à explorer, expérimenter, débattre, découvrir, visiter, pratiquer... Cette saison encore, c'est avec les artistes de la saison et nos partenaires de territoires (p.121) que nous vous proposons :

- 20 rencontres autour des spectacles
- 10 ateliers en tous genres (jonglage aquatique, arts plastiques, cuisine, danses urbaines, cinéma, programmation robotique...)
- 4 visites de nos lieux
- 4 after musicaux
- 4 cartes blanches aux artistes accueillis à l'Espace Cirque

## ... Et aussi

- Unique Pôle National Cirque en Ile-de-France, L'Azimut est une véritable fabrique de cirque contemporain qui accompagne et défend le cirque de création sous chapiteau, en salle et dans l'espace public.
- L'Azimut, c'est également de nombreux ateliers et spectacles en prison, dans des centres sociaux, en milieu scolaire, notamment dans le cadre de l'ouverture de la première option Cirque en Île-de-France, au Lycée Emmanuel Mounier de Châtenay-Malabry. Avis aux amateurs !

**Demandez le programme !**  
Tous ces rendez-vous ont un programme dédié, disponible sur demande au fil de la saison.

Retrouvez toutes les infos sur **l-azimut.fr** et sur nos réseaux sociaux



## et bien plus encore !

À L'Azimut, on peut même venir juste pour déjeuner, bruncher, récupérer des paniers de légumes, troquer des livres ou des plantes... Quelques exemples pour vous mettre l'eau à la bouche !

### Au Théâtre La Piscine, au Restaurant Les Machines

- Des ateliers cuisine
- Des produits d'épicerie bio
- Des soirées de dégustation de vin
- Un point de distribution des paniers de légumes et fruits bio et de saison de l'AMAP Les Châtaignes bio

### À l'Espace Cirque

Des massages et des gymbrunchs proposés par Isabelle Anicet et Gaëlle Chabrol

### Au Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian

- Des soirées jeux de société
- Un défilé de mode éco-responsable

# L'Azimut c'est qui ?...

L'Azimut, c'est une équipe de 28 permanents, des ouvriers, des intermittents, de fidèles collaborateurs, mais aussi...

## Des artistes

Ils sont partout à L'Azimut. Ils sont musiciens, circassiens, danseurs, humoristes, magiciens... Ils sont en résidence de répétition ou de création pendant des mois avec leurs caravanes à l'Espace Cirque, accueillis pour une ou deux soirées, accompagnés et soutenus financièrement, engagés dans des ateliers en prison, en établissements scolaires ou dans l'espace public...

## Des artistes associés

Maëlle Poésy, Igor Mendjisky et Adama Diop bénéficient d'espaces de travail, de moyens financiers et techniques et d'un accompagnement pour développer leurs projets. Yann Peucat, photographe en résidence à L'Azimut, mène un travail d'illustrations, de collages, de sérigraphies...

## Un groupe de programmation

Ils sont 7, aux profils et parcours variés : des artistes, des programmeurs, des chercheurs, des intellectuels, des hommes et des femmes, de tous âges. Ensemble, ils ont bien voulu se prêter au jeu d'un groupe de discussion, d'échange et de parole sur le projet de L'Azimut, son sens, ses valeurs, sa matière... Ils s'appellent Rose-Amélie Da Cunha, Lucas Delattre, Émilien Diard-Detoeuf, Myriam Marzouki, Marc-Olivier Padis, Pascal Stirn et Xavier Roy.

## Un Petit Comité Artistique

Ils sont 8, âgés de 15 à 19 ans. Ils ont vu ensemble des spectacles en Île-de-France et, après des débats passionnants et passionnés, en ont sélectionné un qui est programmé dans la saison : *Les Misérables*, mis en scène par Lazare Herson-Macarel. (p.91)

## Une TroupAzimut

Ils sont 12, âgés de 16 à 25 ans, ils viennent de tous horizons et ils ont travaillé pendant 13 mois avec le comédien et metteur en scène Adama Diop. Vous découvrirez en décembre le fruit de leur travail (*Skreens* p.50).



## Des complices

Ils sont une quarantaine et sont des voisins, amis, spectateurs fidèles ou bien simplement des curieux. Ils vont à la rencontre des publics dans leurs quartiers. Ils distribuent des tracts des spectacles, hébergent des artistes, organisent des présentations de saison chez eux ou chez vous, relaient nos informations...

## Des partenaires

Ils défendent l'art et la culture sur leurs territoires. Ils sont cette saison plusieurs équipes de théâtres et festivals partenaires, des dizaines de structures associatives et culturelles et une multitude d'enseignants et de militants. Avec eux, L'Azimut s'adresse à un plus grand nombre d'habitants du sud francilien.

LE PETIT COMITÉ ARTISTIQUE © L'AZIMUT



## Votre contact à L'Azimut

Contactez-nous pour imaginer des parcours de spectateurs, des rencontres, des visites de théâtre ou de chapiteau, des ateliers de pratique artistique ou devenir complices... Parmi l'équipe des relations publiques, vous avez un contact référent en fonction de votre territoire d'implantation.

### ANTONY

Sophie Sompairac  
s.sompairac@l-azimut.fr / 07 86 51 65 47

### CHÂTENAY-MALABRY ET AUTRES VILLES DU 92

recrutement en cours / 06 31 97 31 13

### VILLES DU 91, 94 ET 93

Margot Reguésse  
m.reguesse@l-azimut.fr / 07 86 52 28 46

### PARIS ET AUTRES TERRITOIRES

Caroline Gauvineau  
c.gauvineau@l-azimut.fr / 07 86 54 11 28

# L'azimut c'est aussi...!

## Des pratiques amateurs

Toute l'année, L'Azimut accueille et accompagne des ateliers de théâtre amateur, pour adultes, en partenariat avec des compagnies. Répétitions les lundis – de 19h30 à 22h30

- Atelier de Cathy Castelbon et Marc Chouppart / Cie Isotopie Théâtre Espace Guillebaud / Antony / 06 81 04 97 87 / isotopie.theatre@orange.fr
- Atelier de Gwenhaël de Gouvello / Cie du Catogan Théâtre La Piscine / 06 14 77 99 79 / www.catogan.com
- Atelier d'Hélène Milano et Stephen Szekely / Trapèze – images et scènes Théâtre La Piscine / trapezeimagestestscenes@orange.fr

## Venez découvrir le fruit du travail des ateliers théâtre de la saison 2021/2022 !

Gratuit (participation libre) et sans réservation, dans la limite des places disponibles.

### Les lunatiques

au **Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian**

Bienvenue au club des soupes au lait, capricieuses, fantasques, bizarres, inconstants et changeants comme les couleurs du temps... De Shakespeare à Molière, Courteline, Feydeau, Ibsen, Tchekhov, Horvath et bien d'autres, l'imprévisible, comme une fantaisie sans rime ni raison, est toujours là pour nous réjouir !

MISE EN SCÈNE CATHY CASTELBON ET MARC CHOUPPART

**SAM 17 SEPTEMBRE 20H**

**DIM 18 SEPTEMBRE 15H**

### WHAT THE PUCK !

au **Théâtre La Piscine**

D'après Shakespeare.

MISE EN SCÈNE HÉLÈNE MILANO ET STEPHEN SZEKELY

**VEN 16 SEPTEMBRE 20H**

**SAM 17 SEPTEMBRE 15H**

### Le Roman de Monsieur Molière

au **Théâtre La Piscine**

D'après Boulgakov et Molière – Adaptation Ronan Rivière

MISE EN SCÈNE GWENHAËL DE GOVELLO

**SAM 17 SEPTEMBRE 20H**

**DIM 18 SEPTEMBRE 15H**

## Envie d'organiser un évènement dans un lieu exceptionnel ? Nous vous ouvrons nos portes !

Plusieurs espaces vous sont proposés pour vos séminaires, conventions, remises de prix et autres évènements : **la Grande Salle du Théâtre La Piscine à Châtenay-Malabry** – salle modulable de 524 à 800 places, **Le Pédiluve** – salle intimiste de 80 à 120 places, **le Solarium et sa belle terrasse, la salle du Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian à Antony...**

Contact location : Jean-Marc Lesieur, jm.lesieur@l-azimut.fr / 01 41 87 20 82 / 06 31 88 95 24



# Activités et services en symboles

Retrouvez le détail de ces activités et services au fil des pages et sur notre site Internet.

- |  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <br>rencontre       | Nous vous proposons de nombreuses rencontres, avec l'équipe artistique ou avec d'autres intervenants invités.   | <br>after musical       | Assistez à des after musicaux et des DJsets.   |
| <br>atelier         | Participez à des ateliers en tous genres, il y en a pour tous les goûts !   | <br>projection          | Prolongez l'expérience avec des ciné-concerts et des projections.  |
| <br>garde d'enfants | Confiez-nous vos enfants gratuitement pendant la représentation.  | <br>restauration        | Un service de restauration vous est proposé dans tous nos lieux.   |
| <br>navette        | Certains soirs, profitez d'un service de navette gratuite sur réservation.  | <br>visite             | Découvrez l'envers du décor et plongez dans l'univers des spectacles.  |
| <br>conférence    | Assistez à des conférences sur l'art, la culture et la société.   | <br>LSF               | Profitez d'une représentation bilingue Français et Langue des Signes Française.  |
| <br>expo          | Découvrez des expositions en lien avec notre programmation.   | <br>boucle magnétique | Nos deux théâtres sont équipés d'une boucle magnétique. Réglez vos appareils auditifs sur « T » et profitez du spectacle ! |
| <br>carte blanche | Nous confions aux artistes l'organisation d'une soirée. Ils concoctent le programme au gré de leurs envies : concert, initiation au cirque, court spectacle, visite du décor... | <br>audiodescription  | Spectacles en audiodescription à destination des personnes aveugles et malvoyantes, en partenariat avec Accès Culture.     |
|  |   | <br>en famille        | De nombreux spectacles que nous vous proposons sont accessibles pour toute la famille.                                     |

# Les spectacles



## en septembre...

	LA PISCINE	FIRMIN GÉMIER / PATRICK DEVEDJIAN	ESPACE CIRQUE	PÉDILUVE	HORS NOS MURS
JEU 8	Présentation de saison 19h				
VEN 16	100% théâtre amateur 20h				
SAM 17	100% théâtre amateur 15h/20h	100% théâtre amateur 20h			
DIM 18	100% théâtre amateur 15h	100% théâtre amateur 15h			
MER 21				Riopy 20h30	
JEU 22				Riopy 20h30	
VEN 23		Jok'Air, Chilla & Guest 20h			
SAM 24					Big Ukulélé Syndicate 17h
DIM 25	Aldebert 14h30 / 17h30				
VEN 30			Les Fauves 20h30		

## en octobre...

	LA PISCINE	FIRMIN GÉMIER / PATRICK DEVEDJIAN	ESPACE CIRQUE	PÉDILUVE	HORS NOS MURS
SAM 1			Les Fauves 18h		
DIM 2			Les Fauves 16h		
JEU 6	Outwitting the Devil 20h30			Concert 20h	
VEN 7			Les Fauves 20h30		
SAM 8		Gretel, Hansel et les autres 18h	Les Fauves 18h		
DIM 9		Gretel, Hansel et les autres 16h	Les Fauves 16h		
LUN 10		Gretel, Hansel et les autres 14h30			
MAR 11		Gretel, Hansel et les autres 14h30			
MER 12	Necesito, pièce pour Grenade 20h	Gretel, Hansel et les autres 15h			
JEU 13				Concert 20h	
VEN 14			Les Fauves 20h30		
SAM 15			Les Fauves 18h		
DIM 16	Brunch Musical 11h		Les Fauves 16h		
MAR 18					Toute l'histoire de la peinture... 20h
MER 19		Ton Père 20h			
JEU 20	Midi de la Musique 9h30 / 12h30	Ton Père 20h30		Concert 20h	
VEN 21	Voyage en Ataxie 20h30				
JEU 27				Concert 20h	

et...



atelier  
(P.21, 23)



rencontre  
(P.21, 23,  
26, 27)



after musical  
(P.21)



garde d'enfants  
(P.21)



visite  
(P.21)



carte blanche  
(P.21)



en famille  
(P.19, 21,  
23, 25)



# Week-end Tous Azimuts Musique

DU 21 AU 25 SEPTEMBRE

Rien de tel que la musique pour se retrouver après l'été et lancer la saison en beauté ! Ce week-end, faites un tour par L'Azimut, la musique s'y décline pour tous les goûts et pour tous les âges. Des mélodies apaisantes de Riopy aux chansons turbulentes d'Aldebert, des punchlines engagées de Chilla et Jok'air aux rythmes déjantés du Big Ukulélé Syndicate, on va chanter, danser et groover à l'unisson !



© DR

## Le Pédiluve Châtenay-Malabry Riopy

SEPTEMBRE  
MER 21 20H30  
JEU 22 20H30

TOUT PUBLIC / DURÉE ESTIMÉE 1H20

PIANO RIOPY

Le piano méditatif et intuitif  
d'un artiste au succès  
planétaire

Voici un pianiste français qui a réussi un exploit : être classé pendant plusieurs semaines en tête du prestigieux Billboard, le classement des ventes et écoutes de musique aux États-Unis ! Méditatives, intuitives et enveloppantes, les compositions de Riopy sont de celles qui apaisent l'âme et nous touchent au-delà des mots. Un rendez-vous hors du temps, au milieu d'une tournée européenne bien remplie !

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony Jok'Air, Chilla & Guest

SEPTEMBRE  
VEN 23 20H

TOUT PUBLIC / DURÉE ESTIMÉE 3H  
TARIF UNIQUE 15 €

AVEC JOK'AIR, CHILLA & GUEST

Trois talents du rap français  
à découvrir sur scène

Jok'Air, le rappeur parisien aux influences multiples, et Chilla, la chanteuse libre et engagée, se partageront la scène le temps d'une soirée. Entre rap pur et dur et sons R'n'B, deux talents bruts à découvrir !

Inclassable et empreint de liberté, voilà les termes qui définissent Jok'Air. Ce rappeur au flow mélodieux aime fusionner les styles et raconter dans ses textes son quotidien, son parcours et ses blessures. Quant à Chilla, qui fit une entrée fracassante dans le rap français avec plusieurs titres aux punchlines féministes percutantes, elle s'est depuis révélée comme une chanteuse solaire, entre force et pudeur, entre musicalité et autodérision.

© THOMAS LAVELLE



© CÉLINE VAN HEEL



© MADINE BARBAŊON

## Place Patrick Devedjian Antony Big Ukulélé Syndicate



SEPTEMBRE  
SAM 24 17H

TOUT PUBLIC / DURÉE 1H30  
GRATUIT

AVEC EN ALTERNANCE IVAN OLIVIER, FRANÇOIS THOLLET, ERWAN FLAGEUL, JULIEN DALYS, FLORENT DIARA, FRANCESCO ROUX, ARASH SARKECHIK, BRICE QUILLION, MATHIAS CHANON-VARREAU, MICHEL TABARAND, BENOIT HAEZEBROUCK, PHILIPPE RENNARD, LOIC HANS ET VALÉRIE LIATARD, MARC BALMAND DIRECTION ARTISTIQUE ERWAN FLAGEUL MISE EN SCÈNE CHLOÉ SCHMUTZ LUMIÈRE PIERRE RÉMI « MAKAR » DURAND SON SYLVAIN PACCOT

Le ukulélé festif et déjanté  
d'une bande de musiciens  
décomplexés

THE PARTY

Un orchestre constitué autour du ukulélé, petit instrument souvent associé aux mélodies gratoüillées autour d'un feu sur la plage, il fallait y penser ; le Big Ukulélé Syndicate l'a fait ! Venus de la scène grenobloise, ces musiciens débarquent en nombre pour nous montrer tout ce que le ukulélé permet de folles orchestrations joyeusement décalées. Avec eux, on va rire, chanter et danser, pour une après-midi de folie sur la Place Patrick Devedjian !

En bleus de travail dépareillés, ces joyeux lurons indisciplinés nous entraînent dans un spectacle musical en forme de clin d'œil à la vie ouvrière. Les musiques à mille à l'heure s'enchaînent, et tout le monde se met à bipper, swinguer, groover : un concert sous le signe de la fête et de la convivialité !

« Un concert festif hors normes, par un orchestre d'ukulélés plein de bonne humeur. » Le Dauphiné Libéré, 2022

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry Aldebert



SEPTEMBRE  
DIM 25 14H30 ET 17H30

À PARTIR DE 5 ANS / DURÉE 1H35

AVEC GUILLAUME ALDEBERT, CHRISTOPHE DARLOT, JEAN CYRIL MASSON, CÉDRIC DESMAZIERE, HUBERT HAREL

Sincère et attachant, voilà  
le chanteur préféré des enfants !

ENFANTILLAGES 4

700 000 albums vendus, un million de spectateurs en concert, des chansons que l'on apprend à l'école : Aldebert, c'est LA star incontestée de la chanson pour enfants ! Au-delà des chiffres, ce musicien accessible et généreux nous séduit par l'exigence de ses mélodies, toujours au service de thématiques engagées.

Dans *Enfantillages 4*, son dernier opus, il continue à chroniquer la vie en famille ou à l'école avec autant d'humour que de poésie, tout en abordant de front la question du réchauffement climatique ou de l'omniprésence des écrans. Pour le voir en concert près de chez nous en 2022, c'est soit au Zénith de Paris, soit à L'Azimut : n'attendez pas pour prendre vos places !

« Guillaume Aldebert a gardé son âme d'enfant et une simplicité que le succès n'a pas ternie. » Le Parisien, 2021

© Y. ORHAN - F. BEGU



Le jonglage dans tous ses états :  
une création sans limites !



© NETA OREN

## Espace Cirque Antony



SEPTEMBRE  
VEN 30 20H30

# Les Fauves

COMPAGNIE EA EO

OCTOBRE  
SAM 1<sup>ER</sup> 18H  
DIM 2 16H  
VEN 7 20H30  
SAM 8 18H  
DIM 9 16H  
VEN 14 20H30  
SAM 15 18H  
DIM 16 16H

Ne ratez pas la première mondiale d'un spectacle qui a pour ambition d'imaginer un jonglage inédit ! *Les Fauves*, c'est un projet qui réunit des jongleurs et jongleuses sous un chapiteau monumental et gonflable aux allures de station spatiale. Jonglage en apnée dans un aquarium, jonglage psychédélique, jonglage kung-fu ou jonglage rythmique, les objets vont valser et nos têtes vont tourner !

À PARTIR DE 10 ANS / DURÉE ESTIMÉE 1H30

Dans une ambiance électro-pop assurée en direct par la musicienne Solène Garnier, on se promène à travers l'Espace Cirque pour découvrir, à la façon d'une exposition, des œuvres et numéros qui proposent un regard décalé sur l'art du jonglage. Puis on se retrouve tous ensemble pour une véritable célébration autour du phénomène Wes Peden, jongleur hors normes reconnu dans le monde entier. À ne pas manquer !

DIRECTION ARTISTIQUE ERIC LONGQUEL, JOHAN SWARTVAGHER AVEC ERIC LONGQUEL, NETA OREN, WES PEDEN, JOHAN SWARTVAGHER, EMILIA TAURISANO MUSIQUE SOLÈNE GARNIER DIRECTION TECHNIQUE SAMUEL BODIN, BERNIE BONIN LUMIÈRE JULES GUERIN RÉGIE SON ERWAN SAUTEREAU DESIGN BULLE DYNAMORPHE

Création 2022

« Wes Peden est un prodige - capable non seulement de garder sept massues en l'air, mais aussi de faire rebondir des objets jonglés sur ses avant-bras et de les faire glisser sur ses épaules pendant qu'il tourne. » The New York Times, 2019



atelier  
Gymbrunch  
02/10  
Jonglage  
aquatique  
08/10



rencontre  
07/10



after musical  
08/10



garde d'enfants  
09/10



visite  
du chapiteau  
15/10



carte blanche  
15/10



La création époustouflante  
d'une référence  
de la danse internationale

© JEAN-LOUIS FERNANDEZ

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

OCTOBRE  
JEU 6 20H30

DURÉE 1H20  
À PARTIR DE 12 ANS

DIRECTION ARTISTIQUE, CHORÉGRAPHIE **AKRAM KHAN**  
DRAMATURGIE **RUTH LITTLE** AVEC **PALLAVI ANAND,**  
**LUKE JESSOP, JASPER NARVAEZ, LOUIS T. PARTRIDGE,**  
**ELPIDA SKOUROU, FRANÇOIS TESTORY** LUMIÈRE  
**AIDEEN MALONE** SCÉNOGRAPHIE **TOM SCUTT**  
MUSIQUE, SON **VINCENZO LAMAGNA** COSTUMES  
**KIMIE NAKANOTE** TEXTE **JORDAN TANNAHILL**  
ASSOCIÉ À LA CRÉATION ET COACH **MAVIN KHOO**  
DIRECTRICE DES RÉPÉTITIONS **AZUSA SEYAMA**

# Outwitting the Devil

AKRAM KHAN

Chorégraphe britannique incontournable, Akram Khan est de retour avec *Outwitting the Devil* (« Déjouer le diable »), une création présentée en 2019 dans la Cour d'honneur du Festival d'Avignon. S'inspirant d'un fragment de l'épopée de Gilgamesh, héros de la Mésopotamie antique, il signe un spectacle dense, puissant et sombre, stupéfiant de beauté.

Dans un monde qui semble avoir été réduit en cendres, on découvre six danseurs d'une incroyable virtuosité. L'un d'eux, plus âgé, incarne un Gilgamesh hanté par son passé : comment a-t-il pu commettre l'irréparable, le meurtre et l'incendie d'une forêt de cèdres ? Magnifiés par des lumières en clair-obscur, les six danseurs rejouent devant nous cette histoire que l'on découvre par des voix off et nous ébahissent avec leurs mouvements amples, déliés, frénétiques ou rageurs. Éblouissant !

« Une distribution tout bonnement ahurissante. » La Croix, 2019

« Une merveille. » France info, 2019



Un spectacle plein d'espoir  
librement inspiré  
du célèbre conte

© CLEO SARRAZIN

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony



OCTOBRE  
SAM 8 18H  
DIM 9 16H  
LUN 10 14H30\*  
MAR 11 14H30\*  
MER 12 15H

À PARTIR DE 7 ANS / DURÉE ESTIMÉE 1H15

ÉCRITURE, MISE EN SCÈNE **IGOR MENDJISKY** AVEC  
**IGOR MENDJISKY, ESTHER VAN DEN DRIESSCHE,**  
**SYLVAIN DEBRY** ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE  
**THOMAS CHRISTIN** DRAMATURGIE **CHARLOTTE FARCET**  
ANIMATION 2D **CLÉO SARRAZIN** MUSIQUE **RAPHAËL**  
**CHARPENTIER** SCÉNOGRAPHIE **ANNE-SOPHIE GRAC,**  
**IGOR MENDJISKY** VIDÉO **YANNICK DONET** LUMIÈRE  
**STÉPHANE DECHAMPS**

\*représentations pour les scolaires  
et les associations, ouvertes à tous.

Création 2022

Igor Mendjisky est artiste associé à L'Azimut.  
Il nous a déjà présenté, entre autres,  
*Les Couleurs de l'air* en 2022.

# Gretel, Hansel et les autres

IGOR MENDJISKY

Où Gretel et son petit frère Hansel sont-ils passés ? Dans un monde étrange où plus personne ne prend le temps de se mettre à table, ces deux enfants ont soudainement disparu. Tandis que la ville entière les cherche, nos deux héros s'enfoncent dans la forêt, à la rencontre d'un écureuil qui parle, d'une licorne magique, d'une sorcière pas trop méchante... et sans doute aussi d'eux-mêmes.

Avec ce spectacle, on va replonger en enfance ! Dans un décor de chambre d'enfant, trois comédiens nous raconteront l'histoire de Gretel et Hansel en s'amusant avec des jouets, des marionnettes et des maquettes filmées en direct. Ludique et inspirant, ce conte de notre époque a pour ambition de nous rappeler que oui, le pouvoir d'imagination des enfants peut changer le monde !





Quand de tout jeunes danseurs se glissent dans les pas d'un maître



L'histoire de l'art entre conférence et stand-up

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

OCTOBRE  
MER 12 20H

À PARTIR DE 8 ANS / DURÉE 1H20

CHORÉGRAPHIE DOMINIQUE BAGOUET  
RECONSTRUCTION CHORÉGRAPHIQUE SOUS LA  
DIRECTION DE RITA CIOFFI AVEC LES INTERVENTIONS  
DE OLIVIA GRANDVILLE, SYLVAIN PRUNEC, FABRICE RAMALINGOM AVEC KOHAKU JOURNE  
EN ALTERNANCE AVEC LOUIS PINEAU, LISA FLEURY,  
BLANCHE GIRAUDON, PIERRICK JACQUART,  
PIERRE-ADRIEN TOURET, LOU LENORMAND,  
ELSI ROBERT, VICTORIA-ROSE ROY, EMMY STOËRI,  
MADELINE TUAL MUSIQUES USTAD MASSANO TAZI,  
LOLA FLORES, SVEN LAVA-POHLHAMMER,  
LUIS SEGURA, ANGEL VASQUEZ, LAURENT GACHET,  
POLYPHONIES ESPAGNOLES DE LA RENAISSANCE...  
SON LAURENT GACHET LUMIÈRE MANUEL BERNARD  
COSTUMES CATHY GARNIER RÉGIE GÉNÉRALE  
JÉRÉMIE SANANES

# Necesito, pièce pour Grenade

BAGOUET / ENSEMBLE CHORÉGRAPHIQUE  
DU CONSERVATOIRE DE PARIS

Figure de la nouvelle danse française, le chorégraphe Dominique Bagouet, disparu prématurément en 1992, a notamment laissé derrière lui une œuvre pleine de vie : *Necesito, pièce pour Grenade* [1991]. Dix jeunes danseurs de l'Ensemble chorégraphique du Conservatoire de Paris s'engagent dans une reconstitution pleine de liberté de cette chorégraphie jubilatoire inspirée du folklore andalou.

Sur un plancher en bois émaillé d'*azulejos*, ces fameux carreaux colorés du sud de l'Espagne, les interprètes s'amuse à recréer des silhouettes, des situations, des motifs chorégraphiques.... Leur danse se décline en une myriade de formes et de registres, et va même jusqu'à flirter avec la pantomime. Elle se déploie sur des chants arabo-andalous, polyphoniques ou rock, et recrée devant nous une Grenade fantasmée où tout devient possible !

« Pionnier de la danse, [Dominique Bagouet] n'a cessé d'en bousculer les codes. »  
Télérama, 2020

## Opéra de Massy Massy

OCTOBRE  
MAR 18 20H

À PARTIR DE 8 ANS / DURÉE 2H  
TARIF UNIQUE 30 €

CONCEPTION, MISE EN SCÈNE, INTERPRÉTATION  
HECTOR OBALK VIOLONCELLE RAPHAËL PERRAUD EN  
ALTERNANCE AVEC FLORENT CARRIÈRE

# Toute l'histoire de la peinture en moins de deux heures

HECTOR OBALK

Critique d'art pour le magazine *ELLE*, chroniqueur chez Ardisson ou réalisateur pour Arte, Hector Obalk est un passionné de peinture et une personnalité hors normes ! Depuis 2019, il fait Un carton avec ce seul-scène à mi-chemin entre la conférence savante et le one-man-show décomplexé. Remplir l'Olympia avec un spectacle sur l'histoire de l'art, il fallait le faire : à notre tour de découvrir ce phénomène !

Devant une mosaïque de plus de 3000 tableaux, Hector Obalk nous guide à travers les œuvres de Raphaël, Rembrandt, Nicolas Poussin ou encore Yves Klein. Avec son opinion bien tranchée sur tout, il nous apprend à distinguer un chef-d'œuvre d'un tableau mineur et nous régale d'anecdotes en tout genre, tandis que trois musiciens ponctuent son propos d'intermèdes de Bach. Un tour de force et un vrai régal de spectateur !

« Que l'on soit néophyte ou un brin connaisseur, tout le monde s'y retrouve. »  
Le Parisien, 2020



Y a-t-il plusieurs façons  
d'être père ?

© MATTHIEU EDET



Une odyssée poignante  
et comique sur les rives  
de la maladie

© A. MONOT

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

OCTOBRE

MER 19 20H

JEU 20 20H30

À PARTIR DE 14 ANS / DURÉE 1H30

TEXTE **CHRISTOPHE HONORÉ** ADAPTATION, MISE EN SCÈNE **THOMAS QUILLARDET** AVEC **THOMAS BLANCHARD, CLAIRE CATHERINE, MORGANE EL AYOUBI, JOSUÉ NDOFUSU, ETIENNE TOQUÉ** ASSISTANTAT À LA MISE EN SCÈNE **TITIANE BARTHEL** SCÉNOGRAPHIE **LISA NAVARRO** COSTUMES **MARIE LA ROCCA** LUMIÈRE **LAURIANE DUVIGNAUD**

Thomas Quillardet vous a déjà présenté, entre autres, *Où les cœurs s'éprennent* en 2017.

rencontre  
19/10

# Ton père

CHRISTOPHE HONORÉ / THOMAS  
QUILLARDET

C'est l'histoire de Christophe, un père de quarante ans, qui se réveille un dimanche matin sans penser que sa vie va basculer. Un papier injurieux apparaît sur son palier. Qui lui en veut ainsi ? Qui veut lui enlever le droit d'être à la fois père et homosexuel ?

Avec *Ton père*, le metteur en scène Thomas Quillardet adapte pour cinq comédiens un formidable roman du cinéaste Christophe Honoré. Installés tout autour d'une scène recouverte de moquette verte, on cherche avec Christophe qui peut bien le tourmenter, tout en revivant ses souvenirs d'adolescent. Un hymne à la liberté d'être soi qui passe sans cesse du rire à la gravité !

« Une légèreté et une justesse du jeu en accord avec la vivacité de l'écriture et ses sauts dans le temps. » Mediapart, 2021

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

OCTOBRE

VEN 21 20H30

À PARTIR DE 14 ANS / DURÉE 1H10

TEXTE **GILLES OSTROWSKY** MISE EN SCÈNE **GILLES OSTROWSKY, SOPHIE CUSSET** AVEC **THOMAS BLANCHARD, GRÉGOIRE OESTERMAN, GILLES OSTROWSKY** EN ALTERNANCE AVEC **ROBIN CAUSSE** SCÉNOGRAPHIE, COSTUMES **CLÉDAT, PETITPIERRE** CHORÉGRAPHIE **SYLVAIN RIEJOU** LUMIÈRE **MARIE-CHRISTINE SOMA** SON **DAYAN KOROLIC**

rencontre  
21/10

# Voyage en Ataxie

GILLES OSTROWSKY / COMPAGNIE OCTAVIO

C'est l'histoire d'un acteur qu'on adore : Gilles Ostrowsky, un comédien joyeux, furieux et lunaire. Depuis quelques années, une maladie dégénérative s'empare de lui. Alors cet homme qui a consacré sa vie à la fantaisie a fait ce qu'il sait faire de mieux : un spectacle débordant de vie et de sensibilité.

Sur scène, trois comédiens s'en donnent à cœur joie pour réinventer le parcours du combattant du malade en mêlant humour et émotion. Dialogue improbable avec son ataxie (trouble de la coordination), examens neurologiques ou visite à un sorcier fan de Johnny Hallyday, tout est prétexte à des scènes qui tournent vite au délire de théâtre. Entre réalité et fiction, ce *Voyage en Ataxie* est un éloge à la vie : cathartique et puissant.

« Bien que le sujet soit des plus poignants, cela sera de bout en bout diablement cocasse. » Mediapart, 2021

## en novembre...

	LA PISCINE	FIRMIN GÉMIER / PATRICK DEVEDJIAN	ESPACE CIRQUE	PÉDILUVE	HORS NOS MURS
JEU 3				Concert 20h	
MER 9		Derrière le hublot... 20h30			
JEU 10	[La bande à] LAURA 14h30	Derrière le hublot... 20h		Concert 20h	
VEN 11	[La bande à] LAURA 17h		Le Bal Circassien 18h		
SAM 12		Derrière le hublot... 16h			
DIM 13		Derrière le hublot... 17h			
MAR 15		Derrière le hublot... 20h30			
MER 16	Requiem 20h	Derrière le hublot... 20h30			
JEU 17	Midi de la Musique 12h30 Requiem 20h30			Concert 20h	
VEN 18			Papillonnage 20h30		
SAM 19			Papillonnage 20h		
DIM 20		Mythologies modernes 17h			
MER 23	La Vie invisible 20h30				
JEU 24				Concert 20h	
VEN 25		Fiona Monbet 20h30			
SAM 26		Woeste et Zygel 20h30			
DIM 27	Brunch Musical 11h	The Keystone Big Band 17h			
MER 30					Oumou Sangaré 20h30

## en décembre...

	LA PISCINE	FIRMIN GÉMIER / PATRICK DEVEDJIAN	ESPACE CIRQUE	PÉDILUVE	HORS NOS MURS
JEU 1		OCNE 20h30		Concert 20h	
VEN 2	Ma couleur préférée 9h45 / 14h30		PIC 20h30		
SAM 3	Ma couleur préférée 17h		PIC 18h		
DIM 4			PIC 16h		
LUN 5					
MAR 6		7 minutes 20h	PIC 14h30		Les Règles du Je(u) 20h30
MER 7	Combat de nègre... 20h	7 minutes 20h30			
JEU 8	Combat de nègre... 20h30			Concert 20h	
VEN 9			PIC 20h30		
SAM 10			PIC 18h		
DIM 11	Brunch Musical 11h		PIC 16h		
LUN 12	Lebensraum 20h30				
MAR 13	Lebensraum 20h				
JEU 15	Midi de la Musique 9h30 / 12h30			Concert 20h	
VEN 16		Skreens 20h30			Chamonix 20h
SAM 17		Skreens 18h			Chamonix 20h
DIM 18		Skreens 17h			

et...



Le couple sous la loupe  
féministe et joyeuse  
des Filles de Simone



© ANDRÉ HÉBRARD

**Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony**

**NOVEMBRE**  
**MER 9 20H30**  
**JEU 10 20H**  
**SAM 12 16H**  
**DIM 13 17H**  
**MAR 15 20H30**  
**MER 16 20H30**

À PARTIR DE 15 ANS / DURÉE ESTIMÉE 1H30

UN PROJET **LES FILLES DE SIMONE** - **CLAIRE FRETTEL**,  
**TIPHAINE GENTILLEAU**, **CHLOÉ OLIVÈRES**  
(CRÉATION COLLECTIVE) AVEC **ANDRÉ ANTEBI**,  
**TIPHAINE GENTILLEAU**, **CHLOÉ OLIVÈRES** DIRECTION  
D'ACTEUR ET D'ACTRICES **CLAIRE FRETTEL LUMIÈRE**  
**MATHIEU COURTAILLIER** SCÉNOGRAPHIE **EMILIE ROY**  
COSTUMES **SARAH DUPONT**



rencontre  
féminismes  
et couples  
12/11



garde d'enfants  
13/11

## Derrière le hublot se cache parfois du linge

LES FILLES DE SIMONE

Attention, événement ! L'Azimut accueille les toutes premières représentations de la nouvelle création des Filles de Simone. Avec ce spectacle, la compagnie, qui pratique un théâtre aussi féministe que drôle, s'empare du thème du couple hétérosexuel, sujet intime et politique par excellence. Deux comédiennes et un comédien vont disséquer avec nous la mécanique de la vie entre un homme et une femme, où tout ne rime pas toujours avec égalité !

Avec la liberté qui les caractérise, Les Filles de Simone nous entraînent dans une réflexion joyeuse, nourrie de références théoriques mais sans jamais virer intello. Entre thérapie de couple et moments de jeu savoureux, comme la fameuse scène de la tasse-qui-traîne-sur-la-table, voilà un spectacle qui promet de nous faire beaucoup rire tout en rêvant à une meilleure façon de s'aimer !

« Avec le ton juste, et une bonne dose d'autodérision, Les Filles de Simone mènent un théâtre de combat, à la fois intime et collectif, personnel et universel. »  
Sceneweb, 2019



© DANIELLE VOIRIN

Ouvrir les yeux  
sur la place des femmes  
dans l'histoire de l'art



## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

NOVEMBRE  
JEU 10 14H30\*  
VEN 11 17H

À PARTIR DE 10 ANS / DURÉE 1H10

CONCEPTION ET RÉCIT **GAËLLE BOURGES** AVEC **CARISA BLEDSOE, HELEN HERAUD, NOÉMIE MAKOTA, JULIE VUOSO** ACCOMPAGNEMENT CHANT **OLIVIA DENIS** COSTUMES, ACCESSOIRES **GAËLLE BOURGES, ANNE DESSERTINE LUMIÈRE ABIGAIL FOWLER** MUSIQUE **STÉPHANE MONTEIRO A.K.A. XTRONIK, MARIE JAËLL**

\*représentation pour les scolaires  
et les associations, ouverte à tous.



# (La bande à) LAURA

## GAËLLE BOURGES

Connaissez-vous *Olympia*, le célèbre tableau d'Édouard Manet ? Et savez-vous qui est la femme blanche qui servit de modèle à Manet ? Elle s'appelait Victorine Meurent, était peintre, mais est aujourd'hui quasiment oubliée. Quant à Laure, la femme noire du tableau, on ne sait pratiquement rien d'elle...

Devant une toile blanche qui pourrait être celle d'un peintre, quatre femmes reproduisent des tableaux qui gravitent autour de Manet et son *Olympia*, en jouant à ouvrir les possibles. Et si *Olympia* avait été noire ? En voix off, Gaëlle Bourges nous raconte l'histoire de ces œuvres. Avec malice et simplicité, elle nous apprend à les regarder autrement et met en évidence le rôle central de ces femmes effacées par l'histoire de l'art. Destiné également aux enfants, ce spectacle malin et politique réveille notre esprit critique !

« Gaëlle Bourges éclaire de son humour et de sa grâce ce sujet longtemps resté dans les tiroirs de la muséographie. » Libération, 2021



DANS LE CADRE DE LA NUIT DU CIRQUE,  
UN ÉVÉNEMENT INTERNATIONAL  
ORGANISÉ PAR TERRITOIRES  
DE CIRQUE, AVEC LE SOUTIEN  
DU MINISTÈRE DE LA CULTURE



© AMASBOU

Cirque et esprit guinguette :  
le bal pop' réinventé

## Espace Cirque Antony

NOVEMBRE  
VEN 11 18H

À PARTIR DE 6 ANS / DURÉE 2H30

DE ET AVEC **LAURENT BARBOUX, PAULINE BARBOUX, MICHÈLE D'ANGELO, NICOLAS LONGUECHAUD, JEANNE RAGU** ET UN ARTISTE INVITÉ ACCOMPAGNÉS DU GROUPE **FANFARINHA / MAXIME AUBRY, STEPHANE DANIÉLIDÈS, GABI LEVASSEUR, YESSER OLIVEIRA, MICHEL SCHICK, SERGE SERAFINI, AURÉLIE TYSZBALT** RÉGIE LUMIÈRE **JEAN LOUIS PORTAIL** RÉGIE SON **MATTHIEU CECILLON-PAGÉ**



# Le Bal Circassien

## L'ENVOLÉE CIRQUE

Un bal à l'Espace Cirque ? Oui, mais un bal circassien, pardi ! Sous le chapiteau, six artistes de cirque et sept musiciens nous attendent. À grand renfort de musique et de bonne humeur, ces personnages hauts en couleurs vont nous faire vivre une soirée festive, entre moments de danse et numéros de cirque !

Au son des percussions et de l'accordéon, on rejoint les artistes sur la piste pour danser avec eux le rock, la valse ou la ciranda brésilienne ainsi que de drôles de danses inventées par nos artistes circassiens. Et quand nos pieds sont fatigués, c'est le cirque qui prend le relais : on est heureux de retrouver Pauline et Jeanne, le duo enchanteur de *ELLE/S* (saison 21-22), à la corde aérienne, et d'autres artistes de *L'Envolée Cirque* à la roue Cyr ou au jonglage. Une soirée de partage et de fête !



Douze danseurs pour une fête des morts joyusement baroque

© EMMANUELLE STÄUBLE

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

NOVEMBRE  
MER 16 20H  
JEU 17 20H30

# Requiem

BÉATRICE MASSIN

À PARTIR DE 10 ANS / DURÉE 1H

CONCEPTION, CHORÉGRAPHIE **BÉATRICE MASSIN**  
AVEC **MATHIEU CALMELET, RÉMI GÉRARD, MARION JOUSSEAUME, MYLÈNE LAMUGNIÈRE, LÉA LANSADE, PHILIPPE LEBHAR, CLÉMENT LECIGNE, CLAIRE MALCHROWICZ, ENZO PAUCHET, LUCAS RÉAL, DAMIEN SENGULEN, NICOLA VACCA** MUSIQUE **REQUIEM MOZART, DANZON N° 2 ARTURO MARQUEZ**  
COSTUMES **OLIVIER BÉRIOT** LUMIÈRE **EMMANUELLE STÄUBLE** VIDÉO **YANN PHILIPPE** SON **EMMANUEL NAPPEY**

Création 2022

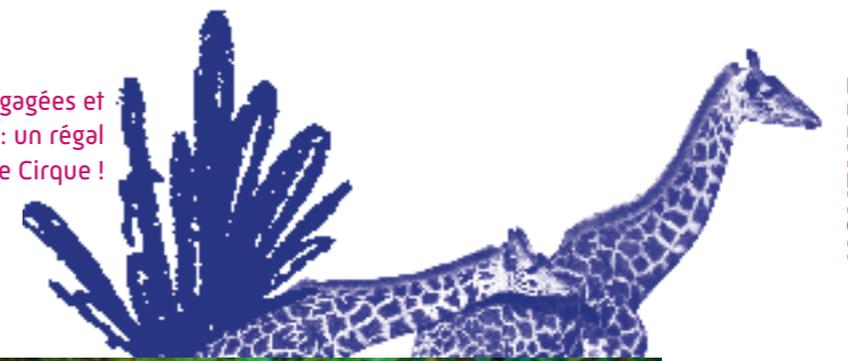


rencontre  
16/11

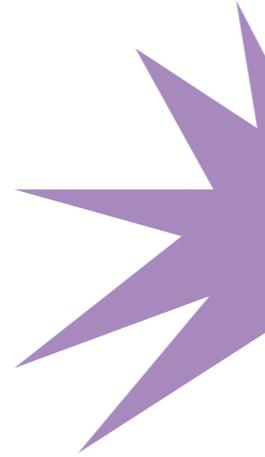
Partir du *Requiem* de Mozart pour imaginer un spectacle de danse débordant d'énergie vitale : c'est le pari osé de Béatrice Massin ! Convaincue que nos morts sont ceux qui nous donnent envie d'exister, cette chorégraphe spécialiste de la danse baroque a convié douze danseurs à imaginer avec elle une fête des morts joyeuse et puissante.

Et quels danseurs ! Avec une énergie à toute épreuve, huit hommes et quatre femmes s'appuient sur la gestuelle baroque pour la transcender dans une danse libre et moderne. En parfaite communion avec la musique de Mozart, diffusée dans la version dynamitée du chef Teodor Currentzis, l'enfant terrible de la musique classique, ils donnent vie à une célébration pleine d'originalité et de liberté !

Chansons engagées et bons petits plats : un régal à l'Espace Cirque !



© DR



## Espace Cirque Antony

NOVEMBRE  
VEN 18 20H30  
SAM 19 20H

TOUT PUBLIC / DURÉE ESTIMÉE 2H

AVEC **GAËLLE CHABROL, OLENA POWICHROWSKI, JULIE RAZET** CUISINE **GAËLLE CHABROL, SOHEL LÉTÉ**  
SON **BART VELAY** EN ALTERNANCE AVEC **MARIE AVERTY**  
BAR, SERVICE **ISABELLE ANICET** AIDE À LA MISE EN SCÈNE **AMI HATTAB**

# Papillonnage

COMPAGNIE AP'NEZ

Si vous venez voir des spectacles à l'Espace Cirque, vous connaissez sûrement Gaëlle. Mais si, c'est elle qui s'occupe de nous restaurer avec de délicieux repas préparés dans sa roulotte-cuisine ! Également musicienne, elle nous a concocté une soirée à son image, mêlant chansons engagées, humour et bons petits plats.

Sous la toile du chapiteau, Gaëlle, Oléna et Julie, chanteuses et musiciennes multi-instrumentistes, nous enchantent de leurs compositions festives, politiques ou espiègles, tandis qu'au bar et en cuisine, le reste de l'équipe se charge de nous régaler ! À la manière d'un fest-noz, ces fameuses fêtes populaires bretonnes, cette soirée aussi chaleureuse que conviviale réjouit nos cœurs, nos oreilles et nos papilles.



en famille

UNE SAISON « MAURICE EMMANUEL »  
Compositeur injustement oublié, il est à l'honneur de la Saison musicale classique de la Ville d'Antony avec pas moins de trois concerts, une exposition et des rencontres avec des musicologues !  
À noter : l'orchestre antonien « Opus 13 » donnera une partition inédite du compositeur le 10 juin au Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian.



© ORCHESTRE COLONNE



## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

NOVEMBRE  
DIM 20 17H

À PARTIR DE 15 ANS / DURÉE ESTIMÉE 1H30

AVEC DES SOLISTES DE L'ORCHESTRE COLONNE  
CONCERT PRÉSENTÉ PAR JEAN-FRANÇOIS ZYGEL  
DIRECTION ET PIANO JEAN-MICHEL FERRAN

PROGRAMME DU CONCERT  
CLAUDE DEBUSSY SIX ÉPIGRAPHES ANTIQUES /  
TROIS CHANSONS DE BILITIS  
CHARLES KOECHLIN LES CHANTS DE NECTAIRE  
MAURICE RAVEL CINQ MÉLODIES POPULAIRES GRECQUES  
MAURICE EMMANUEL TROIS ODELETTES  
ANACRÉONTIQUES / AMPHITRYON, MUSIQUE DE SCÈNE

L'Orchestre Colonne nous présente  
une autre œuvre de Maurice Emmanuel  
au cours de la saison (p. 73)

## Solistes de l'Orchestre Colonne Mythologies modernes DEBUSSY / EMMANUEL / KOECHLIN / RAVEL

Même au 20e siècle, la mythologie gréco-romaine est restée une source d'inspiration sans limite pour les musiciens français. Les solistes de l'Orchestre Colonne, dirigés par Jean-Michel Ferran et rejoints par deux chanteurs, nous proposent un voyage à travers quelques-uns de ces trésors musicaux, écrits par Debussy, Ravel, Koechlin et Maurice Emmanuel.

Sur les traces de Pan, le dieu de l'été, d'Amphitryon, le héros de Plaute et de bergères grecs, on découvre un feu d'artifice de partitions plus enchantées les unes que les autres que nous présente tout au long du concert le grand pianiste et compositeur Jean-François Zygel. Un aller simple pour une terre de poésie et de mythes !

« L'Orchestre Colonne défend la musique française, le grand répertoire et la création contemporaine. » France Musique, 2021



Un voyage bouleversant dans  
les méandres de la mémoire

© CHRISTOPHE HANNAUD DE LAGE

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

NOVEMBRE  
MER 23 20H30

À PARTIR DE 14 ANS / DURÉE 1H

TEXTE GUILLAUME POIX, LORRAINE DE SAGAZAN,  
À PARTIR DE TÉMOIGNAGES DE PERSONNES NON ET  
MAL-VOYANTES  
CONCEPTION, MISE EN SCÈNE LORRAINE DE SAGAZAN  
COLLABORATION ARTISTIQUE ROMAIN COTTARD  
AVEC ROMAIN COTTARD, CHLOÉ OLIVÈRES, THIERRY  
SABATIER LUMIÈRE ET RÉGIE GÉNÉRALE NICOLAS DIAZ  
SON CLÉMENT ROUSSEAU COSTUMES DOMINIQUE  
FOURNIER

## La Vie invisible LORRAINE DE SAGAZAN

Déficient visuel à la suite d'un accident, Thierry garde un souvenir fort d'un spectacle auquel il a assisté alors qu'il avait déjà perdu la vue. Quel était ce spectacle ? Thierry ne s'en souvient plus ; il était question d'un couple qui se déchirait au sujet d'un enfant. Tandis que Thierry raconte son histoire, deux comédiens mènent l'enquête sous sa direction, incarnant des scènes du répertoire pour retrouver ce fameux spectacle. Peu à peu, la fiction éclaire la réalité... et inversement.

La *Vie invisible*, c'est la nouvelle création de Lorraine de Sagazan, une jeune metteuse en scène acclamée par la critique. À partir de sa rencontre avec Thierry Sabatier, qui joue ici son propre rôle, elle a conçu cette traversée théâtrale qui nous émeut par son humanité et la force de son récit. On est captivés du début à la fin.

« Une expérience saisissante où le réel se démultiplie au contact des possibles offerts par le théâtre. » La Croix, 2022

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

# Place au Jazz

Le rendez-vous  
incontournable  
des amateurs de jazz

Place au Jazz, c'est LE festival pour s'immerger dans la scène jazz d'aujourd'hui en compagnie de musiciens de renom et de talents. En plus de ces trois concerts au Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian, retrouvez dès la rentrée toute la programmation du festival sur le site de la Ville d'Antony !

« Rendez-vous automnal francilien, « Place au jazz » s'appuie sur la richesse des talents implantés dans son territoire. »  
La Terrasse, 2021

Retrouvez l'intégralité  
de la programmation  
du festival sur le site  
de la ville d'Antony  
ou au 01 40 96 72 82.



© YURI LENOQUETTE

NOVEMBRE  
VEN 25 20H30

TOUT PUBLIC / DURÉE ESTIMÉE 1H30

VIOLON **FIONA MONBET**

Jazz, tango, bossa nova et blues :  
le violon voyageur de Fiona  
Monbet

## Fiona Monbet MAELSTRÖM

Repérée très jeune par Didier Lockwood, Fiona Monbet est une violoniste surdouée et une cheffe d'orchestre d'une grande exigence artistique. En compagnie d'un petit orchestre de chambre, qu'elle dirige elle-même, et d'un trio jazz (piano, contrebasse et batterie), elle dessine de son archet un univers mélodique aux influences multiples. D'une ballade celtique à une bossa chaloupée, d'un tango intense à un blues digne d'un film de cinéma, avec elle, on entre dans un tourbillon de sons et d'émotions !

« Menue, d'une grâce elfique, avec une intense présence et une exigeante conviction artistique, Fiona Monbet envoûte son monde dans le tourbillon sonore de son violon. » La Croix, 2022



© SUJIL NAH

© THIBAUT STIPAL

NOVEMBRE  
SAM 26 20H30

TOUT PUBLIC / DURÉE ESTIMÉE 1H30

PIANO **FRANK WOESTE** ET **JEAN-FRANÇOIS ZYGEL**

Quand deux grands pianistes  
se livrent un combat (presque)  
sans merci

## Jean-François Zygel & Frank Woeste DUEL DE PIANOS

D'un côté, Jean-François Zygel, le plus charismatique des pianistes français. De l'autre, Frank Woeste, compositeur voyageur, qui accompagne au piano Ibrahim Maalouf. Pour notre plus grand plaisir, ces deux maîtres du piano vont se livrer à une joute musicale de très haute volée ! Luttant à coup de morceaux de bravoure ou de défis étonnants, comme jouer une ballade juste sur les touches blanches, puis uniquement sur les touches noires, ils invoquent pour nous Bach, Beethoven, Brel, Mozart ou encore Duke Ellington. Un duel sur la corde de la virtuosité et de l'émotion !

« Jean-François Zygel a une passion : l'improvisation. [...] Avec des musiciens reconnus ou face à un public venu suivre ses « concerts-causeries », il joue de cet art, mêlant composition et répertoire. » Le Monde, 2021



© MAXIME DE BOLLIVIER

NOVEMBRE  
DIM 27 17H

TOUT PUBLIC / DURÉE ESTIMÉE 1H15  
TARIF UNIQUE 10 €

DIRECTION ARTISTIQUE **BASTIEN BALLAZ, FRED NARDIN, JON BOUTELLIER, DAVID ENHCO** TROMPETTE **VINCENT LABARRE, THIERRY SENEAU, FÉLICIEN BOUCHOT, DAVID ENHCO** TROMBONE **ALOÏS BENOIT, LOÏC BACHEVILLIER, SYLVAIN THOMAS, BASTIEN BALLAZ** SAXOPHONE **PIERRE DESASSIS, KENNY JEANNEY, ÉRIC PROST, JON BOUTELLIER, GHYSLAIN REGARD** GUITARE **THIBAUT FRANÇOIS** PIANO **FRED NARDIN** CONTREBASSE **PATRICK MARADAN** BATTERIE **ROMAIN SARRON** CONTEURS **SÉBASTIEN DENIGUES, YASMINE NADIFI**

Une version jazz du conte  
fantasme de Lewis Carroll

## The Amazing Keystone Big Band ALICE AU PAYS DES MERVEILLES



En costume noir et cravate, ils en imposent, les dix-sept musiciens de l'Amazing Keystone Big Band ! Ce big band à l'ancienne mais à l'esprit résolument moderne a imaginé une version jazz d'*Alice au pays des merveilles*, en composant spécialement pour l'occasion une musique qui accompagne le conte. Guidés par deux comédiens et le son des trompettes ou des saxophones, on (re)découvre avec plaisir cet univers éblouissant aux personnages loufoques. Petits et grands sont les bienvenus : courez aussi vite que le lapin blanc pour prendre vos places !

« Bardé de prix et de Victoires en tout genre, l'Amazing Keystone réussit la prouesse de tenir bon, écrire savant, et toucher le grand public. » Le Monde, 2019



La reine de la musique malienne est de retour avec un album intime et engagé

© HOLLY WHITTAKER

## Paul B Massy

NOVEMBRE  
MER 30 20H30

TOUT PUBLIC / DURÉE ESTIMÉE 1H30

AVEC OUMOU SANGARÉ

## Oumou Sangaré

Oumou Sangaré, c'est la diva de la musique malienne : sa voix majestueuse et sa personnalité hors du commun ont fait d'elle une chanteuse mondialement célébrée, prise en exemple par Aya Nakamura ou Beyoncé ! Originaire du Wassoulou, une région du sud du Mali, Oumou Sangaré est aussi une artiste engagée qui n'hésite pas à aborder dans ses chansons la situation politique inquiétante de son pays.

Elle présentera sur la scène de Paul B son nouvel album, *Timbuktu*, enregistré entre le Mali, les États-Unis et la France. Au-delà des frontières, Oumou Sangaré crée des ponts entre la musique folk, le blues et les rythmes traditionnels maliens, et pose sa voix puissante sur des compositions solaires où elle se livre de toute son âme. Une chanteuse au sommet de son art.

« Artiste libre, Oumou Sangaré a gravé quelques-unes des plus belles œuvres de la musique africaine contemporaine. » FIP, 2022

La clarinette,  
star d'un concert riche  
en émotions musicales



© LAURENT BUGNET

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

DÉCEMBRE  
JEU 1<sup>ER</sup> 20H30

TOUT PUBLIC / DURÉE ESTIMÉE 1H30 AVEC ENTRACTE

ORCHESTRE DE CHAMBRE NOUVELLE EUROPE  
DIRECTION NICOLAS KRAUZE  
CLARINETTE JOË CHRISTOPHE

PROGRAMME DU CONCERT  
WOLFGANG AMADEUS MOZART CONCERTO POUR  
CLARINETTE  
LUIGI BASSI RIGOLETTO : FANTAISIE DE CONCERT POUR  
CLARINETTE ET PIANO  
NINO ROTA CONCERTO PER ARCHI

## Orchestre de Chambre Nouvelle Europe

MOZART / BASSI / ROTA

Inventée vers 1690, la clarinette a vite séduit les compositeurs. L'Orchestre de Chambre Nouvelle Europe, dirigé par Nicolas Krauze, invite le jeune clarinettiste surdoué Joë Christophe pour un concert autour des plus belles œuvres pour clarinette et orchestre !

Quelques semaines avant sa mort, Mozart composa son *Concerto pour clarinette* : douce et mélancolique, c'est aujourd'hui l'une de ses œuvres les plus célèbres, reprise par des cinéastes tels que Jean-Luc Godard ou Sidney Pollack. Ébouriffante, la fantaisie autour de *Rigoletto* fut quant à elle écrite par Luigi Bassi (1833-1871), principal clarinettiste de La Scala de Milan, à partir des thèmes de l'opéra de Verdi. Avec un tel programme, incluant aussi une œuvre du compositeur italien Nino Rota, c'est un concert tout en émotions qui nous attend !

Entre cirque et musique,  
24 artistes se jouent  
de la gravité



© JEAN-PIERRE ESTOURNET

## Espace Cirque Antony

**DÉCEMBRE**  
**VEN 2 20H30**  
**SAM 3 18H**  
**DIM 4 16H**  
**MAR 6 14H30\***  
**VEN 9 20H30**  
**SAM 10 18H**  
**DIM 11 16H**

À PARTIR DE 6 ANS / DURÉE ESTIMÉE 1H30

AVEC **ANTOINE BERJEAUT, BASILE NAUDET, BORIS BOUBLIL, CAMILLE SECHEPPE, CLEA TORALES, FABIEN DEBELLEFONTAINE, FABRICE DOMINICI, FABRICE THEUILLON, FRANÇOIS ROCHE-JUAREZ, GUILLAUME CHRISTOPHEL, HANNO BAUMFELDER, IANIK TALLET, JEANNOT SALVATORI, JULIEN ROUSSEAU, LÉA CIECHELSKI, NICOLAS STEPHAN, PIERRE MILLET, RÉMI BEZACIER, SVEN CLERX, VIIVI ROIHA, HERVÉ BANACHE, JULIEN FAVREUILLE, YANN ECAUVRE** EN ALTERNANCE AVEC **DELPHINE DUPIN** SYNTHÈSE ARTISTIQUE, CONCEPTION SCÉNOGRAPHIQUE **YANN ECAUVRE** REGARD EXTÉRIEUR **DELPHINE DUPIN, PIERRE DÉAUX**

\*représentation pour les scolaires et les associations, ouverte à tous.

  
carte blanche  
03/12

  
rencontre  
09/12

  
after musical  
10/12

  
garde d'enfants  
11/12

  
atelier  
Gymbrunch  
11/12



## PIC SURNATURAL ORCHESTRA / CIRQUE INEXTRÉMISTE

Comment joue-t-on de la clarinette à plusieurs mètres de hauteur ? Du saxophone la tête en bas ? De la grosse caisse sur un trampoline ? **PIC**, c'est une aventure folle qui réunit les musiciens de Surnatural Orchestra, un orchestre de jazz déjanté, et des artistes de cirque aux multiples talents. Ils sont 24 sous le chapiteau et, ensemble, ils dessinent un spectacle total où l'on ne sait plus qui est là pour faire de la musique et qui pour faire du cirque !

Suspendus dans les airs ou affairés autour d'un gigantesque trampoline, ces artistes de haut vol nous mettent volontiers à profit pour construire des tableaux époustouflants ou des instants de pure poésie. Un spectacle qui nous enivre à chaque instant !

« *Clique hétéroclite de musiciens, de tous âges et de tous genres, le Surnatural Orchestra ose tout.* » Télérama, 2018



Parler des couleurs aux enfants pour leur parler de notre monde



## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

DÉCEMBRE  
VEN 2 9H45\* ET 14H30\*  
SAM 3 17H

À PARTIR DE 6 ANS / DURÉE 1H

TEXTE **RONAN CHÉNEAU** MISE EN SCÈNE **DAVID BOBÉE**  
AVEC **SHADE HARDY GARVEY MOUNGONDO, STEVEN LOHICK MADIELE NGONGO, ORLANDE ZOLA**  
SCÉNOGRAPHIE **DAVID BOBÉE** AVEC LA COLLABORATION DE **LÉA JÉZÉQUEL** ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE **SOPHIE COLLEU** LUMIÈRE **STÉPHANE BABI AUBERT** VIDÉO **WOJTEK DOROSZUK** MUSIQUE **JEAN-NOËL FRANÇOISE** COSTUMES **PASCALE BARRÉ**

\*représentations pour les scolaires et les associations, ouvertes à tous.



rencontre bilingue FR - LSF 03/12



LSF Représentation en Français et Langue des Signes Française avec Accès Culture 03/12



atelier arts plastiques Couleurs et symboliques avec Le Château Sarran 03/12

# Ma couleur préférée

RONAN CHÉNEAU / DAVID BOBÉE

Est-ce que t'as peur du noir ?  
Le vert, c'est la couleur du bio.  
Le bleu, c'est pour les garçons et le rose, c'est pour les filles.  
Et toi, c'est quoi ta couleur préférée ?

Il y en a, des choses à dire sur les couleurs... et surtout pas mal d'idées reçues ! Venus du Congo, trois acteurs survoltés nous invitent à y réfléchir dans ce spectacle joyeux, rythmé et bien sûr plein de couleurs. Avec eux, on consulte les peintres, les poètes et les philosophes pour découvrir la symbolique des couleurs, on met au jour une bonne dose de clichés, et on reçoit un formidable shoot d'énergie, de bonne humeur et de danse. On préfère vous prévenir : ce spectacle déchaîne les enfants, tout en leur apprenant beaucoup !

« Une fantaisie survitaminée et joyeuse avec des rythmes endiablés et des projections, façon kaléidoscope de couleurs et d'œuvres d'art. » Télérama Sortir, 2022



Une comédie familiale caustique et trash

## Théâtre des Sources Fontenay-aux-Roses

DÉCEMBRE  
MAR 6 20H30

À PARTIR DE 13 ANS / DURÉE 2H30

TEXTE **SAM HOLCROFT** TRADUCTION **SOPHIE MAGNAUD** MISE EN SCÈNE **ARNAUD ANCKAERT**  
COLLABORATION ARTISTIQUE **DIDIER COUSIN** AVEC **FANNY CHEVALLIER, NICOLAS CORNILLE, ROLAND DEPAUW, CÉLINE DUPUIS, VICTORIA QUESNEL, NICOLAS POSTILLON** LUMIÈRE **DANIEL LEVY** MUSIQUE **MAXENCE VANDELVELDE** VIDÉO **JÉRÉMIE BERNAERT** COSTUMES **ALEXANDRA CHARLES**

Création 2022



# Rules for living ou Les Règles du Je(u)

SAM HOLCROFT / ARNAUD ANCKAERT

Un Noël en famille. Tout le monde prépare le repas, sous le patronage d'Edith, la mère, très attachée aux traditions. Mais cette année, tout est sens dessus dessous car Francis, le père, sort tout juste de l'hôpital après un AVC. Très vite, les masques tombent et le repas de Noël vire au règlement de comptes : c'est trash, mordant et hilarant !

*Rules for living* est une pièce de Sam Holcroft, la nouvelle coqueluche du théâtre britannique. À chaque début de scène, on découvre les règles du jeu des personnages, connues uniquement du public : Matthew, le fils avocat, ment dès qu'il est assis ; Nicole la belle-fille, doit boire à chaque fois qu'elle veut contredire quelqu'un, etc. Le tout donne un spectacle jouissif pour les spectateurs mis dans la confiance ! Caustique et jubilatoire, *Rules for living* se distingue pour ses scènes d'anthologie et son portrait sans concession d'une société patriarcale à bout de souffle.

Onze actrices magistrales dans la peau d'ouvrières face à un dilemme



**Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony**

DÉCEMBRE  
MAR 6 20H  
MER 7 20H30

**7 minutes**

STEFANO MASSINI / MAËLLE POËSY / LA TROUPE DE LA COMÉDIE-FRANÇAISE

Ce spectacle de la Comédie-Française est l'un des grands succès de la rentrée 2021 : porté par onze comédiennes, *7 minutes* nous plonge dans l'intimité d'un groupe d'ouvrières confrontées à un choix cornélien ! Pour garantir la survie de leur usine, les nouveaux actionnaires leur demandent de renoncer à sept minutes de leur maigre pause quotidienne. Faut-il dire oui, ou ce premier renoncement risque-t-il d'en appeler d'autres ?

Dirigées à la perfection par Maëlle Poésy, les actrices s'engagent corps et âme dans ce débat qui n'a rien d'évident. Au milieu de nous, dans un décor de local de stockage, leur belle entente se fissure et leurs personnalités se révèlent... On est happés par leur intensité : un moment de théâtre politique de très haute volée.

« Un thriller social haletant porté par de bouleversantes actrices. » La Croix, 2021

À PARTIR DE 14 ANS / DURÉE 1H35

TEXTE **STEFANO MASSINI** TRADUCTION **PIETRO PIZZUTI**  
MISE EN SCÈNE **MAËLLE POËSY** AVEC LA TROUPE DE LA COMÉDIE-FRANÇAISE DRAMATURGIE **KEVIN KEISS** SCÉNOGRAPHIE **HÉLÈNE JOURDAN** COSTUMES **CAMILLE VALLAT** LUMIÈRE **MATHILDE CHAMOIX** SON **SAMUEL FAVART-MIKCHA** MAQUILLAGES, COIFFURES, PERRUQUES **CATHERINE SAINT-SEVER** ASSISTANAT À LA MISE EN SCÈNE **AURÉLIEN HAMARD-PADIS**

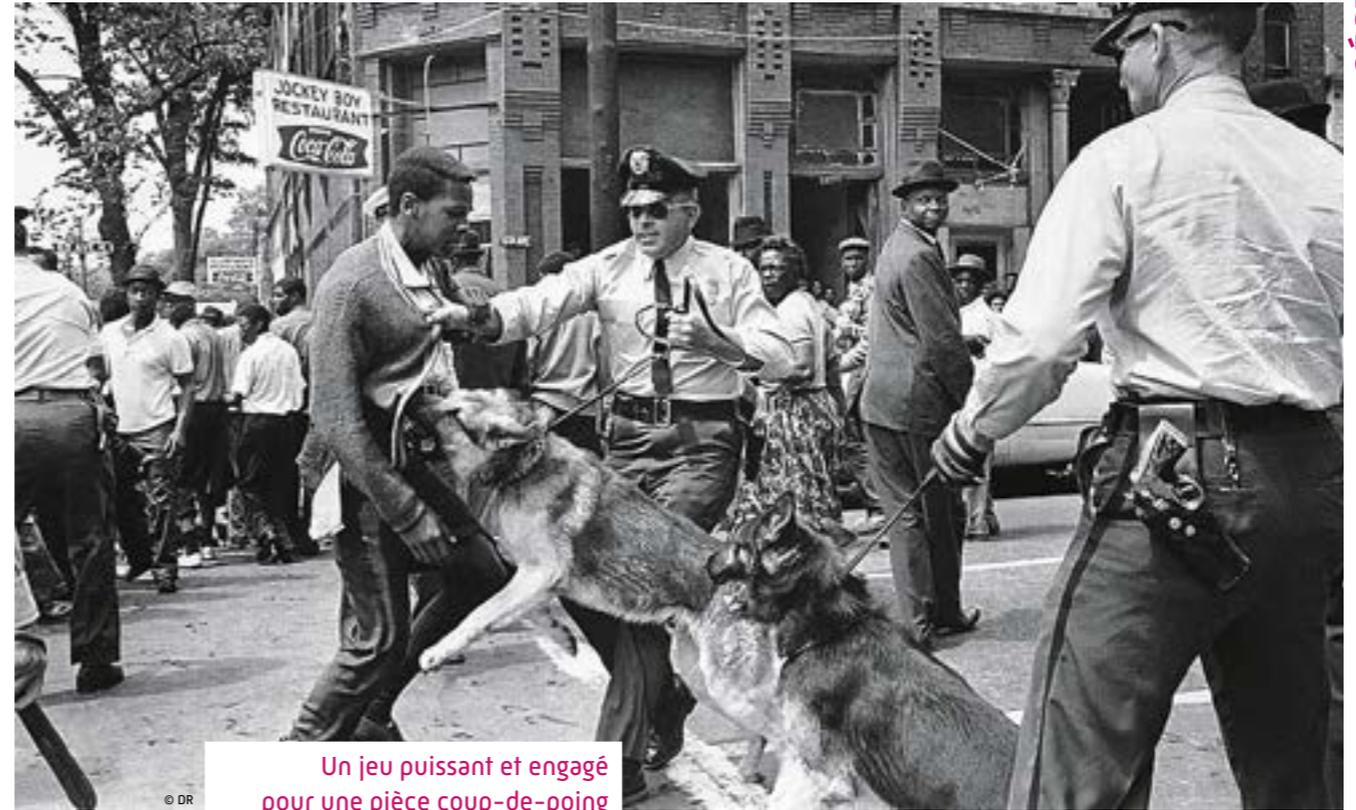
Maëlle Poésy est artiste associée à L'Azimut. Elle nous présentera également cette saison ANIMA (p. 98)



rencontre  
06/12



conférence  
sur le travail  
avec l'Université  
Populaire  
d'Antony



Un jeu puissant et engagé pour une pièce coup-de-poing

**Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry**

DÉCEMBRE  
MER 7 20H  
JEU 8 20H30

**Combat de nègre et de chiens**

BERNARD-MARIE KOLTÈS / KOBAL'T

À PARTIR DE 15 ANS / DURÉE ESTIMÉE 2H

DE **BERNARD-MARIE KOLTÈS** UNE CRÉATION COLLECTIVE DE **KOBAL'T** MISE EN SCÈNE **MATHIEU BOISLIVÉ** AVEC **CHLOË CHEVALIER, PIERRE-STEFAN MONTAGNIER, DENIS MPUNGA, THIBAUT PERRENOUD** COLLABORATION ARTISTIQUE **THIBAUT PERRENOUD, GUILLAUME MOTTE** ASSISTANAT À LA MISE EN SCÈNE **GUILLAUME MOTTE** DRAMATURGIE **CLÉMENT CAMAR-MERCIER** SCÉNOGRAPHIE **CHRISTIAN TIROLE** LUMIÈRE **CLAIRE GONDREXON** COSTUMES **LAURE MAHÉO**

Création 2022

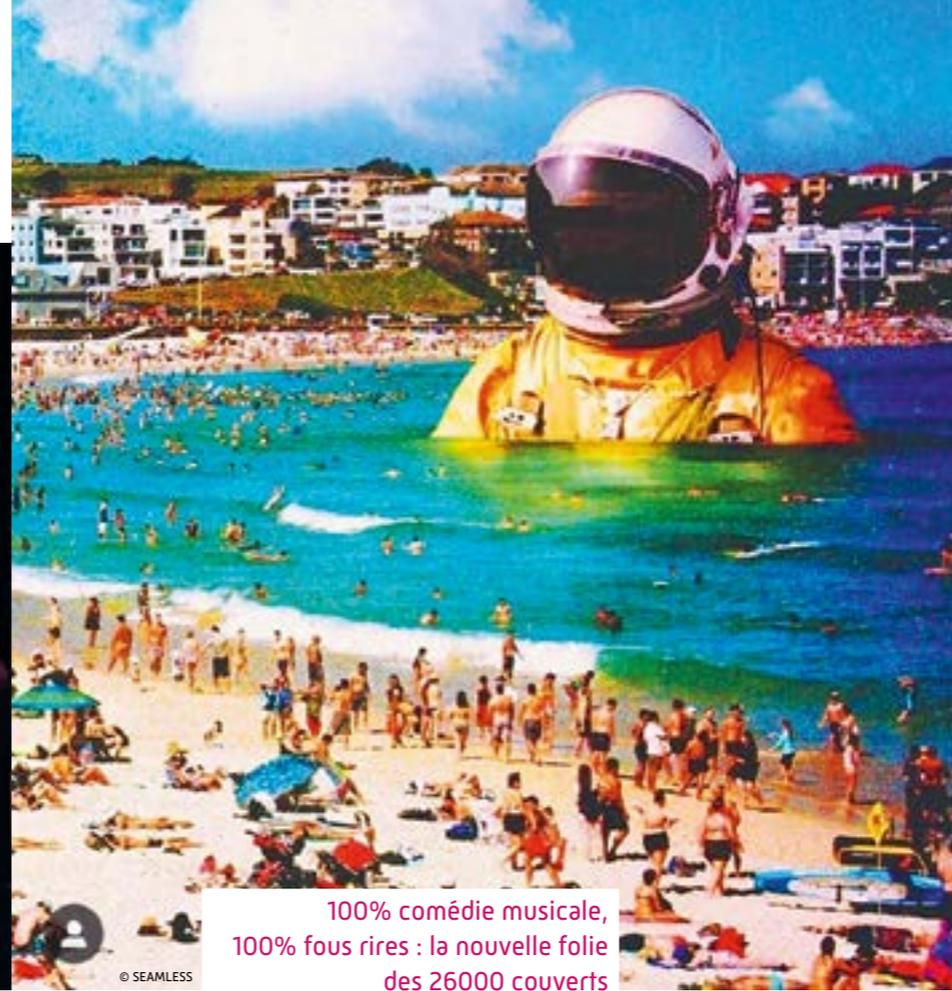
Montée pour la première fois par Patrice Chéreau en 1983, *Combat de nègre et de chiens* est l'une des pièces cultes de Bernard-Marie Koltès. L'histoire se passe dans un pays d'Afrique de l'Ouest, sur le chantier de travaux publics d'une entreprise française. Un homme noir vient réclamer le corps de son « frère », prétendument mort dans un accident de travail. Sa présence fait vriller l'ingénieur Cal, le chef de chantier Horn et sa future épouse Léone, et la nuit tourne au drame...

La compagnie Kobal't nous a épatés avec son *Hamlet* en 2021 au rythme haletant : on a hâte de voir ces acteurs au jeu engagé se confronter à la langue âpre et poétique de Koltès ! Sur une scène peu à peu envahie par le sable, on peut leur faire confiance pour porter à son comble la beauté, l'intensité et la violence de la pièce.

« Les comédiens de la compagnie Kobal't font preuve d'une incroyable aisance. » Les Échos, 2020



La guerre des tâches ménagères, version burlesque et théâtre visuel



100% comédie musicale, 100% fous rires : la nouvelle folie des 26000 couverts

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

DÉCEMBRE  
LUN 12 20H30  
MAR 13 20H

À PARTIR DE 10 ANS / DURÉE 1H05

CONCEPTION, MISE EN SCÈNE **JAKOP AHLBOM**  
AVEC **REINIER SCHIMMEL, YANNICK GREWELDINGER, SILKE HUNDERTMARK, LEONARD LUCIER, RALPH MULDER** MUSIQUE **ALAMO RACE TRACK** DÉCOR **DOUWE HIBMA, JAKOP AHLBOM** DRAMATURGIE **JUDITH WENDEL** LUMIÈRE **YURI SCHREUDERS**

# Lebensraum ou la maison démontée

JAKOP AHLBOM

La saison dernière, on a été scotchés par *HORROR*, un formidable spectacle de théâtre gestuel recréant sur scène l'univers des films d'horreur. Jakop Ahlbom, qui l'a mis en scène, revient nous voir avec *Lebensraum*, une autre de ses créations culte au rythme millimétré et à l'humour visuel décalé !

Dans un appartement aux tapisseries défraîchies, deux hommes au visage lunaire ont conçu mille stratagèmes pour faire le moins de tâches ménagères possible. Un jour, ils décident de créer une invention ultime : une femme-objet qui pourra les servir. Mais cet androïde devient vite incontrôlable et transforme leur vie bien réglée en champ de bataille ! Hommage à Buster Keaton, ce spectacle nous emporte dans un univers burlesque et surréaliste, aussi déconcertant que drôle.

« Hilarant et parfaitement rythmé. » Libération, 2013

- découverte des objets du pré-cinéma avec CinéMassy Théâtre La Piscine 03/12 > 14/12
- projection Ciné-concert d'un Film de Buster Keaton CinéMassy 10/12
- navette gratuite sur réservation mise en place par le Théâtre Victor Hugo 12/12 et 13/12

## Opéra de Massy Massy

DÉCEMBRE  
VEN 16 20H  
SAM 17 20H

À PARTIR DE 10 ANS / DURÉE ESTIMÉE 2H  
TARIF UNIQUE 30 €

MISE EN SCÈNE **PHILIPPE NICOLLE** ÉCRITURE **PHILIPPE NICOLLE, GABOR RASSOV** CRÉATION MUSICALE **CHRISTOPHE ARNULF, AYMERIC DESCHARRIÈRES, ERWAN LAURENT** AVEC **KAMEL ABDESSADOK, CHRISTOPHE ARNULF, AYMERIC DESCHARRIÈRES, OLIVIER DUREUIL, PATRICK GIROT, ERWAN LAURENT, CLARA MARCHINA, FLORENCE NICOLLE, INGRID STRELKOFF** RÉGIE GÉNÉRALE ET PLATEAU **PATRICK GIROT** RÉGIE PLATEAU **LAURENCE ROSSIGNOL** SON **ANTHONY DASCOLA** LUMIÈRE **PAUL DESCHAMPS** COSTUMES **CAMILLE PERREAU, SARA SANDQVIST** SCÉNOGRAPHIE, ACCESSOIRES **PATRICK GIROT, JULIEN LETT, MICHEL MUGNIER, LAURENCE ROSSIGNOL**

Création 2022

Retrouvez également le collectif des 26000 couverts les 30 et 31 mai pour *Vero 1<sup>ère</sup>, Reine d'Angleterre* (p.108)

# Chamonix

26000 COUVERTS

Dans le top 10 des « meilleurs spectacles de tous les temps » tenu secrètement par une partie de l'équipe de L'Azimut, il y a *L'Idéal Club*, le cabaret déjanté des 26000 couverts. Autant vous dire qu'on trépigne à l'idée d'accueillir cette compagnie pour une comédie musicale complètement loufoque (ou plutôt une « space opérette de science-fiction ») sobrement intitulée *Chamonix* !

En gros, il sera question de huit voyageurs galactiques qui, après des siècles d'errance dans le cosmos, découvrent enfin les raisons de l'extinction de l'espèce humaine (qui, comme chacun sait, a eu lieu en l'an 2023). Tout cela sera chanté, dansé, costumé, et on apprendra, en prime, comment prononcer « Chamonix », dans quel sens mettre un suppositoire... Une seule chose s'impose : prendre vos places !

« Assister à un spectacle des 26000 couverts, c'est demander à être bousculé. Surpris. Secoué de rire. Pris dans le tourbillon de propositions absurdes et délirantes. » Toutelaculture, 2018



en famille



Les révoltes et les rêves  
de la troupe de jeunes  
comédiens de L'Azimut

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

DÉCEMBRE  
VEN 16 20H30  
SAM 17 18H  
DIM 18 17H

# Skreens

ADAMA DIOP / LA TROUPAZIMUT

À PARTIR DE 12 ANS / DURÉE ESTIMÉE 2H  
TARIF UNIQUE 5 €

TEXTES DE WILLIAM SHAKESPEARE, ENZO CORMANN,  
ALEXANDRA BADEA PROJET ACCOMPAGNÉ PAR  
ADAMA DIOP AVEC TATIANA ANDRÉ, ASSYA BELLIART,  
ROMANE BOUGUEROCHE, MAMADOU JUDY DIALLO,  
RÉMI GIORDAN, DOUNIA KOUYATE, ANA LORVO,  
PATRICE MENDES, ALICIA MOUYAL, ALICIA POPOV,  
JEANNE ROUILLEAULT-DELSAUT, MANON SPANOUDIS  
COLLABORATION ARTISTIQUE, MUSIQUE ANNE-LISE  
BINARD SCÉNOGRAPHIE, LUMIÈRE CAMILLE DUCHEMIN



Avec la TroupAzimut, nous avons proposé à douze jeunes âgés de 16 à 25 ans, venus de différents quartiers de notre territoire, de vivre une expérience théâtrale unique. Pendant un an, ils et elles ont travaillé avec Adama Diop. Cet excellent comédien (on le verra dans *Othello* de Sivadier, p. 107) est également un pédagogue engagé, avide de transmettre ses connaissances : il est actuellement en train de créer une école de formation d'acteurs au Sénégal, son pays d'origine.

À ses côtés, les jeunes ont partagé leurs rêves, leurs révoltes, leurs points de vue sur le monde, et choisi des textes de William Shakespeare et de deux auteurs contemporains, Enzo Cormann et Alexandra Badea. À travers ces textes, ils nous entraîneront dans un univers puissant, parfois âpre, où se dessinera en creux le portrait de cette génération bien décidée à regarder l'état du monde en face.

« Le théâtre, Adama Diop souhaite continuer d'en explorer tous les possibles, et permettre à d'autres d'avoir aussi cette chance. » Sceneweb, 2020

AVEC LE SOUTIEN FINANCIER DE :



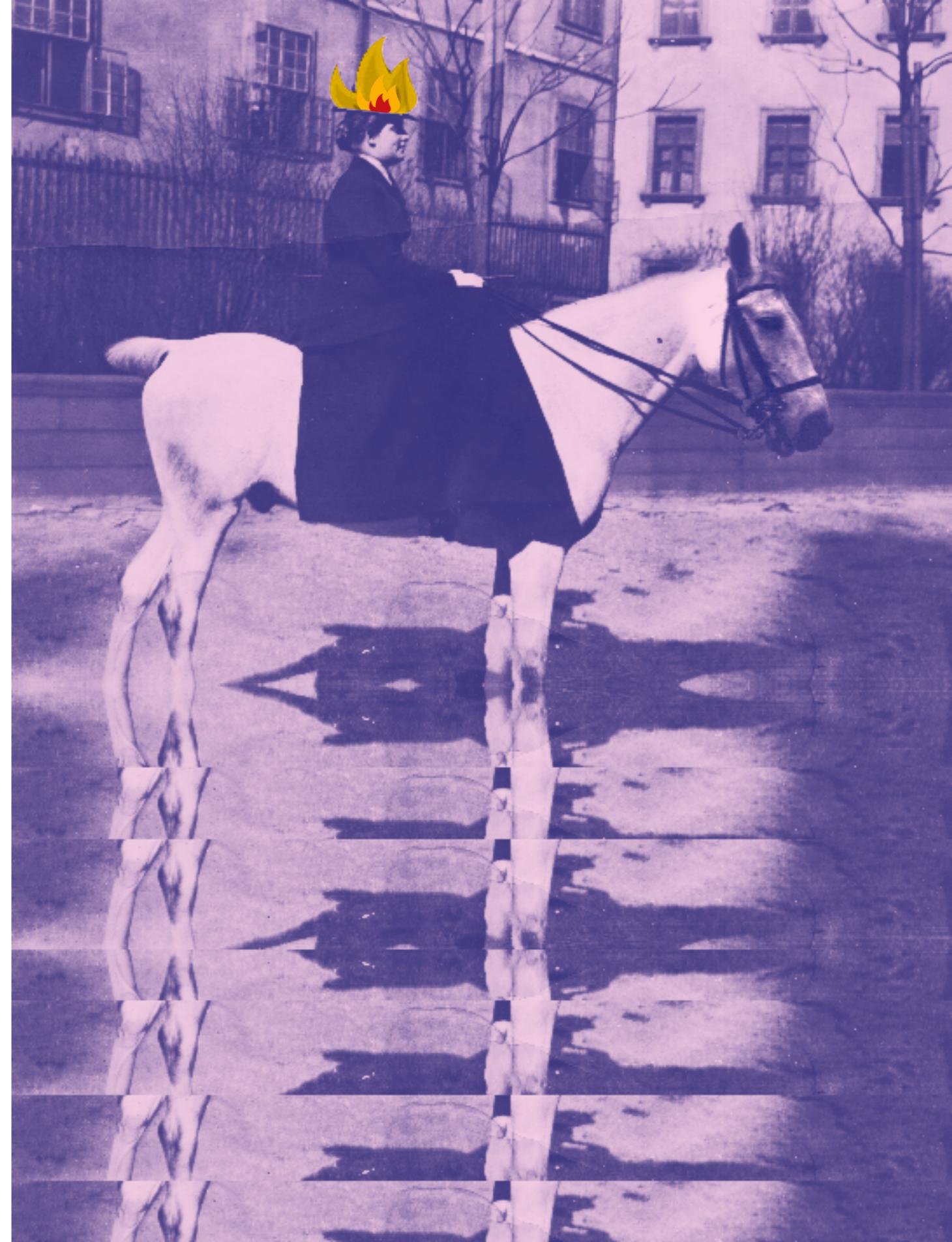
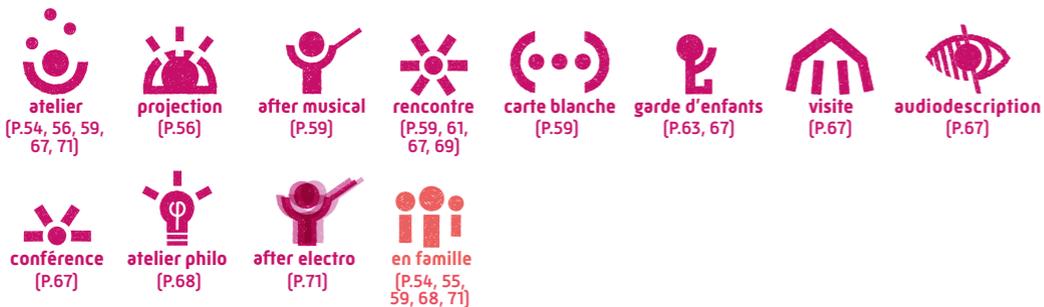
## en janvier...

	LA PISCINE	FIRMIN GÉMIER / PATRICK DEVEDJIAN	ESPACE CIRQUE	PÉDILUVE	HORS NOS MURS
VEN 6	Semilla 9h / 10h30	Stellaire 14h30			
SAM 7	Semilla 16h	Stellaire 18h			
DIM 8	Brunch Musical 11h				
MAR 10	Zai Zai Zai Zai 20h30				
MER 11	Zai Zai Zai Zai 20h30				
JEU 12	Midi de la Musique 12h30	Féministe pour Homme 20h30		Concert 20h	
VEN 13			(V)ivre 20h30		
SAM 14			(V)ivre 18h		
DIM 15			(V)ivre 16h		
MAR 17	À la vie ! 20h30				
MER 18		Illusions perdues 20h			
JEU 19		Illusions perdues 20h	(V)ivre 14h30		
VEN 20		Illusions perdues 20h30	(V)ivre 20h30		
SAM 21			(V)ivre 18h		
DIM 22			(V)ivre 16h		
MER 25		Phèdre ! 20h30			
JEU 26	Encantado 20h30	Phèdre ! 20h		Concert 20h	
VEN 27		Phèdre ! 20h30			Le Suicidé 20h
SAM 28		Phèdre ! 17h Giselle... 20h30			Le Suicidé 20h
DIM 29		Giselle... 17h			

## en février...

	LA PISCINE	FIRMIN GÉMIER / PATRICK DEVEDJIAN	ESPACE CIRQUE	PÉDILUVE	HORS NOS MURS
MER 1	Contes et légendes 20h30				
JEU 2	Contes et légendes 20h			Concert 20h	
VEN 3	Contes et légendes 20h30	La petite cassero... 9h30 / 14h30			
SAM 4	Contes et légendes 17h	La petite cassero... 15h30 / 17h			
DIM 5	Brunch Musical 11h Contes et légendes 17h				
MER 8		Sentinelles 20h			
JEU 9		Sentinelles 20h		Concert 20h	Blanc 14h
VEN 10	Rave Lucid 14h30 / 20h30				Blanc 20h30
SAM 11	Rave Lucid 18h				Blanc 20h30
MER 15	Un soir de gala 20h30				
JEU 16	Midi de la Musique 9h30 / 12h30			Concert 20h	
VEN 17		Orchestre Colonne 20h30			
JEU 23				Concert 20h	

et...





© STEREOPTIK

Un plasticien et un musicien  
aux manettes  
d'une odyssée envoûtante



## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

# Stellaire

STEREOPTIK

JANVIER  
VEN 6 14H30\*  
SAM 7 18H

À PARTIR DE 8 ANS / DURÉE 1H

DE ET AVEC ROMAIN BERMOND, JEAN-BAPTISTE MAILLET COLLABORATION SCIENTIFIQUE PRATIKA DAYAL, ANUPAM MAZUMDER, JEAN AUDOUZE VIDÉO AVEC RANDIANE NALY, CLÉMENT MÉTAYER VOIX KAHINA OUALI REGARD EXTÉRIEUR FRÉDÉRIC MAURIN

\*représentation pour les scolaires et les associations, ouverte à tous.



Avez-vous déjà vécu un coup de foudre ? Une explosion de sentiments, un peu comme le Big Bang ? En faisant le parallèle entre la rencontre d'un couple d'amoureux et la formation de l'univers, *Stellaire* nous embarque pour un voyage psychédélique qui ravira petits et grands !

Un plasticien et un musicien jouent avec de l'encre, manipulent du sable et des couleurs pour créer des images éclatantes, sur une musique rock et planante interprétée en direct. Nous, on découvre sur un grand écran le film d'animation en train de se créer sous nos yeux et dont l'histoire est racontée en voix-off. Ici, une touche de cyan, là, une goutte de fuchsia, et c'est une constellation qui apparaît : avec Stereoptik, on rêve loin, très loin... au-delà des étoiles !

« Une romance hypnotique [qui] émerveille. » Libération, 2019



© BRUNO BOELPAEP

Danse et acrobatie  
à destination des enfants  
dès deux ans



## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

# Semilla

COMPAGNIE TEA TREE

JANVIER  
VEN 6 9H\* ET 10H30\*  
SAM 7 16H

À PARTIR DE 2 ANS / DURÉE 40 MIN  
TARIF UNIQUE 5 €

DE ET AVEC SARA OLMO, PIERRE VIATOUR MISE EN SCÈNE YUTAKA TAKEI REGARD EXTÉRIEUR CHARLOTTE FALLON ACCESSOIRES NOÉMIE VANHESTE MUSIQUE MARK DEHOUX LUMIÈRE BENOÎT LAVALARD COSTUMES SOPHIE DEBAISIEUX

\*représentations pour les scolaires et les associations, ouvertes à tous.

Quel plaisir de planter une graine quelque part et de voir au fil des jours une pousse sortir de terre ! C'est cette joie que les deux artistes de *Semilla* vont nous transmettre avec ce spectacle mêlant danse et acrobatie, plein de trouvailles et de poésie, particulièrement pensé pour les enfants à partir de deux ans.

Sur scène, deux personnages décident de planter une graine et jouent avec un gros sac de terre. Ils se chamaillent, se disputent, se réconcilient, mettent de la terre partout... Tout est prétexte à la danse, aux portés et aux acrobaties ! Ludique, visuel et généreux, *Semilla* (« graine », en espagnol) est un spectacle à hauteur d'enfant qui nous émerveille à chaque instant.



© FRANÇOIS GOIZE

L'adaptation jubilatoire d'une BD culte et déjantée

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

JANVIER  
MAR 10 20H30  
MER 11 20H30

# Zaï Zaï Zaï Zaï

FABCARO / MAÏA SANDOZ, PAUL MOULIN

À PARTIR DE 12 ANS / DURÉE 1H

D'APRÈS **FABCARO** MISE EN SCÈNE **PAUL MOULIN**  
ADAPTATION **MAÏA SANDOZ, PAUL MOULIN** CRÉATION  
SONORE **CHRISTOPHE DANVIN** AVEC EN ALTERNANCE  
**ELISA BOURREAU, ARIANE BEGOIN, SERGE BIAVAN,**  
**MAXIME COGGIO, CHRISTOPHE DANVIN, AYMERIC**  
**DEMARIGNY, JEAN-FRANÇOIS DOMINGUES, CYRILLE**  
**LABBÉ, PAUL MOULIN, EMMANUEL NOBLET, MAÏA**  
**SANDOZ, AURÉLIE VERILLON** VOIX **SERGE BIAVAN**

*Zaï Zaï Zaï Zaï*, c'est un carton de librairie : une BD qui a propulsé le dessinateur Fabcaro au rang des auteurs cultes. Vous ne l'avez jamais lue ? Tout ce que vous avez besoin de savoir, c'est qu'il s'agit d'une satire hilarante et parfaitement absurde : il y est question d'un auteur de BD qui, ayant laissé sa carte de fidélité dans un autre pantalon, doit s'enfuir d'un supermarché et devient aussitôt l'ennemi public n°1.

Installés autour d'une grande table équipée de micros, les comédiens s'amuse comme des gosses à nous raconter cette histoire complètement barrée. Devant nous, ils font toutes les voix, tous les bruitages, même les plus improbables, et ça fonctionne : on plonge avec eux dans le délire délicieusement paranoïaque imaginé par Fabcaro. Un régal !

« En à peine une heure, tout y passe, tout est joyeusement parodié et massacré. »  
Marianne, 2022

atelier  
Lecture  
de textes  
absurdes  
Médiathèque  
Anne Fontaine  
d'Antony  
07/01

projection  
*Zaï Zaï Zaï Zaï*  
de François  
Desagnat  
Cinéma  
Le Rex



© FRANÇOIS FONTY

Du stand-up 100% féministe qui fait du bien à tous !

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

JANVIER  
JEU 12 20H30

À PARTIR DE 14 ANS / DURÉE 1H25

DE ET AVEC **NOÉMIE DE LATTRE** MISE EN SCÈNE  
**NOÉMIE DE LATTRE** AVEC LA MERVEILLEUSE  
COLLABORATION DE 38 ARTISTES ET L'AIDE DE  
**GRÉGOIRE GOUBY ET ALEXANDRA HENRY** DÉCOR  
**CAPUCINE GROU-RADENEZ** COSTUMES **JACKIE TADEONI**  
LUMIÈRE **CYRIL MANETTA** CHORÉGRAPHIE **MEHDI**  
**KERKOUCHE, DANIELLA RAJSCHMAN, KIKI BÉGUIN**

# Féministe pour homme

NOÉMIE DE LATTRE

Noémie de Lattre est une femme qui assume : oui, elle s'est fait refaire les seins, oui, elle change souvent de couleur de cheveux, et oui, elle est féministe ! Avec ce one-woman-show, elle s'est donné pour mission de partager son engagement avec nous dans une ambiance légère et pleine d'humour, avec autant de franc-parler que de pédagogie.

Dans un décor de cabaret, Noémie de Lattre n'hésite pas à se déhancher sur du Beyoncé tout en nous parlant sans tabou de patriarcat, de répartition des tâches ménagères ou de violences faites aux femmes. Avec elle, on rit et on réfléchit. Que l'on soit à l'aise avec les concepts du féminisme ou plus dubitatif, on va tous passer une excellente soirée !

« Le public applaudit à tout rompre et se lève sans se concerter. » Le Figaro, 2019

Le cirque généreux  
d'une fanfare-cirque experte en  
vélo acrobatique



© CHRISTOPHE RAYNAUD DE LAGE



## Espace Cirque Antony

# (V)ivre

CIRCA TSUÏCA / CHEPTEL ALEÏKOUM

JANVIER  
VEN 13 20H30  
SAM 14 18H  
DIM 15 16H  
JEU 19 14H30\*  
VEN 20 20H30  
SAM 21 18H  
DIM 22 16H

À PARTIR DE 6 ANS / DURÉE 1H30

MISE EN SCÈNE **CHRISTIAN LUCAS** AVEC **FRANCK BODIN, GUILLAUME DUTRIEUX, OLIVIER PASQUET, LOLA RENARD, THOMAS REUDET, CHARLOTTE RIGAUT, RÉMI SCIUTO, MEHDI AZEMA** EN ALTERNANCE AVEC **MICKAËL VIENNOT, MAXIME MESTRE, CÉCILE BERTHOMIER, ANJA EBERHART** EN ALTERNANCE AVEC **FLEURIANE CORNET** MUSIQUE **GUILLAUME DUTRIEUX, RÉMI SCIUTO** RÉGIE GÉNÉRALE **CÉDRIC MALAN** LUMIÈRE **JEAN CEUNEBROUCK** SON **TIMOTHÉE LANGLOIS** COSTUMES **LAURA GUILLOT**

\*représentation pour les scolaires et les associations, ouverte à tous.

Circa Tsuïca nous a déjà présenté *Maintenant ou jamais* en 2016.

Venir voir *(V)ivre*, c'est un peu comme aller chez des copains. Sous le chapiteau, on commence par un apéro avec les onze acrobates-musiciens... et on pourrait bien finir avec une trompette entre les mains ! Imaginé par la fanfare-cirque Circa Tsuïca, *(V)ivre* est un spectacle dans lequel on va pouvoir participer, pour mieux rire et s'émerveiller.

La spécialité de ces artistes, en plus de la musique, c'est le cirque, mention trapèze et vélo acrobatique. D'une scène à une autre, ils campent toute une galerie de personnages pour mieux croquer des moments de vie, et enchaînent les figures, les portés et les mélodies avec une joie communicative. Du cirque festif, musical et collectif !

« Une référence dans le milieu circassien. » Les Échos, 2018

-   
**after musical**  
14/01
-   
**atelier**  
Gymbrunch  
15/01
-   
**rencontre**  
20/01
-   
**carte blanche**  
21/01



Du théâtre documentaire  
délicat, sensible et émouvant

© CHRISTOPHE RAYNAUD DE LAGE

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

JANVIER  
MAR 17 20H30

À PARTIR DE 14 ANS / DURÉE 1H30

ÉCRITURE ÉLISE CHATAURET, THOMAS PONDEVIE  
ET LA COMPAGNIE BABEL MISE EN SCÈNE  
ÉLISE CHATAURET DRAMATURGIE, COLLABORATION  
ARTISTIQUE THOMAS PONDEVIE AVEC JUSTINE  
BACHELET, SOLENNE KERAVIS, EMMANUEL MATTE,  
JULIETTE PLUMECOCQ-MECH, CHARLES ZÉVACO  
SCÉNOGRAPHIE CHARLES CHAUVET COSTUMES  
CHARLES CHAUVET LUMIÈRE LÉA MARIS SON  
LUCAS LELIÈVRE

# À la vie !

COMPAGNIE BABEL / ÉLISE CHATAURET

Voici un spectacle qui aborde de plein fouet le sujet de la fin de vie autrement dit, la mort. Élise Chatauret et ses collaborateurs, qui signaient la saison dernière le délicat spectacle *Pères*, ont trouvé une façon plus qu'intelligente d'aborder ce sujet au théâtre. Ils réussissent l'exploit de nous faire rire, de nous toucher et de nous faire réfléchir dans un même spectacle, finement ciselé.

Basé sur un long travail d'immersion en milieu hospitalier (c'était avant le Covid), *À la vie !* retrace le parcours de plusieurs malades hospitalisés, confrontés à l'imminence de leur propre mort. On suit leurs questionnements, ceux des médecins, et on s'interroge même sur les enjeux politiques de la fin de vie. C'est bouleversant mais aussi cathartique et teinté d'humour. À découvrir !

« Un étonnant spectacle très documenté, sensible et souvent drôle, avec des comédiens parfaits. » L'Humanité, 2022

Cinq comédiens s'emparent  
avec énergie d'un chef d'œuvre  
de Balzac



© SIMON GOSSELIN

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

JANVIER  
MER 18 20H  
JEU 19 20H  
VEN 20 20H30

À PARTIR DE 15 ANS / DURÉE 2H30

TEXTE HONORÉ DE BALZAC ADAPTATION, MISE EN  
SCÈNE PAULINE BAYLE AVEC MANON CHIRCEN, ANISSA  
DAAOU, ZOË FAUCONNET, FRÉDÉRIC LAPINSONNIÈRE,  
ADRIEN ROUYARD ET LA PARTICIPATION DE NAJDA  
BOURGEOIS EN ALTERNANCE AVEC (DISTRIBUTION  
EN COURS) ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE ISABELLE  
ANTOINE SCÉNOGRAPHIE PAULINE BAYLE, FANNY  
LAPLANE LUMIÈRE PASCAL NOËL COSTUMES  
PÉTRONILLE SALOMÉ MUSIQUE JULIEN LEMONNIER



rencontre  
19/01

# Illusions perdues

BALZAC / PAULINE BAYLE

Pour Balzac, *Illusions perdues* était son « œuvre capitale dans l'œuvre ». Il y dépeint l'ascension et la chute de Lucien, jeune poète venu tenter sa chance à Paris. Menée au pas de course par cinq comédiens survoltés, cette adaptation théâtrale est d'une intelligence et d'une vivacité inouïes !

Sur une scène entièrement vide, il suffit d'un foulard ou d'un veston pour que les comédiens passent d'un rôle à l'autre et nous transportent des salons d'Angoulême aux salles de rédaction parisiennes. Ambitions littéraires, luttes de pouvoir et passions amoureuses, tous les enjeux du roman résonnent furieusement avec notre époque. Pauline Bayle, récemment nommée directrice du Nouveau théâtre de Montreuil, signe un spectacle parfaitement rythmé !

« Cette pièce réussit à lier une insolente audace artistique à une accessibilité totale. Un chef-d'œuvre, à voir absolument ! » La Terrasse, 2021

## DEUX CHEFS-D'ŒUVRE DU RÉPERTOIRE...

Espiègle et habile, François Gremaud est un metteur en scène guidé avant tout par le plaisir du jeu et du partage. Avec *Phèdre !* et *Giselle...*, il revisite deux grands classiques du répertoire à travers deux pseudo-conférences joyeuses et décalées. Sous la houlette d'un comédien et d'une danseuse, on apprend beaucoup et on s'amuse à chaque instant !

## ... DE FRANÇOIS GREMAUD REVISITÉS AVEC HUMOUR

« François Gremaud prône toujours le divertissement, la joie, le partage de l'étonnement. » France Culture, 2021



Tout comprendre de Phèdre en 1h40 de bonheur

© LOAN NGUYEN

© DOROTHÉE THÉBERT FILLIGER

PROFITEZ DU « COMBO GREMAUD » LES DEUX SPECTACLES POUR 20 €

L'essence du ballet romantique, en mots, en danse et en musique



## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

JANVIER  
MER 25 20H30  
JEU 26 20H  
VEN 27 20H30  
SAM 28 17H

# Phèdre !

FRANÇOIS GREMAUD

À PARTIR DE 14 ANS / DURÉE 1H45

TEXTE FRANÇOIS GREMAUD D'APRÈS JEAN RACINE CONCEPTION, MISE EN SCÈNE FRANÇOIS GREMAUD AVEC ROMAIN DAROLES ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE MATHIAS BROSSARD LUMIÈRE STÉPHANE GATTONI

Que vous soyez fins connaisseurs de l'œuvre de Racine ou allergiques aux classiques, foncez voir *Phèdre !* ! Dans une fausse conférence vraiment hilarante, l'acteur Romain Daroles va tout nous dire sur la pièce : les personnages, l'histoire, le contexte, tout y est, l'humour en plus. Aussi à l'aise avec les alexandrins qu'avec les jeux de mots à deux euros, Romain Daroles nous transmet l'essentiel : un amour profond pour le texte de Racine. Ce seul-en-scène fait un carton partout où il passe !

« Aux frontières du stand-up, le génial Romain Daroles transforme en comédie la plus effroyable des tragédies. » Libération, 2019



## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

JANVIER  
SAM 28 20H30  
DIM 29 17H

# Giselle...

FRANÇOIS GREMAUD

À PARTIR DE 14 ANS / DURÉE 1H50

TEXTE FRANÇOIS GREMAUD, D'APRÈS THÉOPHILE GAUTIER ET JULES-HENRI VERNY DE SAINT-GEORGES CONCEPTION, MISE EN SCÈNE FRANÇOIS GREMAUD AVEC SAMANTHA VAN WISSEN MUSIQUE LUCA ANTIGNANI, D'APRÈS ADOLPHE ADAM VIOLON LÉA AL-SAGHIR EN ALTERNANCE AVEC ANASTASIIA LINDBERG HARPE TJASHA GAFNER EN ALTERNANCE AVEC VALERIO LISCI FLUTE HÉLÉNA MACHEREL EN ALTERNANCE AVEC SARA ANTIKAINEN ET IRENE POMA SAXOPHONE SARA ZAZO ROMERO EN ALTERNANCE AVEC BERA ROMAIRONE CHORÉGRAPHIE SAMANTHA VAN WISSEN, D'APRÈS JEAN CORALLI ET JULES PERROT

Sur un tapis de danse blanc, une femme s'avance. Elle s'appelle Samantha van Wissen, elle a été l'une des stars de la danse contemporaine et, ce soir, elle est là pour nous parler de *Giselle*, le ballet romantique par excellence. Accompagnée par un quatuor de musiciens, elle s'empare de l'œuvre avec une liberté pétillante pour nous en raconter l'histoire avec humour et passion... et elle se laisse parfois emporter par la danse ! Un solo rayonnant, drôle et plein d'élégance.

« Danseuse bien connue de la compagnie Rosas d'Anne Teresa de Keersmaeker, Samantha van Wissen se révèle être une comédienne lumineuse. » Le Canard enchaîné, 2021





Un rituel puissant et coloré orchestré par une figure de la danse brésilienne

© SAMMI LANDWEER

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

JANVIER  
JEU 26 20H30

À PARTIR DE 15 ANS / DURÉE 1H

CHORÉGRAPHIE **LIA RODRIGUES** DANSÉ ET CRÉÉ EN ÉTROITE COLLABORATION AVEC **LEONARDO NUNES, CAROLINA REPETTO, VALENTINA FITTIPALDI, ANDREY DA SILVA, LARISSA LIMA, RICARDO XAVIER, DANDARA PATROCLO, DAVID ABREU, TIAGO OLIVEIRA, RAQUEL ALEXANDRE, UN DANSEUR EN COURS DE DISTRIBUTION ASSISTANT À LA CRÉATION AMALIA LIMA** DRAMATURGIE **SILVIA SOTER** COLLABORATION ARTISTIQUE, IMAGES **SAMMI LANDWEER** LUMIÈRE **NICOLAS BOUDIER** PARTICIPATION À LA CRÉATION DE **JOANA CASTRO, MATHEUS MACENA** BANDE SONORE À PARTIR D'EXTRAITS DE CHANSONS DE SCÈNE DU **PEUPLE GUARANI MBYA** MIXAGE **ALEXANDRE SEABRA**

# Encantado

LIA RODRIGUES

Ancienne danseuse de Maguy Marin, Lia Rodrigues est depuis des décennies une figure majeure de la danse contemporaine au Brésil. Cette chorégraphe militante, qui a créé une école de danse dans une favela de Rio de Janeiro, nous rend visite avec *Encantado*, une création qui a émerveillé le Festival d'Automne en 2021.

Onze danseurs nus installent sur scène un patchwork de couvertures colorées. Au rythme crescendo des percussions et de chants du peuple Guarani Mbya, ils donnent vie à une jungle de visions fantasmées. Comme un acte de résistance, ils déploient devant nous leur danse joyeuse, puissante et organique : un rituel qui nous envoûte et nous régénère.

« Un magnifique rituel contre les ombres et les drames de notre époque. »  
La Croix, 2021



© ALESSANDRO GANDOLFI

Personnages burlesques et esprit fanfare, Jean Bellorini aux manettes d'une comédie grinçante

## Opéra de Massy Massy

JANVIER  
VEN 27 20H  
SAM 28 20H

À PARTIR DE 15 ANS / DURÉE 2H15  
TARIF UNIQUE 30 €

TEXTE **NICOLAÏ ERDMAN** TRADUCTION **ANDRÉ MARKOWICZ** MISE EN SCÈNE ET LUMIÈRE **JEAN BELLORINI** AVEC **FRANÇOIS DEBLOCK, MATHIEU DELMONTÉ, CLÉMENT DURAND, ANKE ENGELSMANN, GÉRÔME FERCHAUD, JACQUES HADJAJE, CLARA MAYER, LIZA ALEGRIA NDIKITA, MARC PLAS, ANTOINE RAFFALLI, MATTHIEU TUNE, MÉLODIE-AMY WALLET, DAMIEN ZANOLY** MUSICIENS **ANTHONY CAILLET, BARBARA LE LIEPVRE, BENOÎT PRISSET ET UN ACCORDÉONISTE** COLLABORATION ARTISTIQUE **MÉLODIE-AMY WALLET** SCÉNOGRAPHIE **VÉRONIQUE CHAZAL, JEAN BELLORINI** CRÉATION SONORE **SÉBASTIEN TROUVÉ**

Création 2022

# Le Suicidé

## Vaudeville soviétique

NICOLAÏ ERDMAN / JEAN BELLORINI

Union soviétique, années 1920. En pleine nuit, Sémione Sémionovitch, chômeur de son état, est pris d'une grosse fringale ! Une dispute éclate avec sa femme au sujet d'un saucisson de foie. Sémione laisse entendre qu'il va se suicider. Aussitôt, toute une galerie de personnages hauts en couleurs débarquent pour tenter d'instrumentaliser cet acte désespéré !

Seconde pièce de l'auteur Nicolaï Erdman (1902-1970), *Le Suicidé* fut interdit par la censure stalinienne avant même d'être joué. Et on comprend pourquoi : grinçante mais réjouissante, la pièce dresse un portrait à charge du régime soviétique ! Directeur du Théâtre National Populaire, Jean Bellorini s'en empare avec sa troupe de fidèles comédiens et musiciens. Ensemble, ils nous entraînent au pas de course dans un spectacle très musical, aux personnages burlesques et à l'énergie débordante.

« Jean Bellorini [s'est hissé] à la hauteur des grands, c'est-à-dire de ceux pour qui le théâtre est une communion de la chair et de l'esprit. » Le Monde, 2019

La création futuriste  
et bouleversante  
d'un maître du théâtre



© ELISABETH CARECCHIO

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

FÉVRIER  
MER 1<sup>ER</sup> 20H30  
JEU 2 20H  
VEN 3 20H30  
SAM 4 17H  
DIM 5 17H

À PARTIR DE 14 ANS / DURÉE 1H50

UNE CRÉATION THÉÂTRALE DE **JOËL POMMERAT**  
AVEC **PRESCILLIA AMANY KOUAMÉ, JEAN-EDOUARD BODZIAK, ELSA BOUCHAIN, LÉNA DIA, ANGÉLIQUE FLAUGÈRE, LUCIE GRUNSTEIN, LUCIE GUIEN, MARION LEVESQUE, ANGÉLINE PELANDAKIS, LENNI PRÉZELIN**  
SCÉNOGRAPHIE, LUMIÈRE **ÉRIC SOYER** RECHERCHES VISUELLES, CRÉATION COSTUMES **ISABELLE DEFFIN**  
SON **FRANÇOIS LEYMARIE, PHILIPPE PERRIN** MUSIQUE **ANTONIN LEYMARIE** DRAMATURGIE **MARION BOUDIER**  
PERRUQUES, MAQUILLAGE **JULIE POULAIN**

Joël Pommerat vous a déjà présenté *Cendrillon* (2015), *Pinocchio* (2016) et *Le Petit Chaperon rouge* (2018).

# Contes et légendes

COMPAGNIE LOUIS BROUILLARD /  
JOËL POMMERAT

Joël Pommerat est un « écrivain de spectacles » à la sensibilité rare, qui a un don unique pour faire théâtre de nos vies. Joués à guichet fermé partout où ils sont passés, ces *Contes et légendes* de notre époque nous projettent dans un monde étrange où enfants et robots humanoïdes vivent ensemble dans une harmonie (presque) parfaite.

Au fil de séquences qui s'entrecroisent et jouent avec nos sens, Joël Pommerat construit une variation vertigineuse sur des thèmes qui lui sont chers : l'enfance et la construction de soi, mais aussi l'irruption de l'intelligence artificielle dans notre quotidien. On se laisse toucher au plus profond par ces situations anodines et pourtant bouleversantes.

« *Quel merveilleux laboratoire devient le théâtre sous la baguette du magicien Pommerat.* » Télérama, 2020

« *C'est merveilleusement joué et mis en scène.* » Le Canard Enchaîné, 2019



rencontre  
02/02



rencontre  
intelligence  
artificielle  
04/02



visite  
visite tactile  
04/02



audiodescription  
04/02



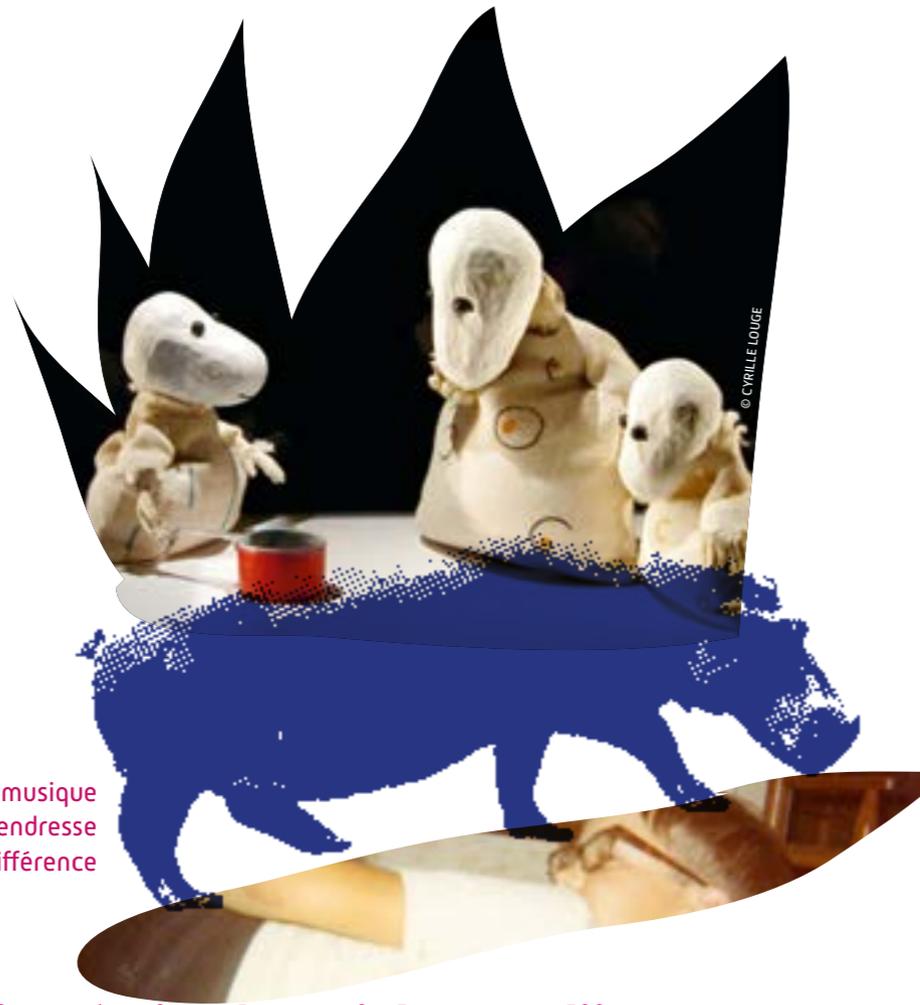
garde d'enfants  
05/02



atelier  
programmation  
robotique  
avec la Maison  
des Sciences de  
Châtenay-Malabry  
05/02



conférence  
sur le numérique  
avec l'Université  
Populaire  
d'Antony



Marionnettes et musique  
pour évoquer avec tendresse  
la différence



**Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony**

FÉVRIER

VEN 3 9H30\* ET 14H30\*

SAM 4 15H30 ET 17H

À PARTIR DE 3 ANS / DURÉE 35 MIN  
TARIF UNIQUE 5 €

TEXTE ET DESSINS D'ISABELLE CARRIER ADAPTATION,  
MISE EN SCÈNE CYRILLE LOUGE INTERPRÉTATION,  
MANIPULATION CYRILLE LOUGE, FRANCESCA TESTI  
LUMIÈRE ANGÉLIQUE BOURCET MUSIQUE ALDONA  
NOWOWIEJSKA SON PAUL-ÉDOUARD BLANCHARD

\*représentations pour les scolaires  
et les associations, ouvertes à tous.



## La petite casserole d'Anatole

ISABELLE CARRIER / CYRILLE LOUGE

Seul parmi les autres, Anatole traîne derrière lui une petite casserole rouge. Elle s'accroche partout, l'empêche d'aller où il veut et même de se faire des amis. Comment l'appivoiser ? Avec *La petite casserole d'Anatole*, la compagnie Marizibill nous propose une adaptation en marionnettes d'un album jeunesse incontournable qui évoque la différence et le handicap.

Avec des marionnettes blanches toutes simples, qui deviennent vite très attachantes, deux manipulateurs donnent vie à Anatole et son histoire. Musiques, bruitages et effets visuels viennent ponctuer le récit. Rempli de trouvailles poétiques, ce spectacle tout en tendresse nous touche en plein cœur et nous habite longtemps après la représentation !

« Un spectacle d'une belle poésie pour « réaliser qu'un défaut est souvent une qualité mal aimée » » Télérama Sortir, 2016



L'odyssée intime  
de trois amis épris de piano

**Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony**

FÉVRIER

MER 8 20H

JEU 9 20H

À PARTIR DE 15 ANS / DURÉE 2H15

TEXTE, MISE EN SCÈNE, SCÉNOGRAPHIE JEAN-FRANÇOIS  
SIVADIER AVEC VINCENT GUÉDON, JULIEN ROMELARD,  
SAMY ZERROUKI COLLABORATION ARTISTIQUE  
RACHID ZANOUDA SON JEAN-LOUIS IMBERT LUMIÈRE  
JEAN-JACQUES BEAUDOUIN COSTUMES VIRGINIE  
GERVAISE REGARD CHORÉGRAPHIQUE JOHANNE SAUNIER

Jean-François Sivadier nous a déjà présenté  
*Un ennemi du peuple* en 2019.



## Sentinelles

JEAN-FRANÇOIS SIVADIER

Formidable metteur en scène, Jean-François Sivadier est un habitué des grands textes (on le retrouvera au mois de mai avec *Othello* de Shakespeare). Avec *Sentinelles*, il nous propose un spectacle à la fois intime et puissant, écrit pour trois merveilleux comédiens qui vont nous parler de musique, d'amitié et de vocation.

Mathis, Swan et Raphaël sont trois amis inséparables qui ne rêvent que d'une chose : devenir de grands pianistes. Jonglant entre le passé et le présent, Jean-François Sivadier nous tient en haleine pour nous guider à travers leurs destins. Qu'on soit ou non amateur de musique, on ne perd pas une miette de leurs discussions enflammées et de leurs joutes musicales, transposées à la scène sans le moindre piano en vue ! C'est fort, émouvant, très bien joué et plein de drôlerie : une réussite.

« Sur la scène nue se joue une grande histoire de dépassement de soi, d'amour et d'art. » Les Échos, 2022



La performance  
trash et cash d'un formidable  
artiste de cirque



© JEAN-CLAUDE LEBLANC

## Le Plus Petit Cirque du Monde Bagneux

FÉVRIER

JEU 9 14H\*

VEN 10 20H30

SAM 11 20H30

À PARTIR DE 10 ANS / DURÉE 1H15

DE ET AVEC **SÉBASTIEN WOJDAN** DÉCOR **SÉBASTIEN WOJDAN, FRANCK BEAUMARD, LUCILE BOUJU**  
 REGARDS EXTÉRIEURS **BAUKE LIEVENS, FÉLICIEN GRAUGNARD, FEDERICO ROBLEDO, CHOLÉ DERROUZAZ**  
 ACCESSOIRES, MUSIQUE, LUMIÈRE, VIDÉO **FRANCK BEAUMARD, LUCILE BOUJU** RÉGIES SON, LUMIÈRE,  
 PROJECTION **FRANCK BEAUMARD, MARIE ROUSSEL**  
 PRODUCTION, DIFFUSION **FANNY PEZZUTTI**  
 ADMINISTRATION **YVAIN LEMATTRE, CAMILLE RONDEAU**

\*représentation pour les scolaires  
et les associations, ouverte à tous.

# Blanc

GALAPIAT CIRQUE / SÉBASTIEN WOJDAN

On a connu Sébastien Wojdan chez Galapiat Cirque, une joyeuse bande d'acrobates qui ont cherché à réinventer les manières de faire du cirque ensemble. Il s'y distinguait déjà par sa façon de pousser toujours plus loin le lancer de couteaux ou le jonglage avec des marteaux. À 42 ans, cette tête brûlée se met à nu dans un spectacle qui ne va laisser personne indifférent !

Dans un décor entièrement blanc, des murs à la cafetière, Sébastien Wojdan dévoile ses obsessions pour mieux leur tordre le cou. Dans des situations risquées mais toujours maîtrisées, il se met au bord de la rupture, flirte avec le danger et orchestre une performance troublante et fascinante. Entre grâce et noirceur, *Blanc* fait rayonner le talent d'un artiste-performer stupéfiant de justesse.

« Sébastien Wojdan se faufille dans un tunnel peu fréquenté par les artistes de cirque : celui de l'intime, des peurs et des blocages qui nous déchirent. »  
Le Monde, 2022



© JONATHAN LUTUMBA

Danse électro et DJ set de folie  
à L'Azimut !

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

FÉVRIER

VEN 10 14H30\* ET 20H30

SAM 11 18H

À PARTIR DE 8 ANS / DURÉE 50 MIN

CHORÉGRAPHIE **BRANDON MASELE, LAURA DEFRETIN**  
 AVEC **ACHRAF HFLOW BOUZEFOUR, TÉO LE MINO CELLIER, FILIPE FILFRAP PERREIRA SILVA, THÉA X23 HAGGIAG – MEIER, OCÉANE HAJA MARECHAL, RULIN LIN KANG, MANUELA EMROSE LE DAERON, ADRIEN VEXUS LARRAZET, ALICE LEMONNIER, MARIE LEVENEZ, BRANDON MIEL MASELE, KHALED CERIZZ ABDULAH** COSTUMES **STING MASELE, EMMA DEAT**  
 LUMIÈRE **JUDITH LERAY** MUSIQUE **NIKIT/INO, FILLE DE MINUIT**

\*représentation pour les scolaires  
et les associations, ouverte à tous.

  
**atelier**  
 initiation à la  
 house dance  
 avec l'association  
 Suprémassy  
 11/02

  
**after electro**  
 DJ set  
 11/02

# Rave Lucid

MAZELFRETEN

Vous souvenez-vous de la déferlante de la danse électro, ce style qui a envahi les clubs et les réseaux sociaux en 2006-2007 ? Plusieurs jeunes danseurs, dont le duo de chorégraphes Mazelfreten, continuent à faire vivre cette danse fondée sur des mouvements atypiques de jeux de bras. Accrochez-vous à vos sièges : avec *Rave Lucid*, ça va décoiffer fort à L'Azimut !

Presque en apnée, onze danseurs s'emparent de la scène comme si leur vie en dépendait : leurs mouvements sont si rapides qu'on a à peine le temps de les distinguer ! Spontané et viscéral, *Rave Lucid* est une invitation à entrer dans la trans. Après le spectacle, le samedi, on pourra même envahir la piste de danse pour un DJ set électro enflammé en compagnie des danseurs !

« Le premier show de groupe, pétaradant, (...) de jeunes chorégraphes urbains émergents. » Libération, 2022



© JEAN-LOUIS FERNANDEZ

L'humour tendre et acerbe  
d'un formidable comédien

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

FÉVRIER  
MER 15 20H30

À PARTIR DE 12 ANS / DURÉE 1H40  
TARIF UNIQUE 30 €

DE VINCENT DEDIENNE, JULIETTE CHAIGNEAU,  
MÉLANIE LE MOINE, ANAÏS HARTÉ AVEC VINCENT  
DEDIENNE MISE EN SCÈNE VINCENT DEDIENNE,  
JULIETTE CHAIGNEAU SCÉNOGRAPHIE LUCIE JOLIOT  
LUMIÈRE KELIG LE BARS CHORÉGRAPHIE YAN RABALLAND

# Un soir de gala

VINCENT DEDIENNE

Il a joué Marivaux, Ovide ou Victor Hugo, a été chroniqueur dans *Quotidien*, et a vu son premier spectacle couronné d'un Molière. Vincent Dedienne sait tout faire, avec une vraie prédilection pour l'humour acide et culotté ! Dans *Un soir de gala*, ce comédien surdoué nous invite à rencontrer une galerie de personnages sacrément gratinés, croqués avec autant de cruauté que de tendresse.

Il y a là Léonie, une fillette « à haut potentiel » qui déteste sa belle-mère ; Paul, un retraité qui collectionne les enterrements de célébrités ; ou encore un journaliste cocaïnomane et détestable. En chemise blanche et costume noir, à côté d'un superbe piano dont il ne sait pas jouer, Vincent Dedienne les incarne avec autant de justesse que de talent. On rit beaucoup, et on se laisse toucher par ce comique qui fait du bien !

« Une réjouissance, un remède à la mélancolie et à une époque pas jolie-jolie. »  
Le Monde, 2021



DANS LE CADRE DE  
LA SAISON MUSICALE CLASSIQUE  
DE LA VILLE D'ANTONY

Deux symphonies, deux  
destins, deux chefs-d'œuvre



© ORCHESTRE COLONNE

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

FÉVRIER  
VEN 17 20H30

TOUT PUBLIC / DURÉE ESTIMÉE 1H10

ORCHESTRE COLONNE  
DIRECTION JEAN-MICHEL FERRAN

PROGRAMME DU CONCERT  
ANTONÍN DVOŘÁK SYMPHONIE N° 9 EN MI MINEUR  
« DU NOUVEAU MONDE », OPUS 95  
MAURICE EMMANUEL SYMPHONIE N° 2 « BRETONNE »,  
OPUS 25

# Orchestre Colonne

## Nouveaux mondes... parallèles ?

DVOŘÁK / EMMANUEL

L'Orchestre Colonne aime nous faire découvrir le grand répertoire autant que les compositeurs oubliés. C'est dans cette tradition que s'inscrit ce concert symphonique qui met face à face la célèbre *Symphonie n°9*, dite « du nouveau monde », de Dvořák et la *Symphonie n°2*, dite « bretonne », de Maurice Emmanuel, un chef-d'œuvre trop rarement joué en public.

Maître de toute une génération de musiciens, contemporain de Debussy et de Ravel, Maurice Emmanuel (1862-1938) est tombé dans un quasi oubli. Sa *Symphonie n°2*, inspirée de la légende bretonne de la cité engloutie d'Ys, avait pourtant toutes les qualités pour faire passer son compositeur à la postérité. L'Orchestre Colonne fut le premier à interpréter cette œuvre en 1935. Sous la baguette de Jean-Michel Ferran, il nous invite à la redécouvrir lors de ce programme partagé avec le « tube » de Dvořák !

## en mars...

	LA PISCINE	FIRMIN GÉMIER / PATRICK DEVEDJIAN	ESPACE CIRQUE	PÉDILUVE	HORS NOS MURS
JEU 2				Concert 20h	
MAR 7	J'attends que mes larmes... 20h30	PARTITION(S) 20h30			
MER 8		PARTITION(S) 20h30			
JEU 9			Oraison 20h30	Concert 20h	
VEN 10	Cartoon 14h30		Oraison 20h30		
SAM 11	Cartoon 17h	La Peur 20h	Oraison 18h		
DIM 12	Brunch Musical 11h		Oraison 18h		
MAR 14	On était une fois 9h30 / 14h30				La Chute des anges 20h
MER 15	On était une fois 15h		Oraison 20h30		La Chute des anges 20h
JEU 16			Oraison 20h30	Concert 20h	
VEN 17	Mise à nu 20h30		Oraison 20h30		
SAM 18	Mise à nu 18h	La Crèche 20h	Oraison 18h		
DIM 19			Oraison 16h		
MAR 21	WORK 20h30				
MER 22			Oraison 20h30		
JEU 23	Midi de la Musique 12h30		Oraison 14h30	Concert 20h	
VEN 24			Oraison 20h30		Une Pelle 20h30
SAM 25		En attendant le grand... 20h30	Oraison 18h		Une Pelle 15h
DIM 26	Masterclass clown 14h Esquive 16h		Oraison 18h		
MER 29			Oraison 20h30		
JEU 30	Les Misérables 20h	Farangi / Siqueira Lima 20h30	Oraison 14h30	Concert 20h	
VEN 31	Les Misérables 20h30	Concours int. Guitare 20h30	Oraison 20h30		

## en avril...

	LA PISCINE	FIRMIN GÉMIER / PATRICK DEVEDJIAN	ESPACE CIRQUE	PÉDILUVE	HORS NOS MURS
SAM 1			Oraison 18h		Le Baron Münchhausen 20h
DIM 2	Brunch Musical 11h	En sourdine 17h	Oraison 16h		Le Baron Münchhausen 16h
MER 5			Oraison 20h30		
JEU 6			Oraison 14h30	Concert 20h	
VEN 7			Oraison 20h30		
SAM 8			Oraison 18h		
DIM 9			Oraison 16h		
JEU 13		Murmur 14h30		Concert 20h	
VEN 14		Murmur 9h30 / 14h30			
SAM 15	Le ciel, la nuit et la fête 16h	Murmur 15h / 17h			
DIM 16	Le ciel, la nuit et la fête 13h30				
MER 19		ANIMA 20h30			
JEU 20	Midi de la Musique 9h30 / 12h30 La Tendresse 20h	ANIMA 20h30		Concert 20h	
VEN 21	La Tendresse 20h30				
JEU 27				Concert 20h	

et...



rencontre  
(P.77, 79, 82,  
83, 99)



after musical  
(P.79, 89)



garde d'enfants  
(P.79)



atelier  
(P.79)



visite  
(P.79)



audiodescription  
(P.79)



carte blanche  
(P.79)



navette  
(P.88)



projection  
(P.91)



en famille  
(P.80, 81, 86,  
87, 89, 90, 95)





Le solo kaléidoscopique  
d'un comédien irrésistible



De la danse et Bach  
pour faire résonner les êtres

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

MARS  
MAR 7 20H30

À PARTIR DE 12 ANS / DURÉE 1H20

DE ET AVEC **KAMEL ABDESSADOK** MISE EN SCÈNE  
**ANNE-ÉLODIE SORLIN** CONSEIL À LA DRAMATURGIE  
**YOUNESS ANZANE** LUMIÈRE **JEAN-LOUIS PORTAIL**  
MUSIQUE **PAL MARIONNETTE** **CLAUDE DESSIMOND**  
TECHNIQUE **JULIE LEPROU-TOMASINA, JULES PIERRET**

# J'attends que mes larmes viennent

KAMEL ABDESSADOK / ANNE-ÉLODIE SORLIN

Figure emblématique du collectif des 26000 couverts, nos chouchous à l'humour théâtral déjanté (*Chamonix* p.49 et *Véro 1<sup>ère</sup>* p.108), Kamel Abdessadok est un comédien déluré à la gaieté communicative. Pour ce spectacle, il plonge dans ses souvenirs pour se dévoiler sous toutes ses facettes, de façon aussi touchante que poétique !

En une succession de saynètes, on découvre Kamel en jeune homme à mobylette au début des années 80, ou en Étienne Daho. Fidèle à un théâtre décalé, ce spectacle nous réserve quelques surprises, toujours entre récit et fiction. On est séduit par sa finesse et sa délicatesse !

« Il y a beaucoup de bonne humeur dans cette suite de tableaux imaginaires qui engagent l'histoire intime du comédien en cherchant à la rendre universelle. »  
La Terrasse, 2022

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

MARS  
MAR 7 20H30  
MER 8 20H30

À PARTIR DE 8 ANS / DURÉE ESTIMÉE 1H15

CONCEPTION, CHORÉGRAPHIE **JEAN-CHRISTOPHE BOCLÉ** AVEC **JEAN-CHRISTOPHE PARÉ, MARION JOUSSEAUME, (EN COURS)** VIOLONCELLE, CONSEIL MUSICAL **ELENA ANDREYEV** MUSIQUE III<sup>e</sup>, V<sup>e</sup>, VI<sup>e</sup> SUITES POUR VIOLONCELLE DE **JEAN-SÉBASTIEN BACH**, LUMIÈRE **DELPHINE GRUER**

Création 2023



# PARTITION(S)

Du décolllement des sentiments  
et des affects

JEAN-CHRISTOPHE BOCLÉ

Pour le chorégraphe Jean-Christophe Boclé, la musique de Jean-Sébastien Bach est de celles qui nous transforment, qui vibrent en nous presque malgré nous. Dans cette version de *PARTITION(S)* créée pour L'Azimut, il réunit sur scène deux musiciens, quatre danseurs et deux artistes de cirque, pour interroger et faire résonner les *Suites pour violoncelle* de Bach à travers les espaces et les corps.

Ici, il s'agit de se mettre dans un état perceptif intime et profond. Dès les premières notes, les interprètes accueillent la musique en eux pour entamer une danse habitée et apaisée. On se laisse captiver par la richesse et la qualité de la gestuelle, et on regarde les espaces se transformer, se densifier sous nos yeux. Une chorégraphie qui nous fait vivre et ressentir la danse et la musique de façon inédite.



Entre ombre et lumière,  
le rêve de cirque  
d'une créatrice hors pair



© RYO ICHII

LES GÉMEAUX



EN PARTENARIAT AVEC LES GÉMEAUX – SCÈNE NATIONALE,  
L'ONDE THÉÂTRE CENTRE D'ART – VÉLIZY VILLACOUBLAY  
ET LE THÉÂTRE DE RUNGIS

MARS / AVRIL

## Espace Cirque Antony

MARS	AVRIL
JEU 9 20H30	SAM 1 <sup>ER</sup> 18H
VEN 10 20H30	DIM 2 16H
SAM 11 18H	MER 5 20H30
DIM 12 18H	JEU 6 14H30*
MER 15 20H30	VEN 7 20H30
JEU 16 20H30	SAM 8 18H
VEN 17 20H30	DIM 9 16H
SAM 18 18H	
DIM 19 16H	
MER 22 20H30	
JEU 23 14H30*	
VEN 24 20H30	
SAM 25 18H	
DIM 26 18H	
MER 29 20H30	
JEU 30 14H30*	
VEN 31 20H30	

# Oraison

COMPAGNIE RASPOSO / MARIE MOLLIENS

Ne vous fiez pas à l'ambiance de boîte de nuit survoltée qui règne sous le chapiteau : *Oraison* est un spectacle d'une puissance poétique inouïe, dont les images vont s'imprimer en vous avec une force rare. Derrière un voile, on se laisse captiver par ces tableaux aussi sombres que magnifiques, aux côtés d'une fildefériste en quête de sens, d'un équilibriste mélancolique, d'une lanceuse de couteaux féroce et d'une musicienne aux multiples talents.

Fille des cofondateurs du Cirque Rasposo, une compagnie qui a marqué l'histoire du cirque contemporain, l'acrobate Marie Molliens est aujourd'hui reconnue comme une « écrivaine de cirque » hors pair. Elle signe avec cette *Oraison* un spectacle d'une beauté déchirante, aux jeux de lumière d'une rare subtilité.

« Un énorme et sublime coup de cœur. » La Provence, 2021

À PARTIR DE 10 ANS / DURÉE 1H

ÉCRITURE, MISE EN SCÈNE, LUMIÈRE **MARIE MOLLIENS**  
AVEC **ROBIN AUNEAU**, **ZAZA KUIK "MISSY MESSY"**,  
**HÉLÈNE FOUCHÈRES**, **MARIE MOLLIENS** REGARD  
CHORÉGRAPHIQUE **DENIS PLASSARD** ASSISTANT À LA  
MISE EN SCÈNE **FANNY MOLLIENS** COSTUMES **SOLENE**  
**CAPMAS** CRÉATION MUSICALE **FRANÇOISE PIERRET**  
CRÉATION SONORE **DIDIER PRÉAUDAT**, **GÉRALD MOLÉ**  
CONTRIBUTEUR EN CIRQUE D'AUDACE **GUY PERILHOU**

\*représentations pour les scolaires  
et les associations, ouvertes à tous.

 after musical  
11/03

 rencontre  
17/03 et  
07/04

 garde d'enfants  
19/03 et 09/04

 atelier  
Gymbrunch  
19/03

 visite  
tactile  
26/03  
visite du  
chapiteau  
01/04

 audiodescription  
26/03

 carte blanche  
01/04

Effets cartoon  
et personnages  
attachants,  
l'univers du dessin animé  
transposé à la scène



© STOCKLUB SOMSONG BOONSONG



## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

MARS

VEN 10 14H30\*

SAM 11 17H

À PARTIR DE 6 ANS / DURÉE ESTIMÉE 1H10

TEXTE **MIKE KENNY** TRADUCTION **SÉVERINE MAGOIS**  
MISE EN SCÈNE **ODILE GROSSET-GRANGE** AVEC  
**FRANÇOIS CHARY, JULIEN CIGANA, PIERRE**  
**LEFEBVRE-ADRIEN, DELPHINE LAMAND, PAULINE**  
**VAUBAILLON** ASSISTANT À LA MISE EN SCÈNE **CARLES**  
**ROMERO-VIDAL** LUMIÈRE, RÉGIE GÉNÉRALE **ERWAN**  
**TASSEL** SCÉNOGRAPHIE ET DESSINS, ACCESSOIRES  
**STEPHAN ZIMMERLI, IRÈNE VIGNAUD** MAGIE **VINCENT**  
**WÜTHRICH** MARIONNETTES **BRICE BERTHOUD,**  
**CAROLINE DUBUISSON** COSTUMES **SÉVERINE**  
**THIEBAULT** VIDÉO **EMMANUEL LARUE**

\*représentation pour les scolaires  
et les associations, ouverte à tous.

# Cartoon

## ou N'essayez pas ça chez vous !

MIKE KENNY / ODILE GROSSET-GRANGE

La famille Normal est une famille à l'air parfaitement normal... sauf que ce sont des cartoons qui vivent parmi les humains ! Chez eux, le chien et le poisson rouge parlent et, chaque matin, tout recommence à zéro, comme si la veille n'avait jamais existé. Jusqu'au jour où...

Transposer à la scène l'univers du dessin animé, c'est l'idée de génie de Mike Kenny, auteur phare du théâtre jeune public britannique, et de la metteuse en scène Odile Grosset-Grange, fine connaisseuse de son écriture. Cinq comédiens montés sur des ressorts donnent vie à cette histoire au rythme endiablé et à l'humour féroce, à grand renfort de marionnettes, de vidéos et d'effets de magie nouvelle. Bluffant, vif et jubilatoire !

OPERA DE MASSY

SPECTACLE À L'OPÉRA DE MASSY,  
CONSEILLÉ À LA PROGRAMMATION PAR L'AZIMUT



© GEORGES RIDEL

Lumières ciselées et corps  
engagés, un conte onirique de  
toute beauté

## Opéra de Massy Massy

MARS

MAR 14 20H

MER 15 20H

À PARTIR DE 8 ANS / DURÉE 1H10  
TARIF UNIQUE 30 €

MISE EN SCÈNE, CHORÉGRAPHIE **RAPHAËLLE BOITEL**  
COLLABORATEUR ARTISTIQUE, SCÉNOGRAPHIE,  
LUMIÈRE **TRISTAN BAUDOIN** AVEC **ALBA FAIVRE** EN  
ALTERNANCE AVEC **MARIE TRIBOUILLOY, CLARA HENRY,**  
**LOÏC LEVIEL, EMILY ZUCKERMAN, LILOU HÉRIN** EN  
ALTERNANCE AVEC **SONIA LAROZE, TRISTAN BAUDOIN,**  
**NICOLAS LOURDELLE** MUSIQUE ORIGINALE, RÉGIE SON  
ET LUMIÈRE **ARTHUR BISON** COSTUMES **LILOU HÉRIN**  
COMPLICE À LA SCÉNOGRAPHIE, ACCROCHES,  
MACHINERIE **NICOLAS LOURDELLE**



# La Chute des anges

RAPHAËLLE BOITEL

Raphaëlle Boitel développe un langage physique qui lui est propre, d'une richesse remarquable, au croisement du cirque, du théâtre gestuel et de la danse. Avec *La Chute des anges*, on découvre une somptueuse création pour sept interprètes, qui a remporté un franc succès en France et aux États-Unis !

Dans un monde peuplé de bras métalliques, une petite humanité va se réveiller de la soumission dans laquelle elle est plongée. Costumes noirs, mouvements saccadés ou proesses au mât chinois, les sept artistes n'ont besoin d'aucun mot pour faire exister ce conte onirique et puissant. Sublimée par des lumières en clair-obscur et une création musicale entêtante, cette *Chute des anges* est d'une beauté à couper le souffle !

« Une œuvre magnifiquement conçue, étonnamment émouvante. » The New York Times, 2019

Des dialogues ciselés  
pour sonder une sombre facette  
de l'Église catholique

## CARTE BLANCHE À FRANÇOIS HIEN

Comment le théâtre peut-il s'emparer  
d'affaires qui ont défrayé la chronique,  
sans tomber dans la polémique  
ni dans le moralisme ?

PROFITEZ DU  
« COMBO LA PEUR  
& LA CRÈCHE »  
LES DEUX SPECTACLES  
POUR 20 €

Auteur, réalisateur et cofondateur de la compagnie  
L'Harmonie communale, François Hien part de la  
complexité des faits pour inventer un théâtre vivant,  
haletant, qui nous fait réfléchir autant qu'il nous émeut.  
Cette saison, nous découvrons deux de ses pièces :  
*La Crèche, mécanique d'un conflit*, inspirée de l'affaire  
de la crèche Baby-Loup, et *La Peur*, en prise directe  
avec les actes de pédocriminalité qui ont ébranlé l'Église  
catholique.

Une pièce chorale inspirée de l'affaire  
de la crèche Baby-Loup



## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

MARS  
SAM 11 20H

À PARTIR DE 16 ANS / DURÉE 2H

TEXTE FRANÇOIS HIEN MISE EN SCÈNE FRANÇOIS HIEN,  
ARTHUR FOURCADE AVEC ESTELLE CLÉMENT-BEALEM,  
ARTHUR FOURCADE, MARC JEANCOURT, RYAN  
LARRAS, PASCAL CÉSARI RÉGIE GÉNÉRALE, LUMIÈRE  
NOLWENN DELCAMP-RISSE SCÉNOGRAPHIE ANABEL  
STREHAIANO COSTUMES SIGOLÈNE PETEY



rencontre  
11/03

## La Peur

FRANÇOIS HIEN /  
L'HARMONIE COMMUNALE

Curé mis au placard, le père Guérin est devenu le confesseur des prêtres. Lorsque l'un d'entre eux lui avoue des actes de pédocriminalité, Guérin décide de le dénoncer mais, sous la pression de sa hiérarchie, protège ceux qui savaient... Confronté à un jeune homme qui lui demande justice, il va devoir faire face à ses propres ambiguïtés. Cinq interprètes, tous formidables, donnent vie à ce théâtre de la parole d'une rare intensité, qui expose comme rarement les rouages de l'Église catholique.

« Évitant l'écueil de la satire et celui de la pièce moralisatrice, *La Peur* expose, aux yeux du grand public, une autre voix : le dépassement du conflit par les mots. »  
La Croix, 2021

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

MARS  
SAM 18 20H

À PARTIR DE 12 ANS / DURÉE 2H05

TEXTE FRANÇOIS HIEN MISE EN SCÈNE L'HARMONIE  
COMMUNALE AVEC ESTELLE CLÉMENT-BEALEM,  
CLÉMENTINE BETH, SAFFIYA LAABAB, FLORA SOUCHIER  
(EN COURS) RÉGIE GÉNÉRALE, LUMIÈRE BENOÎT  
BRÉGEAULT COSTUMES SIGOLÈNE PETEY  
ACCOMPAGNEMENT À LA CRÉATION MAUD COSSET-  
CHÉNEAU, CLÉMENTINE DESGRANGES, ARTHUR  
FOURCADE

Création 2023



rencontre  
18/03

## La Crèche, mécanique d'un conflit

FRANÇOIS HIEN /  
L'HARMONIE COMMUNALE

Yasmina, employée modèle d'une crèche d'un quartier populaire, est en congé parental depuis des années. Elle décide un jour de revenir travailler. Devant son refus d'enlever son voile islamique à la crèche, Francisca, la directrice, la congédie. Yasmina porte plainte pour discrimination. La machine médiatique se met en branle et tous les habitants du quartier prennent peu à peu parti pour l'une ou pour l'autre... Installés autour de la scène, on observe le conflit se mettre en place et on entend chacun de ces personnages tiraillés entre leurs croyances, leurs fidélités et leurs idées.

# MARTO

Depuis plus de 20 ans, le Festival MARTO met à l'honneur la marionnette et le théâtre d'objets. Une occasion inédite de découvrir un florilège de spectacles qui témoignent de l'extraordinaire vivacité de cet art. Découvrez ce que vous réserve l'édition 2023 du festival !

## MARTO chez nos voisins

### Les Aveugles

d'après Maurice Maeterlinck, collectif INVIVO  
**SAM 11, DIM 12, VEN 17, SAM 18, DIM 19, VEN 24, SAM 25 MARS | LA FOLIE DESMARES CHÂTILLON**  
 CORÉALISATION THÉÂTRES DE CHÂTILLON ET DE CLAMART  
 ET LES GÉMEAUX, SCÈNE NATIONALE  
 VENDREDI : 19H / 20H30 / 22H  
 SAMEDI : 14H30 / 16H / 17H30 / 19H / 20H30  
 DIMANCHE : 11H30 / 14H30 / 16H / 17H30 / 19H

### Gimme Shelter

Violaine Fimbel, cie Yokai  
**SAM 11 & DIM 12 MARS 20H30 | THÉÂTRES DE CHÂTILLON ET DE CLAMART CHÂTILLON**

### Petites galeries du déclin

Pierre Dupont et Kristina Dementeva, cie des Portés Disparus  
**SAM 11 MARS 18H | MALAKOFF SCÈNE NATIONALE - THÉÂTRE 71 MALAKOFF**  
**MER 15 MARS 16H | BIBLIOTHÈQUE, MÉDIATHÈQUE MUNICIPALE SCEAUX**  
**SAM 18 MARS 16H | THÉÂTRES DE CHÂTILLON ET DE CLAMART CLAMART**  
**MER 22 MARS (EN COURS) | UNIVERSITÉ PARIS NANTERRE NANTERRE**  
**DATES À VENIR | L'AZIMUT (LIEUX SURPRISES)**

### Le Grand show des petites choses

autour de œuvres de Gilbert Legrand - Cie Les frères Duchoc  
**DIM 12 MARS 16H | LA HALLE DES ÉPINETTES**  
 ISSY-LES-MOULINEAUX

### Happy End

CRÉATION  
 Anne-Sophie Turion  
**MAR 14 MARS 20H30 | THÉÂTRES DE CHÂTILLON ET DE CLAMART CHÂTILLON**

### On était une fois

Emmanuel Audibert, cie 36 du mois  
**MAR 14 9H30 ET 14H30 (SCOLAIRES) & MER 15 MARS 15H | L'AZIMUT - THÉÂTRE LA PISCINE CHÂTENAY-MALABRY**

### La (nouvelle) ronde

CRÉATION  
 Johann Bert, Théâtre de Romette  
**MER 15, JEU 16, VEN 17 MARS 20H | MALAKOFF SCÈNE NATIONALE - THÉÂTRE 71 MALAKOFF**

### Céleste

Geneviève de Kermabon  
**JEU 16 MARS 19H | UNIVERSITÉ PARIS NANTERRE NANTERRE**

### L'odeur du gel - création

Emily Evans  
**JEU 16 MARS 20H30 | THÉÂTRES DE CHÂTILLON ET DE CLAMART CLAMART**

### Faut profiter (ben oui)

Cie 240 VOLTS  
**JEU 16 MARS 20H30 | THÉÂTRE VICTOR HUGO BAGNEUX**

### La messe de l'âne

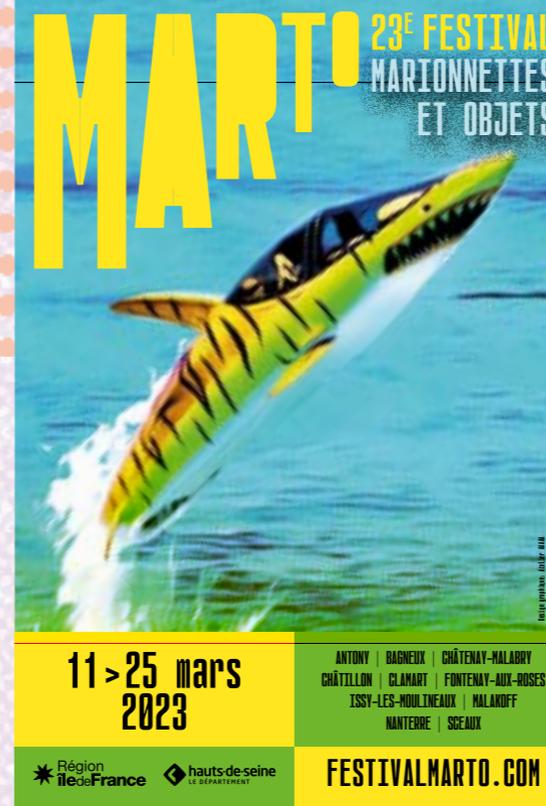
Olivier de Sagazan  
**VEN 17 MARS 20H30 | THÉÂTRES DE CHÂTILLON ET DE CLAMART CHÂTILLON**

### Mise à nu

CRÉATION  
 Emmanuel Audibert, cie 36 du mois  
**VEN 17 20H30 & SAM 18 MARS 18H | L'AZIMUT - THÉÂTRE LA PISCINE CHÂTENAY-MALABRY**

### Fiction spéculative

Mahieu Barché, Compagnie La Chevauchée  
**SAM 18, LUN 20, MAR 21, MER 22 MARS (EN COURS) | UNIVERSITÉ PARIS NANTERRE NANTERRE**



### EN SAVOIR PLUS

Infos pratiques, interviews, photos et indiscretions [www.festivalmarto.com](http://www.festivalmarto.com)

#### Tarifs :

20 € tarif plein  
 14 € demandeur d'emploi, intermittent du spectacle, personne handicapée & l'accompagnant, + 60 ans  
 10 € - 28 ans  
 5 € bénéficiaire de minima sociaux

...

#### PASS MARTO

10 € la place à partir de 3 spectacles et +

...

#### Hors abonnement et hors Pass MARTO

30 € tarif unique La Nuit de la Marionnette

Théâtre Jean Arp 01 71 10 74 31  
 Théâtres de Châtillon et de Clamart 01 55 48 06 90 / 01 71 10 74 31  
 L'Azimut 01 41 87 20 84  
 Théâtre des Sources 01 71 10 73 70  
 Le Temps des Cerises 01 41 23 84 00  
 La Halle des Épinettes 01 46 38 21 05  
 Malakoff Scène Nationale 01 55 48 91 00  
 Université Paris Nanterre 01 40 97 56 56  
 Théâtre Victor Hugo 01 46 63 96 66

### La Cresse du papillon

d'après Christian Voltz | Le Théâtre de Céphise  
**DIM 19 MARS 15H & 17H | LE TEMPS DES CERISES**  
 ISSY-LES-MOULINEAUX

### Tchaïka

Compagnie Belova-Iacobelli  
**MAR 21 MARS 20H30 | THÉÂTRES DE CHÂTILLON ET DE CLAMART CLAMART**

### WORK

Claudio Stellato  
**MAR 21 MARS 20H30 | L'AZIMUT - THÉÂTRE LA PISCINE CHÂTENAY-MALABRY**  
**VEN 24 MARS 20H, SAM 25 MARS 18H | MALAKOFF SCÈNE NATIONALE - THÉÂTRE 71 MALAKOFF**

### Casse-cash

Collectif Label Brut  
**MER 22 MARS 20H30, JEU 23 MARS 14H30 (SCOLAIRE) | THÉÂTRE VICTOR HUGO BAGNEUX**

### Il n'y a rien dans ma vie qui montre que je suis moche intérieurement

Gare Centrale  
**JEU 23, VEN 24 MARS (EN COURS)**

### Earthbound

Marta Cuscunà  
**VEN 24 MARS 20H30, SAM 25 MARS 20H30 | LES GÉMEAUX, SCÈNE NATIONALE SCEAUX**

### Les Métamorphoses

Sophie Mayeux, cie Inphra  
**JEU 23 MARS 14H30 (SCOLAIRE), VEN 24 MARS 14H30 (SCOLAIRE) ET 20H30 (TOUT PUBLIC) | THÉÂTRE DES SOURCES FONTENAY-AUX-ROSES**

### La Nuit de la marionnette

**SAM 25 MARS 20H | THÉÂTRE JEAN ARP CLAMART**

### EXPOSITIONS / INSTALLATIONS :

Cécile Léna, cie Léna D'Azy - Jazz Box  
**DU 9 MARS AU 2 AVRIL | LES GÉMEAUX, SCÈNE NATIONALE SCEAUX**

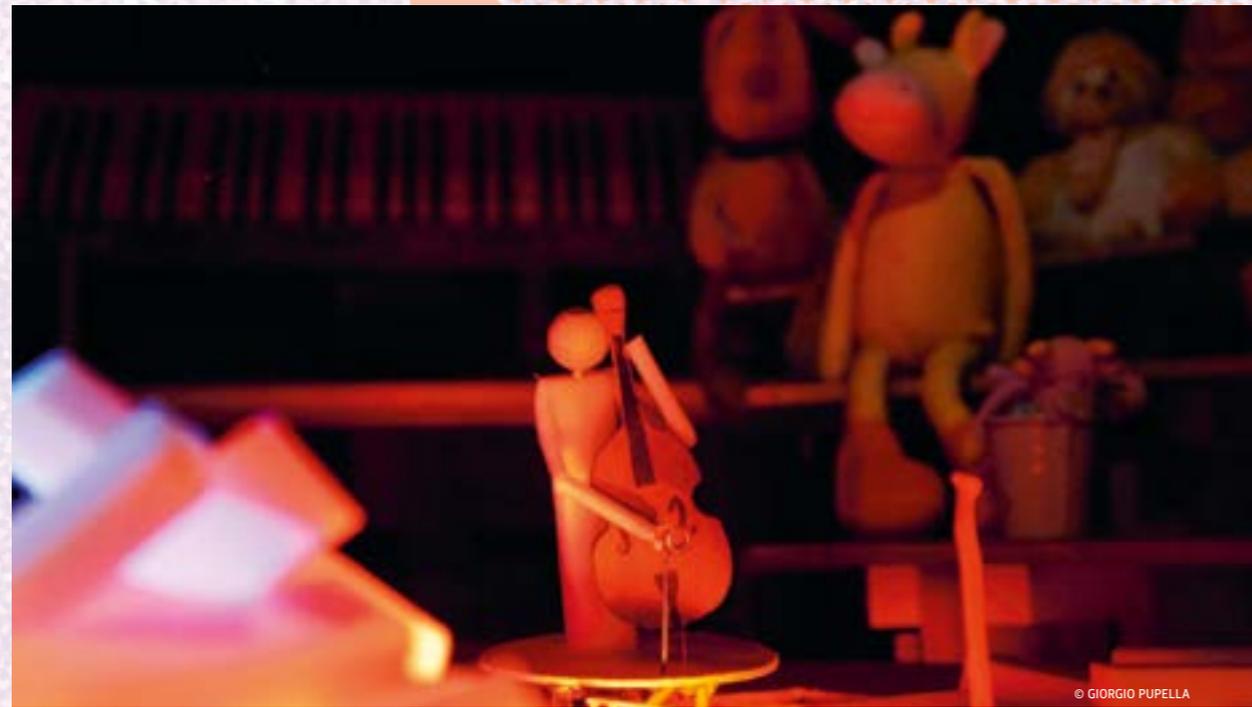
### Variations

Installations poétiques et mécaniques  
 Cie 36 du mois  
**DU 14 AU 18 MARS | L'AZIMUT - THÉÂTRE LA PISCINE CHÂTENAY-MALABRY**

Programmation en cours, sous réserve de modifications

MARTO

## MARTO à L'Azimut



© GIORGIO PUPPELLA



en famille

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

MARS  
MAR 14 9H30\* ET 14H30\*  
MER 15 15H

À PARTIR DE 8 ANS / DURÉE 1H

ÉCRITURE, MISE EN SCÈNE, MUSIQUE **EMMANUEL AUDIBERT** ACCOMPAGNEMENT ARTISTIQUE **MATHILDE HENRY** COLLABORATION À LA DRAMATURGIE **JENNIFER LAURO MARIANI** REGARDS EXTÉRIEURS **JEAN LOUIS HECKEL, SYLVIANE MANUEL**

\*représentations pour les scolaires et les associations, ouvertes à tous.

Un univers poétique et attachant de petites créatures animées



expo

Variations  
Installations  
mécaniques  
et poétiques  
14/03 > 18/03

## On était une fois

36 DU MOIS / EMMANUEL AUDIBERT

Installés dans un gradin en face de nous, les spectateurs sont déjà arrivés : une vingtaine de peluches, du souriceau post-soixante-huitard au lapin qui cite Goethe, attendent en papotant que le spectacle commence ! Devant eux, et devant nous, de petits êtres de bois s'engagent dans un spectacle épique et sans paroles, accompagné au piano par Emmanuel Audibert. On est scotchés par la poésie de ce petit monde, ponctué par les commentaires pleins d'humour des peluches !

En recréant sous nos yeux une représentation de théâtre inattendue et décalée, Emmanuel Audibert nous enchante avec un dispositif artisanal d'une précision inouïe. Un spectacle très drôle qui, sans en avoir l'air, pose beaucoup de questions sur notre humanité !

« Un petit théâtre mécanique et naïf, réjouissant. » Sceneweb, 2019



© KEVIN MAURER

## LES « BIDOUILLES » CAPTIVANTES D'UN ARTISTE-INVENTEUR

Comédien, metteur en scène, acrobate, pianiste, Emmanuel Audibert est un bidouilleur de talent qui utilise les techniques de la programmation et de l'animation par ordinateur pour donner vie à une multitude d'objets inanimés. Avec lui, on retrouve une âme d'enfant et on découvre un univers singulier et plein de poésie, savant contraste entre nouvelles technologies et bricolages en tous genres !

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

MARS  
VEN 17 20H30  
SAM 18 18H

À PARTIR DE 10 ANS / DURÉE ESTIMÉE 1H15

ÉCRITURE, MARIONNETTE, JEU **EMMANUEL AUDIBERT** ÉCRITURE, DRAMATURGIE, MISE EN SCÈNE **JENNIFER LAURO-MARIANI** CONSTRUCTION, SCÉNOGRAPHIE **FRED DYONNET** CONSTRUCTION, RÉGIES **KEVIN MAURER** COSTUMES, TISSUS **REBECCA BOUVIER**

Création 2022

Dialogue philosophico-décalé entre un homme et un singe

## Mise à nu

36 DU MOIS / EMMANUEL AUDIBERT

Sur scène, ils sont deux. Il y a Monsieur Lorem, l'avatar d'Emmanuel Audibert, prêt à nous jouer les *Nocturnes* de Chopin sur un grand piano à queue. Et puis il y a Grand singe. Un singe en peluche, un peu vieux, un peu abîmé, sans doute né dans une obscure usine d'Asie. Sauf que Grand singe a tout d'un être vivant : il parle, écoute, a de l'humour et connaît un bon nombre de classiques de la littérature !

Entre Grand singe et Monsieur Lorem, un drôle de dialogue s'engage : ces deux-là se parlent, se chamaillent, lisent des poèmes et parlent de la vie. C'est drôle, touchant et virtuose techniquement : on assiste bouche bée à cette rencontre hors du commun, comme si on était propulsé dans une réalité parallèle où les singes en peluche sont aussi vivants que nous !

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

MARS  
MAR 21 20H30

À PARTIR DE 8 ANS / DURÉE 50 MIN

CONCEPTION, MISE EN SCÈNE **CLAUDIO STELLATO** AVEC **JORIS BALTZ, OSCAR DE NOVA DE LA FUENTE, MATHIEU DELANGLE, CAROLINE MAS**

Bricolage artistique pour délire fantastique



© KALIMBA

## WORK

CLAUDIO STELLATO

Des clous, du bois, de la peinture, quelques outils : en apparence, c'est un atelier de bricolage tout à fait normal qui s'est installé sur la scène. Sauf que les interprètes, munis de masques ou recouverts de plâtre, s'engagent dans une performance qui tourne vite au délire de cirque mêlé d'arts plastiques !

Enfoncer un clou avec un marteau, repeindre un mur : ces gestes ordinaires sont poussés à l'extrême par les quatre interprètes. On est interloqués par cet univers invraisemblable et on rit aux éclats devant leurs idées toujours plus absurdes : un spectacle inclassable, joyeux et complètement fou !

« Une œuvre d'art totale et déjantée. » Têlêrama, 2021

# Week-end Tous Azimuts Cirque

**DU 24 AU 26 MARS**

Préparez votre sac à dos : du 24 au 26 mars, on vous emmène en week-end dans tous les lieux de L'Azimut, pour vivre le cirque dans ce qu'il a de plus insolite ! On va vibrer face aux majestueuses images d'un spectacle sous chapiteau, danser avec des acrobates qui ont le sens de la fête, s'envoler avec une bande de trampolinistes, se marrer avec les clowns de demain, et même s'inviter sur le campement d'un équilibriste farfelu. Alors, vous venez ?



© YANN DEVA

## Stade Municipal Jean Longuet Châtenay-Malabry

**MARS**  
**VEN 24 20H30**  
**SAM 25 15H**

À PARTIR DE 8 ANS / DURÉE 1H05

DE OLIVIER DEBELHOIR AVEC ANTHONY BREUREC, OLIVIER DEBELHOIR, TILL SUTY, MICHAËL PHILIS RÉGIE SON CHLOË LEVOY EN ALTERNANCE AVEC SONIA VIRLY, ÉMILE TRAMIER COACH FUNAMBULE MATHIEU HIBON RIGG TILL SUTY REGARDS EXTÉRIEURS SOPHIE BORTHWICK, ISABELLE ANTOINE

**Popcorns et ascension  
à dix mètres de hauteur**

### Une pelle

COMPAGNIE D'UN OURS /  
OLIVIER DEBELHOIR

L'équilibriste Olivier Debelhoir est un artiste génial qui cultive le goût des propositions insolites. Pour *Un soir chez Boris*, il nous accueillait dans sa yourte de trappeur. Cette fois, il s'installe sur un stade de foot. Et comme Olivier Debelhoir ne fait vraiment rien comme tout le monde, il monte un vrai campement, sur lequel on s'active pour faire du feu et des popcorns.

Et le spectacle, dans tout ça ? Présenté le vendredi soir et le samedi après-midi, *Une pelle*, c'est une ascension pour deux comédiens. Ils s'équipent, s'agrippent l'un à l'autre et prennent le départ sur un fil qui va les emmener à dix mètres de hauteur. C'est simple, spectaculaire, métaphysique et surtout très drôle. Une création inclassable !

« Accompagné d'un type presque aussi barré que lui, Olivier Debelhoir nous embarque jusqu'à ses sommets absurdes, enchanteurs. » La Terrasse, 2021



en famille

PROFITEZ DU  
« COMBO WEEK-END  
TOUS AZIMUTS CIRQUE »  
LES TROIS SPECTACLES  
DU SAMEDI  
POUR 30 €



navette

Nous avons imaginé des parcours et mis en place des navettes gratuites sur réservation pour vous permettre de circuler facilement entre nos différents lieux. Renseignements et réservations (48 heures avant) sur notre site et au 01 41 87 20 84



© RYO ICHII

## Espace Cirque Antony

**MARS**  
**VEN 24 20H30**  
**SAM 25 18H**  
**DIM 26 18H**

### Oraison

COMPAGNIE RASPOSO / MARIE MOLLIENS

LE SPECTACLE ORAISON SE POURSUIT  
JUSQU'AU DIMANCHE 9 AVRIL ! (p.78-79)



© IAN GRANDJEAN

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

**MARS**  
**SAM 25 20H30**

À PARTIR DE 8 ANS / DURÉE 1H30

AVEC BORIS ARQUIER, MARIANNA BOLDINI, PIERRE-JEAN BRÉAUD, LAETITIA COUASON, FRED ESCURAT, TOM GAUBIG, GUILLAUME GROULARD, PABLO MONEDERO (OTTO), GUILLAUME SENDRON ET EN ALTERNANCE ANDRÉ R SZNELWAR, CAROLINE LEROY, PHILIPP VOHRINGER, MARIE PINGUET, DAVID BADIA ÉCRITURE, MISE EN SCÈNE PIERRE-JEAN BRÉAUD REGARDS EXTÉRIEURS JULIE LEFEBVRE, PATRICIA MARINIER LUMIÈRE HERVÉ LACOTE COSTUMES NADIA LÉON

**Bal acrobatique avec  
huit artistes et un clown-DJ**



after musical  
DJ set  
25/03

### En attendant le grand soir

LE DOUX SUPPLICE



en famille

Ce soir, c'est bal à L'Azimut ! Et pas n'importe quel bal : évoluant avec aisance sur le parquet, les huit danseurs sont aussi des acrobates de cirque. Assis tout autour d'eux, on est soufflés par la beauté de leurs mouvements et par la facilité avec laquelle ils transforment une petite valse en duo de portés acrobatiques !

Clown, comédien et artiste de beatbox, un DJ touche-à-tout gère l'ambiance : de la valse à la salsa, du tango à la transe, il n'y a finalement que quelques pas... de danse ! Tous ensemble, on se laisse emporter par l'énergie communicative des artistes, et on finit par embrasser la fête, qui se prolonge en DJ set. Un « grand soir » dont on va se souvenir !

« Transformées par le cirque et par le mouvement collectif, les danses populaires deviennent des espaces de liberté magnifiques, où tout peut advenir. » Politis, 2021

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

MARS  
DIM 26 14H

À PARTIR DE 10 ANS / DURÉE ESTIMÉE 1H30  
GRATUIT

AVEC **FRANCK DINET** ET LES ÉTUDIANTS DE L'ÉCOLE  
DU SAMOVAR

Séance de travail en public  
pour les clowns de demain

### Masterclass Clown

FRANCK DINET / LE SAMOVAR

Être clown, aujourd'hui, ce n'est pas forcément avoir un nez rouge, de grandes chaussures et un visage tout blanc : c'est plutôt partir de soi pour faire rire mais aussi pour émouvoir ou faire réfléchir ! Et cela s'apprend : des étudiants de l'école du Samovar, LE lieu de référence des arts du clown en France, nous ouvrent les portes d'une séance de travail dirigée par Franck Dinet, le fondateur et directeur de l'école. C'est passionnant de les regarder improviser, faire des tentatives, rater, recommencer : un moment au présent qui se termine par une discussion sur le clown d'aujourd'hui !

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

MARS  
DIM 26 16H

À PARTIR DE 6 ANS / DURÉE 1H

MISE EN SCÈNE **GAËTAN LEVÊQUE** AVEC **RÉMI AUZANNEAU, HERNAN ELENCAJG, ARIS COLANGELO, TANGUY PELAYO, BAPTISTE PETIT, HUGO COUTURIER**  
CHORÉGRAPHIE **CYRILLE MUSY** COLLABORATION  
ARTISTIQUE **SYLVAIN DECURE** MUSIQUE **MAXIME DELPIERRE** LUMIÈRE **JÉRÉMIE CUSENIER**, COSTUMES  
**MÉLINDA MOUSLIM** SCÉNOGRAPHIE **GAËTAN LEVÊQUE**

Six acrobates, trois trampolines  
et des prouesses en folie

### Esquive

GAËTAN LEVÊQUE

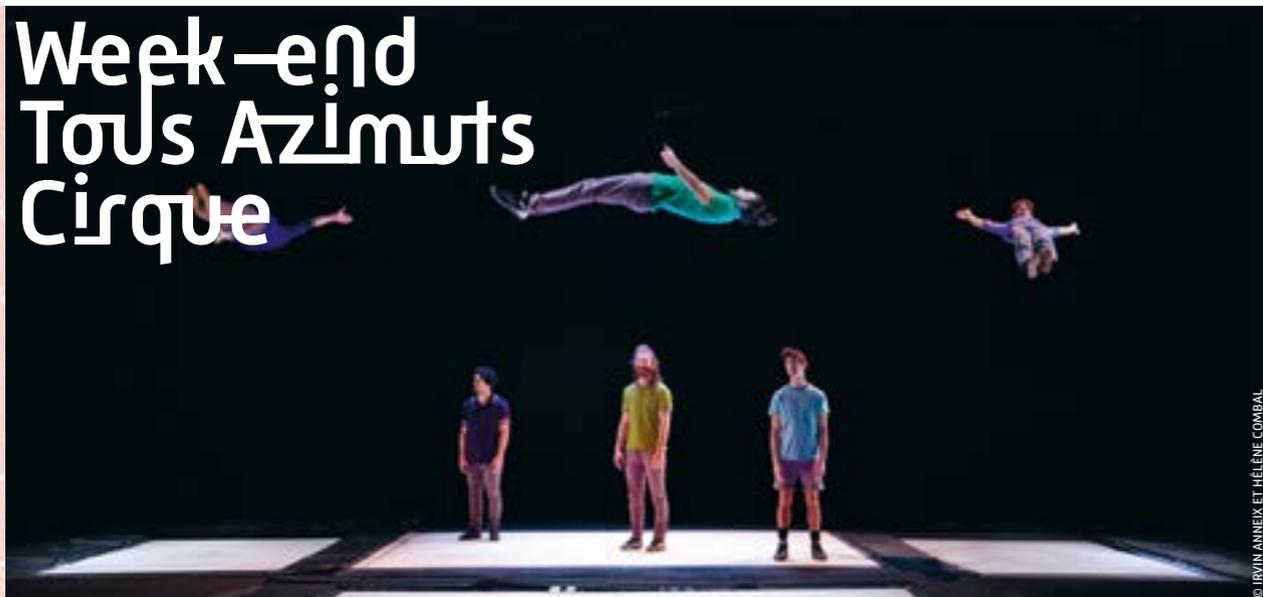
Six garçons qui jaillissent de partout, bondissent, rebondissent, se frôlent : *Esquive*, c'est un ballet vertigineux pour six acrobates et trois trampolines, d'une fluidité et d'une précision incroyables ! Devant cette performance où le mouvement ne s'arrête jamais, on retient son souffle et on écarquille les yeux.

Évoluant avec une aisance impressionnante d'un trampoline à un autre, les jeunes interprètes n'ont de cesse de défier la gravité, grâce à un dispositif scénique qui révèle peu à peu ses secrets. Corps en tension, lumières soignées et riffs de guitare électrique, *Esquive* pousse très haut l'énergie et nous régale d'un feu d'artifice de pirouettes hypnotiques.

« Trampoline depuis 20 ans, Gaëtan Levêque a beaucoup contribué au renouveau de sa discipline. » La Terrasse, 2020



## Week-end Tous Azimuts Cirque



© IRVIN ANNEIX ET HÉLÈNE COMBAL



Une adaptation au présent  
du célèbre roman social  
de Victor Hugo

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

MARS  
JEU 30 20H  
VEN 31 20H30

À PARTIR DE 14 ANS / DURÉE 2H40

D'APRÈS **VICTOR HUGO** TEXTE **CHLOË BONIFAY**,  
**LAZARE HERSON-MACAREL** MISE EN SCÈNE **LAZARE  
HERSON-MACAREL** AVEC **MARCO BENIGNO, PHILIPPE  
CANALES, CÉLINE CHÉENNE, ÉMILIE DIARD-DETŒUF,  
DAVID GUEZ, SOPHIE GUIBARD, ÉRIC HERSON-  
MACAREL, KARINE PÉDURAND, CLAIRE SERMONNE,  
ABBES ZAHMANI** SCÉNOGRAPHIE **MARGAUX NESSI**  
COSTUMES **CHARLOTTE COFFINET** LUMIÈRE **JÉRÉMIE  
PAPIN** SON **LUCAS LELIÈVRE, PIERRE COSTARD**  
MAQUILLAGE, COIFFURE **PAULINE BRY**



projection  
Les Misérables  
de Ladj Ly  
Cinéma Le Rex

### Les Misérables

VICTOR HUGO / LAZARE HERSON-MACAREL

Transposer *Les Misérables*, le chef-d'œuvre de Victor Hugo, dans la France de nos jours : voici un pari sacrément osé ! Ici, on retrouve la trame et les personnages du roman (Jean Valjean, Cosette, les Thénardier, Gavroche...) ; mais les barricades se transforment en occupation d'un hôpital psychiatrique, et les nouveaux « misérables » sont des étudiants affamés et des employés qui enchaînent les CDD.

Ce spectacle a remporté les suffrages de notre Petit Comité Artistique\* : nos apprentis programmeurs ont été séduits par la qualité de l'adaptation, la cohésion de la troupe, le décor génial et le personnage de Gavroche, irradiant de drôlerie et de légèreté ! On peut leur faire confiance et foncer découvrir cette traversée théâtrale pleine de trouvailles et d'intensité.

« À la force de leur jeu, [les comédiens] prouvent que *Les Misérables* ont encore une réalité, alors qu'on aimerait tant qu'ils appartiennent à une misère sociale passée et dépassée. » Sceneweb, 2021

\* Le Petit Comité Artistique : 8 jeunes apprentis programmeurs, âgés de 15 à 19 ans, guidés par l'équipe de L'Azimut (p.10)

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

30<sup>E</sup> ÉDITIONRencontres  
internationales  
de la guitare

Les plus grands guitaristes y sont venus, Paco de Lucia en tête : les Rencontres Internationales de la Guitare ont 30 ans ! Pour cette édition exceptionnelle, on découvre des concerts aux influences cosmopolites et on se régale d'un tourbillon de propositions insolites et conviviales.

« Un festival qui se plaît à explorer de nouveaux répertoires et à provoquer la rencontre. » La Terrasse, 2018



© SOLENE PERSON

MARS  
JEU 30 20H30

TOUT PUBLIC / DURÉE ESTIMÉE 2H

FARANGI AVEC **RENAUD GARCIA-FONS**,  
**CLAIRE ANTONINI**  
SIQUEIRA LIMA AVEC **CECILIA SIQUEIRA**,  
**FERNANDO DE LIM**

Farangi /  
Siqueira Lima

Célèbre virtuose de la contrebasse, Renaud Garcia-Fons forme avec la joueuse de théorbe Claire Antonini le duo Farangi, qui s'inspire autant des rythmes de l'Orient que des harmonies venues de la musique baroque. Traversées par le souffle de la Méditerranée, ces compositions raffinées nous réchauffent le cœur !

Quant à Siqueira Lima, ce couple de guitaristes venus d'Amérique Latine (elle est Uruguayenne, il est Brésilien) est reconnu pour sa virtuosité et pour ses arrangements audacieux. Impressionnants lorsqu'ils jouent à quatre mains sur une seule guitare, ils interprètent une poignée d'œuvres solaires et enivrantes, faisant une large part aux compositeurs brésiliens !

« Lorsque la contrebasse batifole avec le théorbe, les anges dansent. » FIP, 2019

AVRIL  
SAM 1<sup>ER</sup>

Rendez-vous  
à l'Espace Vasarely  
pour une soirée où  
la guitare se joue  
à 360° !

Grande fête  
autour  
de la guitare

Exposition de guitares anciennes, salles thématiques, guitaristes émérites et rencontre avec de jeunes musiciens encore en formation : tout un programme à retrouver dès la rentrée sur le site de la ville d'Antony.



© LOU GAIOTO

MARS  
VEN 31 20H30TOUT PUBLIC  
TARIF UNIQUE 12 €Finale du Concours  
international de la guitare

Ce soir, venez rencontrer les finalistes du Concours international de la guitare, une compétition qui réunit des musiciens du monde entier ! Il n'en reste plus que trois, qui vont chercher à nous convaincre en interprétant devant nous plusieurs pièces, dont l'une, imposée, est écrite spécialement pour le Concours. L'occasion de rencontrer les talents de demain, de voter pour le prix du public et de partager un buffet pendant les délibérations : une belle soirée en perspective, non ?

AVRIL  
DIM 2 17H

TOUT PUBLIC / DURÉE ESTIMÉE 1H15

En sourdine  
FRÉDÉRIC LOISEAU, LAURENT NAOURI

Flamboyant chanteur d'opéra, le baryton Laurent Naouri est un amoureux de la mélodie française, un genre très en vogue au tournant du 19<sup>e</sup> et du 20<sup>e</sup> siècle, qui consiste à mettre en musique un poème. Avec le guitariste Frédéric Loiseau, il a réarrangé, version jazzy, quelques belles pages écrites par Fauré, Debussy ou Poulenc. On se délecte du timbre velouté de Laurent Naouri, qui s'éloigne du lyrique pour nous murmurer les mots de Verlaine ou de Baudelaire, et des contre-chants délicats de la guitare !

« Un univers confidentiel, alangui, subtil, voluptueusement bluesy. » ForumOpéra, 2020



© BERNARD MARTINEZ

Retrouvez l'intégralité  
de la programmation  
des Rencontres  
sur le site de la ville  
d'Antony ou au  
01 40 96 72 82.



Un spectacle musical baroque et déjanté

© PASCAL GELY



Cirque-théâtre sonore à savourer dès 4 ans

© BART GRIETENS

## Opéra de Massy Massy

AVRIL  
SAM 1<sup>ER</sup> 20H  
DIM 2 16H

À PARTIR DE 12 ANS / DURÉE 1H30  
TARIF UNIQUE 30 €  
(RÉSERVÉ AUX ADHÉRENTS DE L'AZIMUT)

D'APRÈS L'HISTOIRE DE **RUDOLF ERICH RASPE**  
DIRECTION MUSICALE **HERVÉ NIQUET** MISE EN SCÈNE  
ET LIVRET **PATRICE THIBAUD** CHŒUR ET ORCHESTRE  
**LE CONCERT SPIRITUEL** AVEC **PATRICE THIBAUD,**  
**AXELLE FANYO, ROMAIN DAYEZ, JEAN-GABRIEL**  
**SAINT-MARTIN** SCÉNOGRAPHIE **CASILDA DESAZARS**  
LUMIÈRE **ALAIN PARADIS** COSTUMES **ISABELLE**  
**BEAUDOUIN**

Un spectacle du Théâtre Impérial – Opéra de Compiègne

# Les Aventures du Baron de Münchhausen

PATRICE THIBAUD / HERVÉ NIQUET

Le Baron de Münchhausen, vrai baron du 18e siècle mais affabulateur hors pair, est l'un des héros les plus populaires de la littérature allemande. Pour raconter les aventures de ce personnage haut en couleurs, le chef d'orchestre Hervé Niquet et le metteur en scène Patrice Thibaud ont imaginé une comédie lyrique baroque à leur image, pleine de drôlerie et de fantaisie !

Sur des airs de Rameau, Charpentier ou Montéclair, chanteurs et musiciens s'en donnent à cœur joie pour inventer un spectacle aussi fou que le Baron. Les costumes sont magnifiques, les voix somptueuses – dans le rôle de la femme du Baron, la soprano Axelle Fanyo fait des étincelles – et tout dans ce spectacle n'est qu'espièglerie et trouvailles scéniques : un enchantement !

« [Avec Hervé Niquet], il faut que ça bouge, que ça vive, que ça respire et que ça chante. » Le Temps, 2018

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony



AVRIL  
JEU 13 14H30\*  
VEN 14 9H30\* ET 14H30\*  
SAM 15 15H ET 17H

À PARTIR DE 4 ANS / DURÉE 50 MIN  
TARIF UNIQUE 5 €

DE **HANNE VANDERSTEENE, MAHLU MERTENS, STIJN DICKEL** AVEC **CAMIEL CORNEILLE** EN ALTERNANCE  
AVEC **JEF KINDS** RÉGIE **HANNE VANDERSTEENE, MAHLU MERTENS** SON **STIJN DICKEL (AIFOON)** DRAMATURGIE **MIEKE VERSYP** LUMIÈRE **GEERT VANOORLÉ** COSTUMES **DORINE DEMUYNCK**

\*représentations pour les scolaires et les associations, ouvertes à tous.

# Murmur

GRENSGEVAL

L'année dernière, la compagnie Grensgeval nous a enchantés avec *Plock !*, un spectacle dans lequel un acrobate tente de peindre un tableau avec son corps tout entier. On se réjouit de la retrouver avec *Murmur*, une création pour toute la famille où le son devient la matière d'une expérience ludique et pleine de surprises !

Agile et bourré d'idées, un danseur-acrobate construit un monde de sons avec les mouvements de son corps. Assis tout autour de lui, équipés de petits sacs à dos mystérieux, c'est tout un univers qui s'offre à nous : nos oreilles reconnaissent le ronronnement d'un chat, le vrombissement d'une abeille, et notre imagination fait le reste ! Grâce à un astucieux travail de diffusion sonore, on savoure chaque trouvaille de cette performance qui stimule tous nos sens.



© THIERRY CANTALUPO

Une aventure théâtrale  
fleuve placée sous le signe  
de Molière

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

AVRIL  
SAM 15 16H  
DIM 16 13H30

À PARTIR DE 14 ANS /  
DURÉE 6H30 AVEC ENTRACTES  
TARIF UNIQUE 30 €

D'APRÈS LE TARTUFFE / DOM JUAN / PSYCHÉ DE MOLIÈRE  
MISE EN SCÈNE LÉO COHEN-PAPERMAN, ÉMILIE  
DIARD-DETOUF, JULIEN ROMELARD GRAND SIÈCLE  
(RADIO) – CONCEPTION, MISE EN SCÈNE FRÉDÉRIC  
JESSUA AVEC MARCO BENIGNO, PAULINE BOLCATTO,  
VALENTIN BORAUD, LÉONARD BOURGEOIS-TAQUET,  
JULIEN CAMPANI, PHILIPPE CANALES, BAPTISTE  
CHABAUTY, LÉO COHEN-PAPERMAN, ÉMILIE  
DIARD-DETOUF, CLOVIS FOUIN, ELSA GRZESZCZAK,  
LAZARE HERSON-MACAREL, FRÉDÉRIC JESSUA,  
MORGANE NAIRAUD, ANTOINE PHILIPPOT, LOÏC  
RIEWER, JULIEN ROMELARD, CLAIRE SERMONNE  
COLLABORATION ARTISTIQUE LOLA LUCAS LUMIÈRE  
THOMAS CHRÉTIEN SCÉNOGRAPHIE ANNE-SOPHIE  
GRAC COSTUMES ZOÉ LENGARE, MANON NAUDET

Une demi-heure avant  
chaque représentation, retrouvez  
l'émission de radio *Grand Siècle*  
au Restaurant Les Machines.



navette  
gratuite  
sur réservation  
(48h avant)  
vers la gare RER  
Antony après  
le spectacle  
15/04



restauration  
possibilité  
de se restaurer  
au Restaurant  
Les Machines

# Le Ciel, la nuit et la fête

(*Le Tartuffe / Dom Juan / Psyché*)  
MOLIÈRE / NOUVEAU THÉÂTRE POPULAIRE

Ce n'est pas souvent que l'on peut découvrir trois pièces de Molière en une seule fois : la troupe du Nouveau Théâtre Populaire nous convie à une formidable épopée de 6h30 de théâtre ! Cette bande d'acteurs sortis des plus prestigieuses écoles d'art dramatique a le goût du théâtre « populaire », c'est-à-dire accessible, exigeant et festif.

Au cours d'une même journée, on découvre tour à tour un *Tartuffe* drolatique, un *Dom Juan* très énergique et une *Psyché* aux allures de grand délire de music-hall. Du noir et blanc à la couleur, ces trois pièces jouées à la perfection composent un fascinant parcours de libération, de l'austérité à l'audace flamboyante. Pendant les entractes, tout est prévu : vous pouvez poursuivre l'expérience avec un plateau radio, souffler, vous restaurer... Osez l'aventure de cette trilogie sous le signe du désir et de la fête !

« Le talent de la troupe éclate dans les trois pièces choisies pour composer ce joyeux marathon moliérien. » Le Monde, 2021



© VINCENT ARBELET

Performance hypnotique au croisement de la photo, de l'équilibre et de la musique

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

AVRIL  
MER 19 20H30  
JEU 20 20H30

# ANIMA

NOÉMIE GOUDAL / MAËLLE POÉSY

À PARTIR DE 15 ANS / DURÉE ESTIMÉE 1H

CONCEPTION, RÉALISATION **NOÉMIE GOUDAL, MAËLLE POÉSY** À PARTIR DE L'ŒUVRE *POST ATLANTICA* DE **NOÉMIE GOUDAL** ÉCRITURE DE LA SUSPENSION **CHLOÉ MOGLIA** RÉALISATION **MATHILDE VAN VOLSEM** MUSIQUE **CHLOÉ THÉVENIN** SCÉNOGRAPHIE **HÉLÈNE JOURDAN** LUMIÈRE **MATHILDE CHAMOIX** COSTUMES **CAMILLE VALLAT** RÉGIE GÉNÉRALE ET PLATEAU **GÉRAUD BRETON** EN ALTERNANCE AVEC **JULIEN POUPON** RÉGIE SON **SAMUEL BABOILLARD** RÉGIE VIDÉO, LUMIÈRE **PIERRE MALLAISÉ**

Création 2022

Artiste associée à L'Azimut, Maëlle Poésy est une metteuse en scène brillante qui s'autorise de surprenants pas-de-côtés. Photographe et vidéaste, Noémie Goudal recrée des paysages à mi-chemin entre réalité et fiction. Ensemble, elles ont imaginé *ANIMA*, une expérience immersive hypnotique, créée en partenariat entre le Festival d'Avignon et les Rencontres de la photographie d'Arles.

Sur trois immenses écrans, on découvre des films de Noémie Goudal et Maëlle Poésy, tournés spécialement pour cette création et inspirés de la paléo-climatologie, une discipline qui étudie les transformations de notre planète à travers les âges. On voyage à travers ces images en écoutant la musique planante de Chloé Thévenin, et l'on retient son souffle lorsqu'apparaît l'équilibriste Mathilde Van Volsem, en suspension au cœur du dispositif... Une création qui tient à la fois de la performance et de l'installation d'art contemporain !

Feu d'artifice de mots et d'énergie pour raconter les hommes d'aujourd'hui



© AXELLE DE RUSSE

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

AVRIL  
JEU 20 20H  
VEN 21 20H30

# La Tendresse

JULIE BERÈS

À PARTIR DE 15 ANS / DURÉE 1H45

CONCEPTION, MISE EN SCÈNE **JULIE BERÈS** ÉCRITURE, DRAMATURGIE **KEVIN KEISS, JULIE BERÈS ET LISA GUEZ**, AVEC LA COLLABORATION D'**ALICE ZENITER** AVEC **BBOY JUNIOR (JUNIOR BOSILA), NATAN BOUZY, CHARMINE FARIBORZI, ALEXANDRE LIBERATI, TIGRAN MEKHITARIAN, DJAMIL MOHAMED, ROMAIN SCHEINER, MOHAMED SEDDIKI** CHORÉGRAPHIE **JESSICA NOITA** LUMIÈRE **KÉLIG LE BARS** SON, MUSIQUE **COLOMBINE JACQUEMONT** SCÉNOGRAPHIE **GOURY** COSTUMES **CAROLINE TAVERNIER, MARJOLAINE MANSOT**



On ressort presque essoufflés d'une représentation de *La Tendresse* : huit acteurs, danseurs et performeurs démontent les ressorts de la masculinité avec une énergie qui dépasse l'entendement ! D'une scène à une autre, ils se confient, se charrient, évoquent leurs pères ou leur rapport aux femmes, sans oublier de danser, de jouer aux soldats ou de dynamiter les poncifs du rap.

Stupéfiants de justesse, ces huit jeunes interprètes recréent devant nous l'ambiance d'un vrai groupe de potes. Comédiens, rappeurs ou danseurs venus du breakdance, du popping ou de la danse classique, leur talent nous explose au visage : on est sidérés par leurs performances. Impudique mais plein de nuances, *La Tendresse* pose un regard kaléidoscopique, tout en chair et en émotions, sur les hommes des années 2020.

« *La langue est crue et n'oblitére aucun thème (le viol, la violence, la paternité, l'amour, la guerre...)* sans oublier de donner aussi la parole au corps. » Les Inrocks, 2022

## en mai...

	LA PISCINE	FIRMIN GÉMIER / PATRICK DEVEDJIAN	ESPACE CIRQUE	PÉDILUVE	HORS NOS MURS
MER 10	L'Orchestre de violoncelles 20h30				
JEU 11				Concert 20h	
VEN 12		Hommage à Ousmane Sy 20h30			
SAM 13	One Shot 20h30		Atelier danse House 15h		
DIM 14	Brunch Musical 11h	Master Cypher 16h			
SAM 20	Mathias Duplessy... 20h30				
MER 24	Othello 20h				
JEU 25	Midi de la Musique 12h30 Othello 20h			Concert 20h	
MAR 30					Véro 1 <sup>ère</sup> , reine... 20h30
MER 31					Véro 1 <sup>ère</sup> , reine... 20h30

## en juin...

	LA PISCINE	FIRMIN GÉMIER / PATRICK DEVEDJIAN	ESPACE CIRQUE	PÉDILUVE	HORS NOS MURS
SAM 17					solstice
DIM 18					
LUN 19					
MAR 20					
MER 21					
JEU 22					
VEN 23					
SAM 24					
DIM 25					

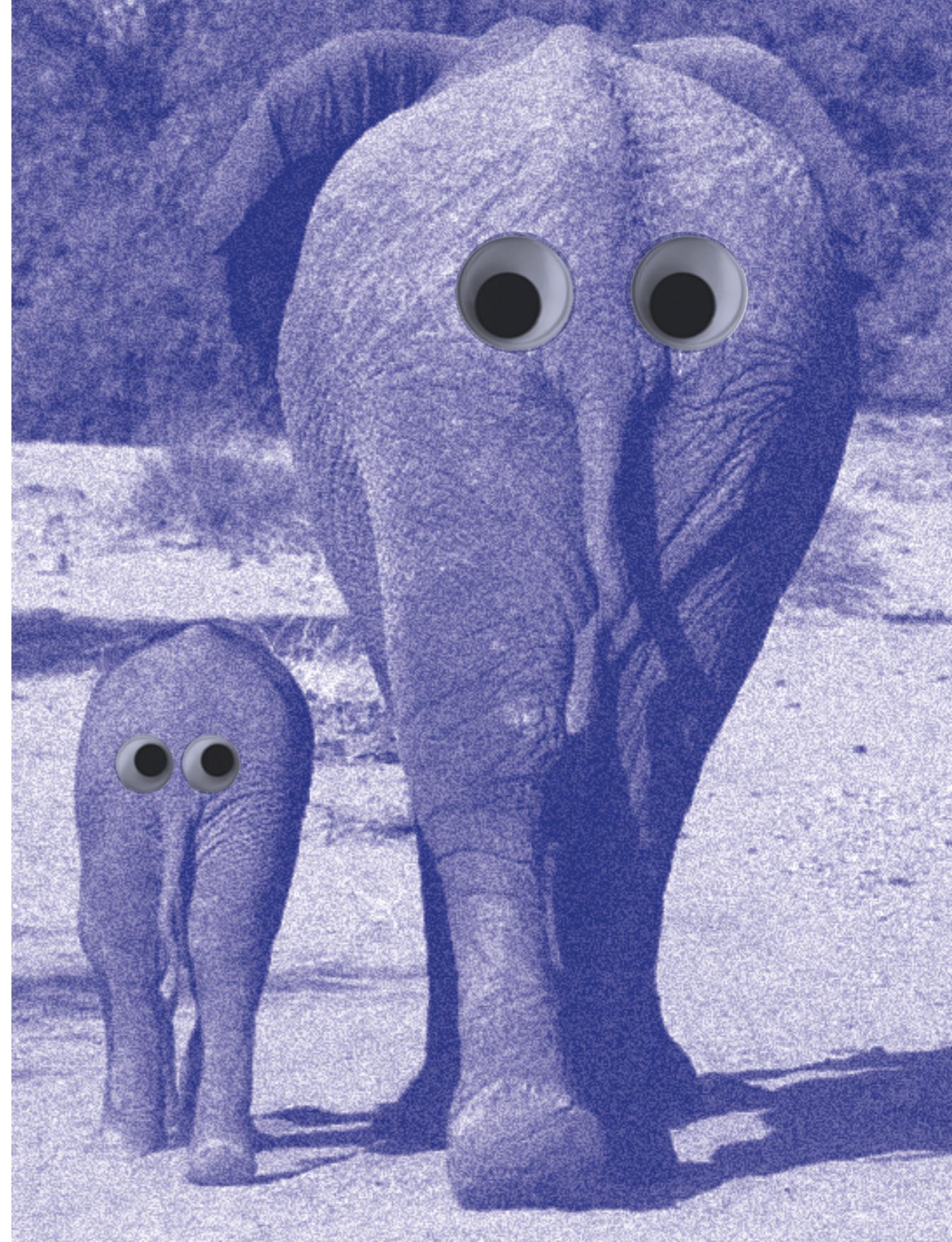
et...



navette  
(P.103)



en famille  
(P.102, 103,  
104, 108)



# Week-end Tous Azimuts Danse

## Ousmane Sy Galaxie

**DU 12 AU 14 MAI**

Originaire d'Antony, Ousmane Sy, dit « Babson » ou « Baba », était une figure du hip-hop hexagonal et un éminent représentant de la house dance. Pour lui rendre hommage, nous avons imaginé, avec le Centre chorégraphique national de Rennes et de Bretagne dont il était l'un des codirecteurs au sein du collectif FAIR-E, un week-end à son image : festif, joyeux et follement créatif !



© TIMOTHÉE LEJOLIVET

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

MAI

VEN 12 20H30

TOUT PUBLIC / DURÉE ESTIMÉE 2H

Une soirée festive  
avec une multitude d'invités

### Carte blanche « hommage à Ousmane Sy »

Un pied dans le club et l'autre dans le battle, Ousmane Sy a passé sa vie à fédérer la scène house. Membre du collectif Wanted Posse, fondateur du crew Paradox-Sal, il a joué un rôle de mentor auprès de nombreux jeunes danseurs. Ce soir, ses proches, ses amis et ses collaborateurs se donnent rendez-vous pour le célébrer à travers une soirée festive et pleine de surprises. En compagnie des groupes Serial Stepperz, Wanted Posse, Paradox-Sal, Ligne 2 mire et d'autres invités, L'Azimut va prendre des allures de club !

« Chaleur immédiate, disponibilité sans artifice, envie de partager. Ousmane Sy générerait quoi qu'il fasse des ondes positives et apaisantes. » Le Monde, 2020



en famille

## Espace Cirque Antony

MAI

SAM 13 15H

À PARTIR DE 8 ANS / DURÉE 3H  
GRATUIT

Barou Sy nous invite  
à entrer dans la house



navette

à 18h15, une navette  
gratuite vous emmène  
au Théâtre La Piscine  
voir *One Shot*  
13/05



© TIMOTHÉE LEJOLIVET



en famille

### Atelier house dance

BAROU SY

Dans la galaxie Ousmane Sy, il y a bien sûr son frère, Barou Sy : sur les traces de « Baba », il partage depuis des années sa passion du hip-hop avec les enfants et les jeunes d'Antony et d'ailleurs, au sein de l'association Ligne 2 Mire. Barou nous invite à un atelier de *house dance* géant sur le terrain de l'Espace Cirque : qu'on sache déjà danser ou qu'on soit débutant, tout le monde pourra se lâcher en suivant le rythme de trois danseurs professionnels et d'un DJ !

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

MAI

SAM 13 20H30

À PARTIR DE 6 ANS / DURÉE 1H

CHORÉGRAPHIE OUSMANE SY AVEC ALLAUNÉ BLEGBO, CYNTHIA CASIMIR, NADIA GABRIELI KALATI, ODILE LACIDES, ANAÏS MPANDA, 3 INTERPRÈTES INVITÉES ET UN DJ LUMIÈRE XAVIER LESCATSON ARRANGEMENTS ADRIEN KANTER COSTUMES LAURE MAHEO REGARD COMPLICE KENNY CAMMAROTA

Le formidable élan vital  
de la création posthume  
d'Ousmane Sy

### One Shot

OUSMANE SY

Huit danseuses vêtues de bleu s'emparent d'une scène entourée de caissons lumineux. Cinq d'entre elles sont issues du groupe Paradox-Sal, un crew 100 % féminin fondé par Ousmane Sy, trois autres sont des interprètes invitées aux esthétiques variées.

Au rythme de la musique mixée en direct par un DJ, elles nous entraînent dans une succession de tableaux collectifs hypnotiques et de solos dans lesquels éclatent leurs personnalités singulières. Ici, « l'Afro House Spirit », le style signature d'Ousmane Sy, s'ouvre à d'autres univers chorégraphiques tout en conservant l'énergie brute du battle. Un spectacle solaire et puissant !

« Des artistes féminines à la puissance communicative... Une flamboyante explosion de danse et de vie. » La Croix, 2021



© TIMOTHÉE LEJOLIVET



© TIMOTHÉE LE OLIVET

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian Antony

MAI  
DIM 14 16H

À PARTIR DE 8 ANS / DURÉE 2H30  
TARIF UNIQUE 10 €

Un évènement XXL  
sur de la musique house

### Master Cypher

Le « master cypher », c'est un concept imaginé par Ousmane Sy avec son label « ALL 4 HOUSE ». Venus de tous les horizons, des danseurs réunis en équipes s'affrontent pour inventer en direct des chorégraphies originales sur les sons house d'un DJ ! Assis en cercle autour d'eux, on se laisse séduire par leur énergie et leur réactivité... et surtout on vit un grand moment de fête, de rencontre et d'échange !



en famille

Week-end  
Tous Azimuts  
Danse

les Musicales  
DE LA VALLÉE-AUX-LOUPS

DEUX CONCERTS  
DANS LE CADRE DES MUSICALES  
DE LA VALLÉE-AUX-LOUPS



© MARC CHESNEAU

Une magnifique traversée  
du répertoire avec un ensemble  
de violoncellistes virtuoses

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

MAI  
MER 10 20H30

TOUT PUBLIC / DURÉE ESTIMÉE 1H20

L'ORCHESTRE DE VIOLONCELLES  
DIRECTION FRANÇOIS SALQUE  
AVEC LA PARTICIPATION DE JEANNE GÉRARD, SOPRANO

PROGRAMME DU CONCERT ŒUVRES DE  
JEAN-SÉBASTIEN BACH,  
CLAUDIO MONTEVERDI,  
HEITOR VILLA-LOBOS,  
PIOTR TCHAIKOVSKI,  
NICCOLO PAGANINI...

### L'Orchestre de violoncelles

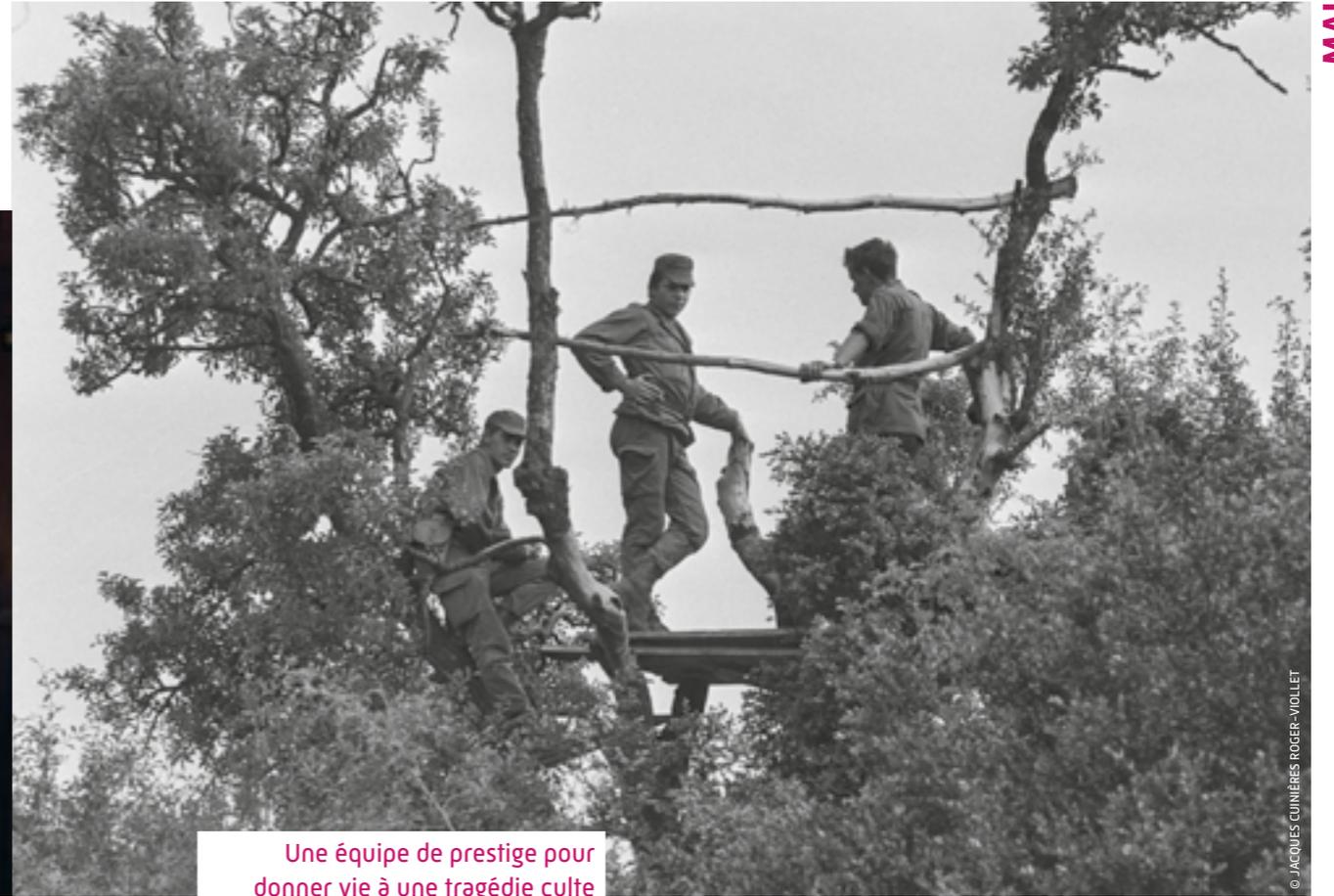
JEANNE GÉRARD / FRANÇOIS SALQUE /  
BACH / MONTEVERDI / TCHAIKOVSKI /  
VILLA-LOBOS...

Avec François Salque et l'Orchestre de violoncelles, une formation qui rassemble l'élite des jeunes violoncellistes français, nul doute que nous allons vivre un concert d'une richesse et d'une profondeur musicales inégalables !

Guidés par l'archet virtuose de François Salque, ces jeunes musiciens voyageront à travers quatre siècles de musique classique pour nous faire découvrir quelques joyaux de Bach, Monteverdi ou encore Tchaïkovski. Nommée aux Victoires de la musique classique 2021, la jeune soprano Jeanne Gérard les rejoindra pour interpréter les *Bachianas brasileiras* d'Heitor Villa-Lobos, qui s'inspirent à la fois du folklore brésilien et des œuvres de Jean-Sébastien Bach. Sublime !



La rencontre de la guitare  
et de trois violons  
traditionnels d'Asie



Une équipe de prestige pour  
donner vie à une tragédie culte

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

MAI

SAM 20 20H30

TOUT PUBLIC / DURÉE ESTIMÉE 1H20

GUITARE **MATHIAS DUPLESSY**  
MORIN KHUUR **MANDAKH DAASURENN**  
ERHU **GUO GAN**  
NYCKELHARPA **ALIOCHA REGNARD**

# Mathias Duplessy et les trois violons du monde

Ce sont les luthiers italiens du 16e siècle qui ont donné à la musique occidentale le violon mais il existe ailleurs bien d'autres instruments qui lui ressemblent ! Depuis 2010, le musicien Mathias Duplessy a formé un groupe avec trois virtuoses venus d'Inde, de Mongolie et de Chine. Avec eux, découvrez la magie du sarangi, du erhu et du morin khuur, trois « violons du monde » aux sonorités envoûtantes !

Unis par la guitare flamenca de Mathias Duplessy, ces quatre frères de cordes s'amuse à revisiter des thèmes d'ici ou d'ailleurs, pour inventer des valse sous influence japonaise ou du jazz manouche aux accents chinois. Ensemble, ils nous font voyager de l'Europe à l'Extrême-Orient, en passant par l'Espagne ou les États-Unis, avec une audace qui nous rappelle que la musique n'a jamais eu de frontières !

« *Un périple musical à travers tous les continents.* » France info, 2020

## Théâtre La Piscine Châtenay-Malabry

MAI

MER 24 20H

JEU 25 20H

À PARTIR DE 14 ANS / DURÉE ESTIMÉE 3H

DE **WILLIAM SHAKESPEARE** TEXTE FRANÇAIS  
**JEAN-MICHEL DÉPRATS** MISE EN SCÈNE **JEAN-FRANÇOIS SIVADIER** AVEC **CYRIL BOTHEREL, NICOLAS BOUCHAUD, ADAMA DIOP, GULLIVER HECQ, EMILIE LEHURAU, (EN COURS)** COLLABORATION ARTISTIQUE **NICOLAS BOUCHAUD, VÉRONIQUE TIMSIT** SCÉNOGRAPHIE **JEAN-FRANÇOIS SIVADIER, CHRISTIAN TIROLE, VIRGINIE GERVAISE** LUMIÈRE **PHILIPPE BERTHOMÉ, JEAN-JACQUES BEAUDOUIN** SON **ÈVE-ANNE JOALLAND** COSTUMES **VIRGINIE GERVAISE** ASSISTANAT À LA MISE EN SCÈNE **VÉRONIQUE TIMSIT**

Création 2022

# Othello

SHAKESPEARE / JEAN-FRANÇOIS SIVADIER

*Othello*, c'est l'une des tragédies les plus sombres de Shakespeare, mais aussi l'une des plus fascinantes. Dupé par l'un de ses officiers, le général Othello, pourtant victorieux et heureux avec sa femme Desdémone, bascule dans les affres du doute. Après le mémorable *Ennemi du peuple* d'Ibsen, présenté en 2019 au Théâtre La Piscine, Jean-François Sivadier s'empare de Shakespeare, pour notre plus grand plaisir.

Ce qui guide le théâtre de Jean-François Sivadier, ce sont les acteurs. Au cœur de la pièce, on trouvera donc le formidable Adama Diop, artiste associé à L'Azimut, face au charismatique Nicolas Bouchaud, fidèle complice du metteur en scène depuis plus de vingt ans. Programmé à L'Odéon-Théâtre de l'Europe et un peu partout en France, ce spectacle s'annonce comme un événement de cette nouvelle saison !

« *Sivadier et sa bande [font un] théâtre pêchu, populaire et ludique, qui s'offre toujours comme une fête sur le plan scénique.* » Le Monde, 2019



© CHRISTOPHE RAYNAUD DE LAGE

La loufoquerie  
mélodramatique et en plein air  
des 26000 couverts



## Lieu surprise à Antony

MAI  
MAR 30 20H30  
MER 31 20H30

À PARTIR DE 8 ANS / DURÉE 2H

TEXTE GABOR RASSOV MISE EN SCÈNE PHILIPPE NICOLLE CRÉATION MUSICALE DANIEL SCALLIET AVEC CHRISTOPHE ARNULF EN ALTERNANCE AVEC DENIS LAVANT, SÉBASTIEN COUTANT, PATRICK GIROT, VALÉRIE LARROQUE, JULIEN LETT, DANIEL SCALLIET, INGRID STRELKOFF TECHNIQUE BÉRANGER THIERY, CHRISTOPHE PIERRON, LISE LE JONCOUR ASSISTANAT À LA MISE EN SCÈNE LISE LE JONCOUR RÉGIE GÉNÉRALE DANIEL SCALLIET LUMIÈRE HERVÉ DILÉ ASSISTÉ DE BÉRANGER THIERY COSTUMES CAMILLE PERREAU, LAURENCE ROSSIGNOL SCÉNOGRAPHIE, ACCESSOIRES PATRICK GIROT, JULIEN LETT, MICHEL MUGNIER

# Véro 1<sup>ère</sup>, Reine d'Angleterre

26000 COUVERTS

Un pied dehors, un pied dedans, les joyeux drilles de la compagnie 26000 couverts aiment passer de la salle à la rue pour nous enchanter avec des spectacles toujours plus débridés. Après *Chamonix* à l'Opéra de Massy (p.49), les voici qui installent à la belle étoile leurs caravanes, leur stand de barbe-à-papa et leur remorque-scène pour nous faire vibrer avec l'incroyable histoire de Véro 1<sup>ère</sup>.

Véro, c'est une femme comme tout le monde, qui n'aurait même pas osé devenir gérante d'un Franprix... mais qui ira jusqu'à être couronnée reine d'Angleterre ! Avec cette pièce regorgeant de rebondissements, de larmes, de sang et de magie, les 26000 couverts renouent avec la grande tradition du mélodrame, ici trempé dans un humour au dix-millième degré. On rit tout le temps !

« Un spectacle haut en couleur et en mélo. » France Culture, 2019

« Digressions, anachronismes, règlement de comptes en coulisses, on se laisse prendre par cette farce au rythme soutenu. Rires garantis. » Ouest France, 2019



© JOSEPH BANDERET

## Antony, Châtenay-Malabry et Massy

JUIN

# solstice

Chaque année, le festival Solstice clôt la saison avant la coupure estivale. Des artistes de cirque et des musiciens s'installent sur les places, dans les parcs, les stades ou encore les rues d'Antony, de Châtenay-Malabry et, depuis 2019, de Massy. Entièrement gratuit, dans un esprit festif et convivial, Solstice est une manière de vivre des moments inoubliables en découvrant des spectacles dans des lieux inattendus.

**Vous voulez vous impliquer dans l'aventure ? C'est possible !**

**Nous recherchons chaque année des bénévoles pour participer au bon déroulement du festival et des personnes pour héberger quelques nuits un ou des artistes pendant Solstice.**

Contactez-nous pour en savoir plus : [c.gauvineau@l-azimut.fr](mailto:c.gauvineau@l-azimut.fr)





Vallée Sud - Grand Paris



**Vallée Sud**  
Grand Paris  
VOTRE INTERCOMMUNALITÉ

## Un territoire où la Culture joue son rôle !

Élément vital d'un territoire dynamique, la culture permet de nous divertir, de nous rappeler le passé et d'imaginer l'avenir.

Ses différentes formes d'expression créative se déploient dans les **9 théâtres**, **8 conservatoires** et **7 médiathèques** de Vallée Sud - Grand Paris. Fier de pouvoir disposer d'une offre culturelle aussi variée, le Territoire s'engage également à la rendre accessible à tous les publics.

**Vallée scope**

*Une nouvelle source d'inspiration*

Cette plateforme intègre l'ensemble des sorties culturelles proposées au sein des équipements du Territoire. Avec son moteur à envies retrouvez dès maintenant les concerts, les spectacles et les pièces de théâtre qui se jouent près de chez vous !

[valleescope.fr](http://valleescope.fr)

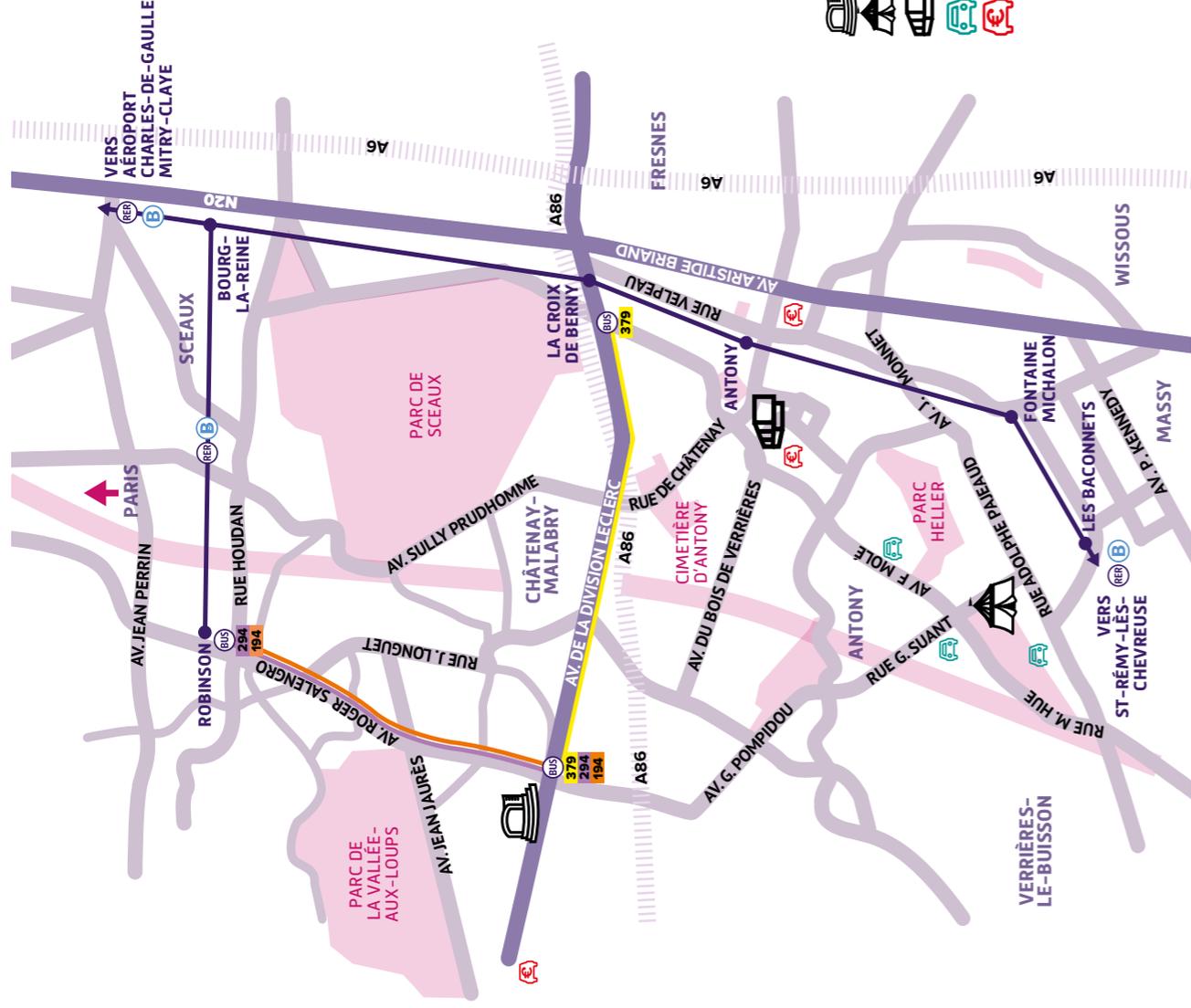
Nos théâtres :

- Antony
- Théâtre Firmin Gémier /**
- Patrick Devedjian**
- Espace Cirque**
- Bagneux
- Théâtre / Cinéma - Victor Hugo**
- Châtenay-Malabry
- Théâtre La Piscine**
- Châtillon
- Théâtre de Châtillon**
- Clamart
- Théâtre Jean Arp / Cinéma**
- Fontenay-aux-Roses
- Théâtre des Sources**
- Le Plessis-Robinson
- Théâtre l'Allegria / Cinéma -**
- Maison des Arts**
- Malakoff
- Théâtre 71 - Scène nationale**
- Sceaux
- Les Gémeaux -**
- Salle de spectacle / Cinéma**

[valleesud.fr](http://valleesud.fr)



# Les infos pratiques



## Accessibilité

À L'Azimut, nous pensons que le spectacle doit être accessible à tous !

Nous mettons en place de nombreux dispositifs pour accueillir les personnes en situation de handicap physique, mental ou psychique et les publics ayant des besoins spécifiques.

Si vous avez des questions concernant l'accessibilité, votre référent au sein de L'Azimut est Caroline Gauvineau : c.gauvineau@l-azimut.fr / 07 86 54 11 28. Pour les réservations, contactez l'équipe d'accueil : accueil@l-azimut.fr / 01 41 87 20 84

### > Personnes à mobilité réduite

Le Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian, le Théâtre La Piscine, le Pédiluve et la majorité des chapiteaux accueillis à l'Espace Cirque sont accessibles aux personnes à mobilité réduite (rampes d'accès, ascenseurs, toilettes adaptées, places réservées...). Merci de nous prévenir de votre venue afin de vous accueillir dans les meilleures conditions.

### > Boucles magnétiques

Nos deux théâtres sont équipés d'une boucle magnétique qui fonctionne lorsque les artistes sont équipés de micro. Réglez vos appareils auditifs sur « T » et profitez du spectacle !

### > Plans tactiles au Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian

Des plans en relief sont consultables à l'accueil du théâtre pour permettre aux visiteurs aveugles et malvoyants de se représenter mentalement l'architecture générale de l'édifice. Ces plans facilitent également le déplacement

des personnes déficientes visuelles dans ce bâtiment. Ces supports tactiles ont été réalisés et offerts par le Lions Clubs International.

### > Audiodescription

Avec Accès Culture et le soutien de la DRAC Île-de-France, nous vous proposons des audiodescriptions autour de certains spectacles. Dans la limite des 30 casques disponibles, réservation indispensable au 01 41 87 20 84.

• Contes et légendes (p.66)

**SAMEDI 4 FÉVRIER 17H**

### Théâtre La Piscine

• Oraison (p.78)

**DIMANCHE 26 MARS 18H**

### Espace Cirque

À noter ! Des programmes en braille et en caractères agrandis sont disponibles pour ces spectacles et une visite tactile du décor vous est également proposée.

### > Souffleurs d'images

Grâce à notre partenariat avec les Souffleurs de Sens, nous participons au dispositif Souffleurs d'images : des bénévoles étudiants en art ou artistes vous guident par la parole pendant la représentation.

Comment ça marche ?

- 1/ Vous réservez votre place au tarif en vigueur auprès de L'Azimut.
- 2/ Vous demandez la disponibilité d'un souffleur d'images en écrivant à contact@souffleurs.org ou en appelant au 01 42 74 17 87. On s'occupe de la place du souffleur à vos côtés dans la salle !
- 3/ Vous convenez d'un rendez-vous et vous rejoignez votre souffleur pour le spectacle.

### > Langue des Signes Française

Cette saison, nous vous proposons également une représentation bilingue Française et Langue des Signes Française du spectacle. Les comédiens signants ne traduisent pas simplement, ils font partie intégrante du spectacle. Que vous soyez ou non sourd ou malentendant, c'est un grand moment qui vous attend !

- Ma couleur préférée (p.44)

**SAMEDI 3 DÉCEMBRE 17H**

### Théâtre La Piscine

### > Spectacles naturellement accessibles

Le savez-vous ? De nombreux spectacles de notre saison sont naturellement accessibles :

- Au public aveugle et malvoyant : La vie invisible (p.37), Phédre I (p.62), ainsi que tous les concerts de la saison, sans oublier ceux du Pédiluve, des Midis de la Musique et des Brunchs musicaux

- Au public sourd et malentendant : Les Fauves (p.20), Outwitting the Devil (p.22), Necesito (p.24), Requiem (p.34), Lebensraum (p.48), Semilla (p.55), Encantado (p.64), La Petite casserole d'Anatole (p.68), Oraison (p.78), Masterclass Clowns (p.90), Murmur (p.95), One Shot (p.103)



LES DODOS © GUILLAUME DE SMEDT

## Bar et restauration 🍷

Du bio, du circuit court et du fait-maison mais aussi des affers musicaux, des ateliers de cuisine et des expositions... Vous venez ?

### > Au Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devejoian

Un bel espace bar/restauration vous attend à Antony. Avec sa grande baie vitrée, sa vue imprenable sur la ville et sa grande terrasse pour les beaux jours, il vous offre un cadre idéal pour vous retrouver, boire un verre et manger un morceau 1h avant et après les spectacles.

### > À l'Espace Cirque

Dans sa roulotte, Gaëlle Chabrol, cheffe des Pieds dans le plat, vous prépare de délicieux petits plats maison ! Elle vous donne rendez-vous 1h avant et après le spectacle et aussi pendant nos soirées carte blanche et nos affers musicaux.

### > Au Théâtre La Piscine et au Pédiluve

Le nouveau Restaurant Les Machines a ouvert ses portes ! On vous dit tous les détails sur la page qui suit !



RESTAURANT LES MACHINES © GÉRALDINE GOTTDIENER

## La garde d'enfants & Babych'Azimut

Vos enfants sont trop jeunes pour profiter du spectacle que vous avez choisi ? Certains dimanches, pendant la représentation, vous pouvez nous les confier gratuitement : l'équipe professionnelle de Babychou Services s'en occupe !

Pour les enfants à partir de 3 ans. Réservation indispensable 48h avant la représentation au 01 41 87 20 84 pour prévoir au mieux leur accueil. En partenariat avec Babychou Services Antony.

### > Au Théâtre La Piscine pendant :

- Contes et légendes (p.66)  
**DIMANCHE 5 FÉVRIER**

### > Au Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devejoian pendant :

- Derrière le hublot se cache parfois du linge (p.30)  
**DIMANCHE 13 NOVEMBRE**

- Giselle... (p.63)  
**DIMANCHE 29 JANVIER**

### > À l'Espace Cirque pendant :

- Les Fauves (p.20)  
**DIMANCHE 9 OCTOBRE**

- PIC (p.42)  
**DIMANCHE 11 DÉCEMBRE**

- Oraison (p.78)  
**DIMANCHE 19 MARS**

- **DIMANCHE 9 AVRIL**

### À noter !

Dans le cadre de notre partenariat avec Babychou Services Antony, vous bénéficiez de réductions pour la garde de vos enfants à domicile les soirs de spectacle. **Contactez-les au 09 83 03 63 93**

## Le Restaurant Les Machines

### Au Théâtre La Piscine et au Pédiluve

**Après de grands travaux réalisés pendant la saison 21/22, nous avons le plaisir d'ouvrir dans la Salle des Machines un vrai restaurant ! Ouvert du mardi au vendredi de midi à minuit, le samedi de 10h à minuit et le dimanche de 11h à 19h.**

On y vient pour déjeuner, dîner, goûter, boire un café ou juste un verre en terrasse... Et surtout pour profiter de sa carte de produits frais, de saison et cuisinés sur place. Le chef vous régale d'une cuisine bistronomique locale et gourmande, avec des prix tout doux. Le végétal y a une belle part, tout comme les produits bio, en circuits courts et artisanaux. Côté boissons, le restaurant propose une belle cave de vins naturels, sodas maison et bières artisanales brassées dans la région. Certains de ces produits sont également à emporter chez soi, grâce à un espace épicerie.

Fabrice Murry (également à la tête des restaurants La Poudrière à Issy-les-Moulineaux et Le Café du Marché à Clamart) et Géraldine Gottdiener, instigateurs de ce coup de théâtre, imaginent de nombreux rendez-vous, du goûter du mercredi au brunch musical le dimanche en terrasse, du comptoir co-working aux concerts en after, aux événements culinaires ou encore aux dégustations de vins en présence de vigneron... Le programme des activités est à suivre sur les sites Internet et les réseaux sociaux de L'Azimut et du restaurant. Attention, vous risquez de ne plus nous quitter !

Les titulaires de la Carte Azimut peuvent bénéficier du tarif happy hours quel que soit le moment de la journée !

Réservez votre table au 07 68 54 68 45 ou via la page Facebook du Restaurant Les Machines.

**f** @BonAppetitLesMachines

**📷** @restaurant\_lesmachines

*De nombreuses représentations sont en placement numéroté, vous avez donc tout le temps de boire un verre ou dîner avant le spectacle.*

**De belles soirées en perspective !**



RESTAURANT LES MACHINES © L'AZIMUT

# Restaurant Les Machines à l'azimut

## Réservez vos places

- > **En ligne sur l-azimut.fr**
- > **Sur place** au Théâtre La Piscine et au Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian
- > **Par téléphone** au 01 41 87 20 84
- > **Par courrier** au Théâtre La Piscine : inscrire vos choix de représentations (spectacles + dates) et vos coordonnées sur papier libre, accompagné du règlement.
- > **Autres points de vente** : TheatreOnline, BilletRéduc, Starterplus et Pass culture.

Comment payer : espèces, carte bancaire (sur place, par téléphone et en ligne), chèque (à l'ordre de L'Azimut), chèque culture, chèques vacances, Pass +, chèque culturel CROUS.

### HORAIRES D'OUVERTURE

- > **Théâtre La Piscine et Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian**
  - du mardi au samedi de 14h à 18h (et sans interruption les soirs de spectacle)
  - les dimanches et lundis de spectacle, 1h avant la représentation

### > Espace Cirque

- les jours de spectacle, 1h avant la représentation

Fermeture de L'Azimut du 2 juillet au 31 août 2022 inclus et pendant les vacances scolaires. Rendez-vous sur notre site Internet pour plus de précisions.

## Les tarifs à l'unité

Accessibles et adaptés à tous !

### > Spectacles

**20 €** Tarif plein

**15 €** Tarif réduit

à partir de 65 ans, détenteur de la carte famille nombreuse, demandeur d'emploi, abonné des théâtres partenaires (p.121), détenteur du Pass Malin

**10 €** Tarif super réduit

jusqu'à 30 ans inclus, détenteur de la carte Mobilité Inclusion, bénéficiaire de minima sociaux (AAH, RSA ou ASPA), détenteur du Pass Navigo, complice, intermittent et professionnel du spectacle

**10 € /** place Tarif troupe

à partir de 10 personnes pour la même représentation

**5 €** Carte du 11

pour les ados habitant à Antony

Scolaires

**10 €** Collège, lycée, enseignement supérieur

**9 € /** place Parcours (dès 3 spectacles)

**5 €** Ecole maternelle, élémentaire, centre de loisirs

Associations

**10 €**

**9 € /** place - Parcours (dès 3 spectacles)

Comités d'entreprises

**15 €**

**À noter !**  
Certaines représentations sont proposées à un tarif particulier. Tout est indiqué sur les pages des spectacles concernés.



© CHRISTOPHE RAYNAUD DE LAGE

### À noter !

L'Azimut propose également des concerts : les Midis de la Musique et les Concerts du Pédiluve. Vous pourrez les découvrir dans les dépliants dédiés, disponibles en septembre.

### Bon plan !

À L'Azimut, bénéficiez de réductions avec le Pass Malin, le Pass culture et le Pass Navigo Culture. Rendez-vous sur leurs sites Internet pour plus d'informations.

## Les tarifs futés

À réserver uniquement par téléphone ou sur place

**Tarif « 2<sup>e</sup> chance » 5 €**

Vous avez raté la représentation ?

Venez voir un autre spectacle de la saison !

Sur présentation de votre billet intact, dans la limite des places disponibles et sur un spectacle de même catégorie (hors spectacles chez nos partenaires).

**Tarif « déjà vu » 5 €**

Le spectacle vous a plu ?

Revenez le voir !

Sur présentation de votre billet et dans la limite des places disponibles.

### LE BILLET SUSPENDU

Pour que la culture soit à la portée de tous, nous vous proposons d'offrir du spectacle vivant à des personnes en situation de précarité.

À la manière des cafés suspendus, vous pouvez faire un geste solidaire en achetant un ou plusieurs billets au bénéfice d'associations ou de publics individuels. Vous pouvez faire votre don sur la billetterie en ligne, sur place ou par téléphone. En cas d'impossibilité de venir à un spectacle, nous vous proposons également de faire don de votre billet.

### TOUJOURS PLUS DE SOUPLESSE

#### > La carte cadeau

Vous souhaitez offrir des places de spectacle mais vous ne savez pas quoi choisir et à quelle date ? Offrez une carte cadeau du montant de votre choix, valable sur toute la programmation 2022/2023. Disponible sur notre billetterie en ligne, sur place ou par téléphone.

#### > L'échange de billets

Vous n'êtes plus disponible ?

Les billets peuvent être échangés gratuitement sur place jusqu'au jour même de la représentation (sauf pour les spectacles chez nos partenaires), sur présentation des billets intacts, dans la limite des places disponibles et pour un spectacle de même catégorie.



© GUILLAUME DE SMEDT

#### > La liste d'attente

Le spectacle que vous souhaitez voir affiche « complet » ?

Vous avez la possibilité de vous inscrire sur une liste d'attente directement sur notre site Internet. Si des places se libèrent, l'équipe d'accueil vous contactera pour effectuer votre réservation.

## L'adhésion

Que vous soyez un spectateur passionné ou occasionnel, la Carte Azimut est faite pour vous !

Votre Carte Azimut vous donne accès à un tarif privilégié pendant toute la saison 2022/2023 : vous pouvez donc, si vous le souhaitez, rajouter en toute simplicité des spectacles au fur et à mesure de vos disponibilités. Pas de nombre de spectacles minimum ou maximum, composez votre programme au fil de vos envies et en toute liberté !

### > Les Tarifs

	Prix de la carte	Prix de la place
Tarif plein	20 €	14 €
Tarif réduit*	15 €	12 €
Tarif super réduit*	10 €	8 €

\* Conditions d'accès aux tarifs réduit et super réduit : p.118

### > Comment adhérer ?

- 1/ J'achète ma Carte Azimut (en ligne, sur place, par téléphone ou par courrier sur papier libre)
- 2/ Je réserve mes premiers spectacles au tarif adhérent
- 3/ Si je le souhaite, je rajoute des spectacles au fil de mes envies, toujours au tarif adhérent !

### PROFITEZ D'AVANTAGES AZIMUTÉS AVEC VOTRE CARTE AZIMUT !

- des prix réduits à la BoutikAzimut
- un tarif réduit sur nos ateliers
- des tarifs privilégiés chez nos théâtres partenaires (p.121)
- des tarifs happy hour au Restaurant Les Machines quel que soit le moment de la journée

## Le pass spectacle

Profitez de 5 places de spectacles pour le prix de 4. Non nominatives, elles peuvent être utilisées sur une ou plusieurs représentations, c'est vous qui choisissez, quand vous voulez !

### > 5 places de spectacle (hors spectacle à tarif particulier) pour 80 € (soit 16 € la place)

#### À noter !

L'Azimut propose également des pass pour les Midis de la Musique et les Concerts du Pédiluve. Vous pourrez les découvrir dans les dépliants dédiés, disponibles en septembre.

#### À noter !

Certains spectacles sont proposés à un tarif particulier et ne sont pas disponibles dans l'adhésion. D'autres spectacles peuvent s'inscrire dans des parcours pour lesquels des offres tarifaires – les combos – vous sont proposés pour profiter de plusieurs spectacles à un prix réduit. Tout est indiqué sur les pages des spectacles concernés !



## Les partenaires

### > Partenaires culturels associés à la saison dans lesquels nos adhérents bénéficient d'un tarif privilégié

Les théâtres du festival MARTO (p.84), le Plus Petit Cirque du Monde – Bagnaux, Opéra de Massy, L'Onde Théâtre Centre d'art – Vélizy-Villacoublay, Académie Fratellini – La Plaine Saint-Denis, Le Monfort – Paris

### > Partenaires institutionnels

Établissement Public Territorial Vallée Sud-Grand Paris, Département des Hauts-de-Seine, Région Île-de-France, DRAC Île-de-France, Ville d'Antony, Ville de Châtenay-Malabry, Ville de Massy, ANCT, ONDA, RIF, DAAC du Rectorat de Versailles, SPIP du Val-de-Marne

### > Réseaux dans lesquels L'Azimut s'engage

Territoires de Cirque, Collectif HF Île-de-France, ANRAT, Accès Culture, TMNlab, ARVIVA – Arts Vivants, Arts durables

### > Partenaires culturels associés à la saison

Opéra de Massy, le Plus Petit Cirque du Monde – Bagnaux, Paul B – Massy, Théâtre des Sources, Les Gémeaux – Scène nationale de Sceaux, L'Onde Théâtre Centre d'art – Vélizy-Villacoublay, Théâtre Victor Hugo – Scène des arts du geste – Bagnaux, La Commune – Centre dramatique national Aubervilliers, Saison musicale classique d'Antony, Place au Jazz, Rencontres internationales de la guitare d'Antony, Festival d'Automne à Paris, Les Musicales de la Vallée-aux-Loups, festival IMAGO, Artcena

### > Partenaires à Antony

Cinéma Le Sélect, Conservatoire Intercommunal d'Antony, Ludothèque, Le 11 – Espace Jeunes, Médiathèques Anne Fontaine et Arthur Rimbaud, Office de Tourisme, Centre social et culturel Ousmane Sy, Établissement public de

santé Erasme, Maison des arts, NEED Radio, Club ados réussite Pajeaud – Ifac, Université Populaire d'Antony, PADAF, Ma p'tite échoppe, Club Philo d'Antony, Château Sarran, Association Saint Raphaël, Librairie La Passerelle, Centre aquatique Pajeaud, Commissariat d'Antony, Babychou Services Antony, restaurant Le Firmin

### > Partenaires à Châtenay-Malabry

Conservatoire Intercommunal de Châtenay-Malabry, « Espace Famille » – Centre social Lamarline, ID SU (Insertion et développement social urbain), Médiathèques de Châtenay-Malabry, Office du Tourisme, Cinéma Le Rex, Cap Jevunes, Domaine départemental de la Vallée-aux-Loups – Maison de Chateaubriand, Maison des Sciences, Biocoop de Châtenay-Malabry, Epicerie sociale et solidaire Bol d'air, AMAP Les Châtagnes bio

### > Partenaires à Massy

Médiathèques de Massy, Librairie Arborescence, CinéMassy, l'association Suprémassy, l'Espace Lino Ventura et l'Espace Massy Opéra

### > Autres partenaires

Souffleurs d'images, OSE ZD, GROUS de l'académie de Versailles, Université Paris-Saclay, Universités Paris 1, Paris 3 et Paris 8, Fondation d'entreprise Vinci pour la Cité, Fondation Banque Populaire Rives de Paris, Fonds de dotation Chœur à l'ouvrage, Théâtre de la Passerelle – Ville de Palaiseau, Mon Epice Rit

### > Partenaires média

La Terrasse, Le Monde, Le Parisien, Sceneueeb.fr, Télérama, La Muse.fr...

### LE PLUS PETIT CIRQUE DU MONDE

Nous continuons notre étroite collaboration avec le Plus Petit Cirque du Monde de Bagnaux pour promouvoir et soutenir le cirque contemporain sur le territoire régional : coréalisation de spectacles, actions artistiques et culturelles, circulation et développement des publics...

[lepluspetitcirquedumonde.fr](http://lepluspetitcirquedumonde.fr)



### LA NUIT DU CIRQUE

Nous participons à la quatrième édition de la Nuit du Cirque (p.33). À l'initiative de Territoires de Cirque, l'enjeu de cette Nuit du Cirque est d'associer tous les réseaux de diffusion lors d'un grand événement national où le cirque de création est à l'honneur : spectacles, présentations publiques de créations en cours, ateliers, rencontres, colloques... comme autant de déclinaisons de son actualité et de sa modernité ! Avec le soutien du ministère de la Culture. [territoiresdecirque.fr](http://territoiresdecirque.fr)

## L'équipe

- **Administration :**  
contact@l-azimut.fr | 01 41 87 20 87
- **Renseignements et réservations :**  
accueil@l-azimut.fr | 01 41 87 20 84
- **Direction**  
**Delphine Lagrandeur** et **Marc Jeancourt** Direction partagée  
**Valérie Moriau** Collaboratrice de direction  
et d'administration v.moriau@l-azimut.fr | 01 41 87 20 87

- **Programmation**  
**Marc Jeancourt** programmation@l-azimut.fr  
**Delphine Lagrandeur** Programmatrice jeunesse  
Avec les conseils avisés de **Geneviève Lefaure**  
**Rose-Amélie Da Cunha** Conseillère Danse  
**Pascal Stirn** Conseiller Musiques actuelles
- **Administration et production**  
**Juliette Cannet** Directrice du Pôle administration / production  
01 41 87 20 81  
**Margot Delorme** Responsable production et coordination  
artistique m.delorme@l-azimut.fr  
01 41 87 20 80 / 07 87 21 92 58  
**Baptiste Le Callonnec** Apprenti à la production  
production@l-azimut.fr | 01 41 87 20 80 / 06 72 01 36 58  
**Maïté Mougin** Attachée à l'accueil artistes  
**Emmanuelle Bignol** Responsable comptable et administrative  
e.bignol@l-azimut.fr | 01 41 87 20 93  
Recrutement en cours Comptable principal-e  
01 41 87 20 93  
**Juliette Sutherland** Apprentie aux ressources humaines  
compta2@l-azimut.fr | 01 41 87 20 93

- **Technique**  
**Jean-Marc Lesieur** Directeur technique  
jm.lesieur@l-azimut.fr | 01 41 87 20 82 / 06 31 88 95 24  
**Thomas Bordelais** Directeur technique adjoint  
t.bordelais@l-azimut.fr | 01 41 87 20 85  
Recrutement en cours Régisseur général délégué au cirque

**Fabrice Bonpapa, Eddy Guillard** et **Frédéric Valtre**  
Régisseurs généraux  
**Éric Seoji, Cédric Thomas** et **Jean Tigroudja**  
Régisseurs principaux  
**Maria Audejean** Apprentie régisseuse  
**Et les nombreux-ses intermitten-t-e-s du spectacle**

- **Pôle public**  
**Marion Franquet** Directrice du Pôle public  
m.franquet@l-azimut.fr  
**Caroline Gauvineau** Responsable relations publiques  
c.gauvineau@l-azimut.fr | 07 86 54 11 28  
Recrutement en cours Attachée aux relations publiques  
06 31 97 31 13  
**Margot Reguessé** Attachée aux relations publiques  
m.reguesse@l-azimut.fr | 07 86 52 28 46  
**Sophie Sompairac** Attachée aux relations publiques  
s.sompairac@l-azimut.fr | 07 86 51 65 47  
Recrutement en cours Apprenti-e aux relations publiques  
**Coralie Weben** Responsable communication  
c.weben@l-azimut.fr | 01 41 87 20 88 / 07 85 82 49 83  
**Kathérin Florez** Attachée à la communication  
k.florez@l-azimut.fr | 01 41 87 20 88 / 06 75 33 81 55  
Recrutement en cours Attaché-e à la communication  
01 41 87 20 95 / 07 86 76 32 56  
Recrutement en cours Apprenti-e à la communication  
communication@l-azimut.fr | 01 41 87 20 88  
**Benjamin Chesnais** Responsable accueil et billetterie  
b.chesnais@l-azimut.fr | 06 72 30 59 93  
**Romain Feugère, Katarina Priljevic**, recrutement en cours  
Attaché-e-s à l'accueil  
accueil@l-azimut.fr | 01 41 87 20 84  
**Équipe de soirée :**  
**Mathieu Béguin-Marché, Jeanne Bordier, Lucie Bordier,**  
**Alice Boudier, Rayan Brousse, Denzel Calle-Gonzales,**  
**Eloïse Cousin, Cédric Da Costa, Théophile Dangles, Emma**  
**Daurelle, Nadia Douel-Sharshar, Lola Manière...**

- **Restauration**  
Au Théâtre La Piscine Le Restaurant *Les Machines* -  
**Javier Cortes Fernandez, Amaury Galton, Touria Gargeri,**  
**Géraldine Goffdriener, Fabrice Murry, Dammi Weliangra**  
Au Théâtre Firmin Gémier / Patrick Desvedjian en cours  
À l'Espace Cirque *Les Pieds dans le plat* - **Gaëlle Chabrol**

- **Remerciements à**  
**Julie Chaupin, Emily Cruz Barthelemy,**  
**Valentine Dauvergne, Samia Dine, Arsène Filiatreau,**  
**Hakim Galilé, Marion Guillaume, Gaëlle Hilaire,**  
**Hector Reyners, Razia Rubab, Charles Siette**  
et **Chloé Taupin** pour leur précieuse collaboration.
- **Collaborations communication**  
**Zaoum** Conception graphique  
**Yann Peucat** Illustrations  
**Emmanuelle Jacquemard** Rédaction  
**Le Petit Garage** Site Internet  
**MYRA - Rémi Fort et Valentine Arnaud** Relations presse  
**Agir/Oconnection** - **Agathe Purtschet** et **Chloé Gouriou**  
Stratégie médias  
Remerciements à **Dominique Rimbault** qui a photographié  
les concerts du Pédiluve pendant de nombreuses années.
- **Le Conseil d'administration au 15 avril 2022**  
Présidente de l'association **Anne-Françoise Tixier**  
• Collège des membres adhérents  
**Jean-Claude Capron, Jean Cestac, Agnès Chappotteau,**  
**Jean-Claude Cousin, Dominique Fontaine,**  
**Christian Fontanel, Arnelte Gailly, Simone Garraud,**  
**Marie-Christine Rampini**  
• Collège des membres de droit  
**Anne Aubert, Sylvie Boezennec, Marc Feugère,**  
**Philippe Laurent, Anny Léon, Rosa Macieira Dumoulin,**  
**Laurence Quemerç'h, Géraldine Pauly,**  
**Françoise Peythieux, Perrine Precetti, Isabelle Rolland,**  
**Elie de Saint Jores, Stéphanie Schlienger, Carl Segaud,**  
**Jean-Yves Senant, Irène Tsilikas**

Siège social : 254, avenue de la Division Leclerc 92290 Châtenay-Malabry



vallée de  
la culture

actualités loisirs  
visites

Abonnez-vous  
à la newsletter

[www.hauts-de-seine.fr/  
newsletter-valleeculture](http://www.hauts-de-seine.fr/newsletter-valleeculture)

#ValléeCulture

Le mur de plus de 2000 images  
du nouveau musée  
départemental Albert-Kahn

hauts-de-seine  
LE DÉPARTEMENT

# Télérama'

AIMER, CRITIQUER, CHOISIR

CINÉMA, MUSIQUE, EXPO...  
DÉCOUVREZ LA SÉLECTION  
DE NOS JOURNALISTES.

DANS LE MAGAZINE, SUR TÉLÉRAMA.FR,  
L'APPLI ET SUR NOS RÉSEAUX SOCIAUX

TTTT Bravo



## Septembre

JEU 1		
VEN 2		
SAM 3		
DIM 4		
LUN 5		
MAR 6		
MER 7		
JEU 8	TLP	Présentation de saison 19h
VEN 9		
SAM 10		
DIM 11		
LUN 12		
MAR 13		
MER 14		
JEU 15		
VEN 16	TLP	100% théâtre amateurs 20h
	TLP	100% théâtre amateurs 15h / 20h
SAM 17	TFG/PD	100% théâtre amateurs 20h
	TLP	100% théâtre amateurs 15h
DIM 18	TFG/PD	100% théâtre amateurs 15h
LUN 19		
MAR 20		
MER 21	PED	Riopy 20h30
JEU 22	PED	Riopy 20h30
VEN 23	TFG/PD	Jok'Air, Chilla & Guest 20h
SAM 24	HNM	Big Ukulélé Syndicate 17h
DIM 25	TLP	Aldebert 14h30 / 17h30
LUN 26		
MAR 27		
MER 28		
JEU 29		
VEN 30	EC	Les Fauves 20h30

## Octobre

SAM 1	EC	Les Fauves 18h
DIM 2	EC	Les Fauves 16h
LUN 3		
MAR 4		
MER 5		
JEU 6	TLP	Outwitting the Devil 20h30
	PED	Concert 20h
VEN 7	EC	Les Fauves 20h30
SAM 8	EC	Les Fauves 18h
	TFG/PD	Gretel, Hansel et les autres 18h
DIM 9	EC	Les Fauves 16h
	TFG/PD	Gretel, Hansel et les autres 16h
LUN 10	TFG/PD	Gretel, Hansel et les autres 14h30
MAR 11	TFG/PD	Gretel, Hansel et les autres 14h30
MER 12	TFG/PD	Gretel, Hansel et les autres 15h
	TLP	Necesito, pièce pour Grenade 20h
JEU 13	PED	Concert 20h
VEN 14	EC	Les Fauves 20h30
SAM 15	EC	Les Fauves 18h
DIM 16	TLP	Brunch Musical 11h
	EC	Les Fauves 16h
LUN 17		
MAR 18	HNM	Toute l'histoire de la peinture... 20h
MER 19	TFG/PD	Ton Père 20h
	TLP	Midi de la Musique 9h30 / 12h30
JEU 20	PED	Concert 20h
	TFG/PD	Ton Père 20h30
VEN 21	TLP	Voyage en Ataxie 20h30
SAM 22		
DIM 23		
LUN 24		
MAR 25		
MER 26		
JEU 27	PED	Concert 20h
VEN 28		
SAM 29		
DIM 30		
VEN 31		

## Novembre

MAR 1		
MER 2		
JEU 3	PED	Concert 20h
VEN 4		
SAM 5		
DIM 6		
LUN 7		
MAR 8		
MER 9	TFG/PD	Derrière le hublot... 20h30
	TLP	(La bande à) LAURA 14h30
JEU 10	PED	Concert 20h
	TFG/PD	Derrière le hublot... 20h
VEN 11	TLP	(La bande à) LAURA 17h
	EC	Le Bal Circassien 18h
SAM 12	TFG/PD	Derrière le hublot... 16h
DIM 13	TFG/PD	Derrière le hublot... 17h
LUN 14		
MAR 15	TFG/PD	Derrière le hublot... 20h30
	TLP	Requiem 20h
MER 16	TFG/PD	Derrière le hublot... 20h30
	TLP	Midi de la Musique 12h30
JEU 17	PED	Concert 20h
	TLP	Requiem 20h30
VEN 18	EC	Papillonnage 20h30
SAM 19	EC	Papillonnage 20h
DIM 20	TFG/PD	Mythologies modernes 17h
LUN 21		
MAR 22		
MER 23	TLP	La Vie invisible 20h30
JEU 24	PED	Concert 20h
VEN 25	TFG/PD	Fiona Monbet 20h30
SAM 26	TFG/PD	Woeste et Zygel 20h30
	TLP	Brunch Musical 11h
DIM 27	TFG/PD	The Keystone Big Band 17h
LUN 28		
MAR 29		
MER 30	HNM	Oumou Sangaré 20h30

## Décembre

JEU 1	PED	Concert 20h
	TFG/PD	Concert de l'OCNE 20h30
VEN 2	TLP	Ma couleur préférée 9h45 / 14h30
	EC	PIC 20h30
SAM 3	TLP	Ma couleur préférée 17h
	EC	PIC 18h
DIM 4	EC	PIC 16h
LUN 5		
	EC	PIC (Comment le vent...) 14h30
MAR 6	TFG/PD	7 Minutes 20h
	HNM	Les Règles du Je(u) 20h30
MER 7	TLP	Combat de nègre et de chiens 20h
	TFG/PD	7 Minutes 20h30
JEU 8	PED	Concert 20h
	TLP	Combat de nègre et de chiens 20h30
VEN 9	EC	PIC (Comment le vent...) 20h30
SAM 10	EC	PIC (Comment le vent...) 18h
DIM 11	TLP	Brunch Musical 11h
	EC	PIC (Comment le vent...) 16h
LUN 12	TLP	Lebensraum 20h30
MAR 13	TLP	Lebensraum 20h
MER 14		
JEU 15	TLP	Midi de la Musique 9h30 / 12h30
	PED	Concert 20h
VEN 16	HNM	Chamonix 20h
	TFG/PD	Skreens 20h30
SAM 17	TFG/PD	Skreens 18h
	HNM	Chamonix 20h
DIM 18	TFG/PD	Skreens 17h
LUN 19		
MAR 20		
MER 21		
JEU 22		
VEN 23		
SAM 24		
DIM 25		
LUN 26		
MAR 27		
MER 28		
JEU 29		
VEN 30		
SAM 31		

## Janvier

DIM 1		
LUN 2		
MAR 3		
MER 4		
JEU 5		
VEN 6	TLP	Semilla 9h / 10h30
	TFG/PD	Stellaire 14h30
SAM 7	TLP	Semilla 16h
	TFG/PD	Stellaire 18h
DIM 8	TLP	Brunch Musical 11h
LUN 9		
MAR 10	TLP	Zai Zai Zai Zai 20h30
MER 11	TLP	Zai Zai Zai Zai 20h30
	TLP	Midi de la Musique 12h30
JEU 12	PED	Concert 20h
	TFG/PD	Féministe pour Homme 20h30
VEN 13	EC	(V)ivre 20h30
SAM 14	EC	(V)ivre 18h
DIM 15	EC	(V)ivre 16h
LUN 16		
MAR 17	TLP	À la vie ! 20h30
MER 18	TFG/PD	Illusions perdues 20h
	EC	(V)ivre 14h30
JEU 19	EC	(V)ivre 14h30
	TFG/PD	Illusions perdues 20h
VEN 20	TFG/PD	Illusions perdues 20h30
	EC	(V)ivre 20h30
SAM 21	EC	(V)ivre 18h
DIM 22	EC	(V)ivre 16h
LUN 23		
MAR 24		
MER 25	TFG/PD	Phèdre ! 20h30
	TFG/PD	Phèdre ! 20h
JEU 26	PED	Concert 20h
	TLP	Encantado 20h30
VEN 27	HNM	Le Suicidé 20h
	TFG/PD	Phèdre ! 20h30
	TFG/PD	Phèdre ! 17h
SAM 28	HNM	Le Suicidé 20h
	TFG/PD	Giselle... 20h30
DIM 29	TFG/PD	Giselle... 17h
LUN 30		
MAR 31		

TLP Théâtre La Piscine  
 TFG/PD Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian  
 EC Espace Cirque  
 PED Pédiluve  
 HNM Hors nos murs  
 Fermeture des Théâtres

## Février

MER 1	TLP	Contes et légendes 20h30
JEU 2	TLP	Contes et légendes 20h
	PED	Concert 20h
VEN 3	TFG/PD	La petite casserole... 9h30 / 14h30
	TLP	Contes et légendes 20h30
SAM 4	TFG/PD	La petite casserole... 15h30 / 17h
	TLP	Contes et légendes 17h
DIM 5	TLP	Brunch Musical 11h
	TLP	Contes et légendes 17h
LUN 6		
MAR 7		
MER 8	TFG/PD	Sentinelles 20h
	HNM	Blanc 14h
JEU 9	TFG/PD	Sentinelles 20h
	PED	Concert 20h
VEN 10	TLP	Rave Lucid 14h30 / 20h30
	HNM	Blanc 20h30
SAM 11	TLP	Rave Lucid 18h
	HNM	Blanc 20h30
DIM 12		
LUN 13		
MAR 14		
MER 15	TLP	Un soir de gala 20h30
JEU 16	TLP	Midi de la Musique 9h30 / 12h30
	PED	Concert 20h
VEN 17	TFG/PD	Orchestre Colonne 20h30
SAM 18		
DIM 19		
LUN 20		
MAR 21		
MER 22		
JEU 23	PED	Concert 20h
VEN 24		
SAM 25		
DIM 26		
LUN 27		
MAR 28		

## Mars

MER 1		
JEU 2	PED	Concert 20h
VEN 3		
SAM 4		
DIM 5		
LUN 6		
MAR 7	TFG/PD	PARTITION(S) 20h30
	TLP	J'attends que mes larmes... 20h30
MER 8	TFG/PD	PARTITION(S) 20h30
JEU 9	PED	Concert 20h
	EC	Oraison 20h30
VEN 10	TLP	Cartoon 14h30
	EC	Oraison 20h30
	TLP	Cartoon 17h
SAM 11	EC	Oraison 18h
	TFG/PD	La Peur 20h
	TLP	Brunch Musical 11h
DIM 12	EC	Oraison 18h
LUN 13		
MAR 14	TLP	On était une fois 9h30 / 14h30
	HNM	La Chute des anges 20h
	TLP	On était une fois 15h
MER 15	HNM	La Chute des anges 20h
	EC	Oraison 20h30
JEU 16	PED	Concert 20h
	EC	Oraison 20h30
VEN 17	TLP	Mise à nu 20h30
	EC	Oraison 20h30
	TLP	Mise à nu 18h
SAM 18	EC	Oraison 18h
	TFG/PD	La Crèche 20h
DIM 19	EC	Oraison 16h
LUN 20		
MAR 21	TLP	WORK 20h30
MER 22	EC	Oraison 20h30
	TLP	Midi de la Musique 12h30
JEU 23	EC	Oraison 14h30
	PED	Concert 20h
	HNM	Une Pelle 20h30
VEN 24	EC	Oraison 20h30
	HNM	Une Pelle 15h
SAM 25	EC	Oraison 18h
	TFG/PD	En attendant le grand soir 20h30
	TLP	Masterclass clown 14h
DIM 26	TLP	Esquive 16h
	EC	Oraison 18h
LUN 27		
MAR 28		
MER 29	EC	Oraison 20h30
	EC	Oraison 14h30
JEU 30	TLP	Les Misérables 20h
	PED	Concert 20h
	TFG/PD	Farangi / Siqueira Lima 20h30
	EC	Oraison 20h30
VEN 31	TLP	Les Misérables 20h30
	TFG/PD	Concours int. de la Guitare 20h30

## Avril

SAM 1	EC	Oraison 18h
	HNM	Le Baron Münchhausen 20h
	TLP	Brunch Musical 11h
DIM 2	EC	Oraison 16h
	HNM	Le Baron Münchhausen 16h
	TFG/PD	En sourdine 17h
LUN 3		
MAR 4		
MER 5	EC	Oraison 20h30
JEU 6	EC	Oraison 14h30
	PED	Concert 20h
VEN 7	EC	Oraison 20h30
SAM 8	EC	Oraison 18h
DIM 9	EC	Oraison 16h
LUN 10		
MAR 11		
MER 12		
JEU 13	TFG/PD	Murmur 14h30
	PED	Concert 20h
VEN 14	TFG/PD	Murmur 9h30 / 14h30
SAM 15	TFG/PD	Murmur 15h / 17h
	TLP	Le ciel, la nuit et la fête 16h
DIM 16	TLP	Le ciel, la nuit et la fête 13h30
LUN 17		
MAR 18		
MER 19	TFG/PD	ANIMA 20h30
	TLP	Midi de la Musique 9h30 / 12h30
JEU 20	TLP	La Tendresse 20h
	PED	Concert 20h
	TFG/PD	ANIMA 20h30
VEN 21	TLP	La Tendresse 20h30
SAM 22		
DIM 23		
LUN 24		
MAR 25		
MER 26		
JEU 27	PED	Concert 20h
VEN 28		
SAM 29		
DIM 30		

## Mai

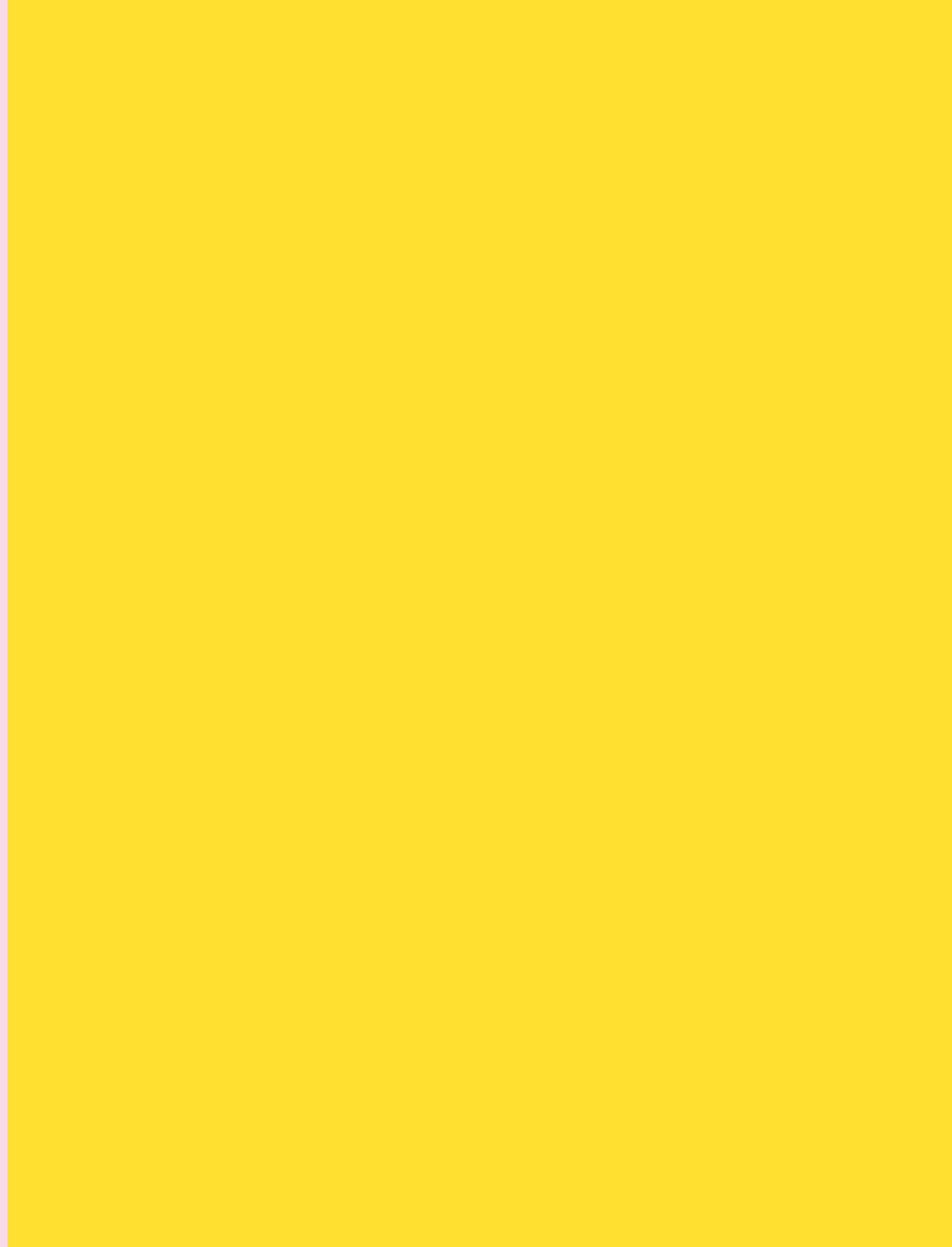
LUN 1		
MAR 2		
MER 3		
JEU 4		
VEN 5		
SAM 6		
DIM 7		
LUN 8		
MAR 9		
MER 10	TLP	L'Orchestre de violoncelles 20h30
JEU 11	PED	Concert 20h
VEN 12	TFG/PD	Hommage à Ousmane Sy 20h30
SAM 13	EC	Atelier house dance 15h
	TLP	One Shot 20h30
DIM 14	TLP	Brunch Musical 11h
	TFG/PD	Master Cypher 16h
LUN 15		
MAR 16		
MER 17		
JEU 18		
VEN 19		
SAM 20	TLP	Mathias Duplessy... 20h30
DIM 21		
LUN 22		
MAR 23		
MER 24	TLP	Othello 20h
	TLP	Midi de la Musique 12h30
JEU 25	TLP	Othello 20h
	PED	Concert 20h
VEN 26		
SAM 27		
DIM 28		
LUN 29		
MAR 30	HNM	Véro 1 <sup>ère</sup> , reine d'Angleterre 20h30
MER 31	HNM	Véro 1 <sup>ère</sup> , reine d'Angleterre 20h30

## Juin

JEU 1		
VEN 2		
SAM 3		
DIM 4		
LUN 5		
MAR 6		
MER 7		
JEU 8		
VEN 9		
SAM 10		
DIM 11		
LUN 12		
MAR 13		
MER 14		
JEU 15		
VEN 16		
SAM 17		
DIM 18		
LUN 19		
MAR 20		
MER 21		
JEU 22		
VEN 23		
SAM 24		
DIM 25		
LUN 26		
MAR 27		
MER 28		
JEU 29		
VEN 30		

solstice

TLP Théâtre La Piscine  
 TFG/PD Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian  
 EC Espace Cirque  
 PED Pédiluve  
 HNM Hors nos murs  
 Fermeture des Théâtres



# l'azimut

## Théâtre La Piscine

254 avenue de la Division Leclerc  
92290 Châtenay-Malabry

## Théâtre Firmin Gémier / Patrick Devedjian

13 rue Maurice Labrousse  
92160 Antony

## Espace Cirque

Rue Georges Suant  
92160 Antony



**l-azimut.fr**

01 41 87 20 84



Télérama

